

FA用語辞典

Diccionario de terminología de AF

日本語→スペイン語(IPA表記)

Japonés → Español (formato API)

FA に関する用語約 4000 語以上について
日本語・英語・スペイン語対訳を収録してお
ります。

Listado de más de 4000 términos de AF
Incluidos en japonés, inglés y español.

注意事項

Precauciones

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。
Es posible que las traducciones de palabras se deban cambiar en determinados
momentos, según la estructura y la forma de la frase.
Los términos que aparecen en este diccionario se deberán utilizar únicamente como
referencia y con precaución.

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
1 A	10進数	decimal	deθim'al decimal
	10進定数	decimal constant	kon'stan'te deθim'al constante decimal
	16ビット符号付バイナリ	16-bit signed binary	b'i'narjo kon "signo ðe dje'θiseiz bits binario con signo de 16 bits
	16進数	hexadecimal	eksadēθim'al hexadecimal
	16進定数	hexadecimal constant	kon'stan'te eksadēθim'al constante hexadecimal
	16ビットCRC(MODBUS仕様)	16-bit CRC (for MODBUS)	CRC ðe dje'θiseiz bits ('para MODbus) CRC de 16 bits (para MODBUS)
	16ビットデータ	16-bit data	ðatos ðe 16-bits datos de 16-bits
	16ビットデータ否定転送	16-bit data negative transfer	transfe'reñja neya'tiða ðe "ðatos ðe dje'θiseiz bits transferencia negativa de datos de 16 bits
	16ビットデジタル入力	16-bit digital input	ðñ'traða dixi'tal ðe dje'θiseiz bits entrada digital de 16 bits
	1回転あたりの移動量(AL)	travel distance per revolution (AL)	di'stan'ðia ðeko'ñða por ðeþolu'ðjon (AL) distancia recorrida por revolución (AL)
	1回転あたりのパルス数(AP)	number of pulses per revolution (AP)	número ðe im'pulseos por ðeþolu'ðjon (AP) número de impulsos por revolución (AP)
	1回転内位置(1pulse単位)	within one-revolution position (1 pulse unit)	posi'ðjon 'dñtra ðe 'una ðeþolu'ðjon (uni'ðad ðe 1 im'pulseo) posición dentro de una revolución (unidad de 1 impulso)
	2軸円弧補間制御	2-axis circular interpolation control	kon'trol ðe ïnterpol'a'ðjon ðirku'lar ðe dos 'exes control de interpolación circular de 2 ejes
	2乗平均平方根	root mean square	meðja kwa'ðratika media cuadrática
	2進化10進数	binary-coded decimal	deθim'al koðifi'kaðo b'i'narjo decimal codificado binario
	2進数	binary	b'i'narjo binario
	2芯ツイストケーブル線	2-core twisted cable	kaðle tren'ðaðo ðe dos konduk'torez cable trenzado de 2 conductores
	2芯ツイストシールド線	2-core twisted shielded wire	kaðle blin'daðo tren'ðaðo ðe dos konduk'torez cable blindado trenzado de 2 conductores
	37ピンDサブコネクタ	37-pin D-sub connector	konek'tor suB d ðe 'treñja i 'sjete 'pines conector sub D de 37 pines
	3相インバータ	three-phase inverter	imber'sor tri'fasiko inversor trifásico
	3相交流電源	three-phase AC power supply	aliménta'ðjon e'lektrika að tri'fasika alimentación eléctrica AC trifásica
	3相モータ	three-phase motor	mo'tor tri'fasiko motor trifásico
	40ピンコネクタタイプ	40-pin connector type	tipo ðe konek'tor ðe kwa'renta 'pines tipo de conector de 40 pines
	4象限運転	4-quadrant operation	opera'ðjon ðe 'kwatro cuadr'anzez operación de 4 cuadrantes
	4倍倍	multiplication by 4	muñtiplika'ðjon por 'kwatro multiplicación por 4
	ABSカウンタ	ABS counter	kon'ta'ðor ABS contador ABS
	ABS樹脂	ABS resin	ðe'sina ABS resina ABS
	AC モータドライブユニット	AC motor drive module	moðulo ðe akðjonā'mjento ðel mo'tor að módulo de accionamiento del motor AC
	ACK応答	ACK response	ðes'pweðta aðK respuesta ACK
	ActiveXコントロール	ActiveX control	kon'trol ActiveX control ActiveX

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
A	ACTコントロール	ACT control	kon'trol aθT control ACT
D	AC外部端子一括アース	AC external terminal batch ground	masa ō'pila ūe terminal ekş'terno aθ masa de pila de terminal externo AC
	ACサーボ	AC servo	serβo aθ Servo AC
	AC電源	AC power supply	alimēntaθjon ūe po'terθja aθ Alimentación de potencia AC
	AC入力ユニット	AC input module	mōdulo ūe ēn'traða aθ módulo de entrada AC
	ACリアクトル	AC reactor	reak'tor aθ reactor AC
	AG端子	AG terminal	terminal AG terminal AG
	ASCII	ASCII	as'θii ASCII
	ASCII10進数	ASCII decimal	as'θii deθi'mal ASCII decimal
	ASCII16進数	ASCII hexadecimal	as'θii eksaðeθi'mal ASCII hexadecimal
	ASCIIコード	ASCII code	koðiyo as'θii código ASCII
	ASCII制御コード	ASCII control code	koðiyo ūe kon'trol as'θii código de control ASCII
	ASCII変換	Conversion to ASCII	komber'sjom a as'θii conversión a ASCII
	ASCII文字列	ASCII string	ka'denā as'θii cadena ASCII
	AS-Iインターフェイスユニット	AS-I interface module	mōdulo ūe iñter'faθ AS-I módulo de interfaz AS-I
	AS-iマスタユニット	AS-i master module	mōdulo ūe iñter'faθ AS-I módulo de interfaz AS-I
	ATAカード	ATA card	tar'xeta ATA tarjeta ATA
	AUIケーブル	AUI cable	kaðle AUI cable AUI
a接点	normally open contact		kon'takto nor'malmente a'þjerto contacto normalmente abierto
B/.NETインターフェースユニット	B/.NET interface module		mōdulo ūe inter'faθ B/.NET módulo de interfaz B/.NET
BCD-BIN変換	BCD-BIN conversion		komber'sjom BCD-BIN conversión BCD-BIN
BCDコード	BCD code		koðiyo BCD código BCD
BCD算術演算命令	BCD arithmetic operation instruction		iñstruk'tjon ūe opera'tjon aritmética BCD instrucción de operación aritmética BCD
BCDデジタル入力スイッチ	BCD digital input switch		iñterrup'tor ūe ēn'traða dixi'tal BCD interruptor de entrada digital BCD
BCDデジタル表示器	BCD digital display device		dispositi'þjo ūe biswaliða'þjon dixi'tal BCD dispositivo de visualización digital BCD
BCDデータ	BCD data		ðatos BCD datos BCD
BCD入力スイッチ	BCD input switch		iñterrup'tor ūe ēn'traða BCD interruptor de entrada BCD
BCD表示	BCD display		pantalla BCD pantalla BCD
b接点	normally closed contact		kon'takto ūe'raðo nor'malmente contacto cerrado normalmente
DINレール	DIN rail		kañil DIN carril DIN

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
D — あ	DOS/Vパソコン	IBM-PC/AT-compatible personal computer	orðena'ðor perso'hal kompa'tible IBM-pe'θe/AT ordenador personal compatible IBM-PC/AT
	Dサブ9ピン	D-sub 9-pin	suB d 'nweβe 'pines sub D 9 pines
	D種接地	D-type grounding	pweṣta a 'tjeña'tipo D puesta a tierra tipo D
	I/Oアドレス	I/O address	direk'θjon e 'ese dirección E/S
	I/O応答時間	I/O response time	tiempo ðe ūes'pweṣta e 'ese tiempo de respuesta E/S
	I/O応答速度	I/O response speed	βeloθi'ðad ðe ūes'pweṣta e 'ese velocidad de respuesta E/S
	I/Oサーバ	I/O server	serbi'ðor ðe e 'ese servidor de E/S
	I/O信号	I/O signal	se'jal ðe e 'ese señal de E/S
	I/O占有点数	number of occupied I/O points	nōmbre ðe 'puñtos oku'paðož ðe e 'ese nombre de puntos ocupados de E/S
	I/O点数	number of I/O points	númbero ðe 'puñtos ðe e 'ese número de puntos de E/S
	I/O番号	I/O number	númbero ðe e 'ese número de E/S
	I/O分散	I/O distribution	dištri'bū'θjon ðe e 'ese distribución de E/S
	I/Oリフレッシュ	I/O refresh	aktwaliθa'θjon ðe e 'ese actualización de E/S
	I/O渡し	I/O delivery	sumiñistro ðe e 'ese suministro de E/S
	I/O割付	I/O assignment	asigna'θjon ðe e 'ese asignación de E/S
	Iステートメント	I statement	deklara'θjon I declaración I
	I動作	I action	ak'θjon I acción I
	JANコード	JAN code	koðiyo JAN código JAN
	JISコード	JIS code	koðiyo JIS código JIS
	JOG運転	JOG operation	opera'θjon JOG operación JOG
	JOG速度	JOG speed	βeloθi'ðad JOG velocidad JOG
	L字金具	L-bracket	aþraθaðera 'ele abrazadera L
	Mコード	M code	koðiyo 'eme código M
	PC書込	Write to PLC	eskri'bir a pe 'ele ðe escribir a PLC
	PC診断	PLC diagnostics	ðjag'noštiko ðe pe 'ele ðe diagnóstico de PLC
	PC読出	Read from PLC	le'er desðe pe 'ele ðe leer desde PLC
	S字加減速	S-pattern acceleration/deceleration	aðelerá'θjon 'desaðelerá'θjon ðe pa'tron 'ese aceleración/desaceleración de patrón S
	S字比率	S-pattern ratio	rela'θjon ðe pa'tron 'ese relación de patrón S
	T分岐接続	T-branch connection	konek'sjon ðe ūamifika'θjon T conexión de ramificación T
	アーク	arc	arko arco

FA用語辞典



あ

日本語	英語	スペイン語
アークバリヤ	arc barrier	βa'tera ðe 'arko barrera de arco
アークバリヤ付き形リレー	relay with arc barrier	re'l'e kom βa'tera ðe 'arko relé con barrera de arco
アーク放電	arc discharge	ðes'karya ðe 'arko descarga de arco
アース	earth	tjera tierra
アース線	grounding cable	kaðle ðe 'tjera cable de tierra
アース端子	earth terminal	terminal ðe 'tjera terminal de tierra
アーム	arm	braðo brazo
アイソレーション	isolation	aizla'mjento aislamiento
アイソレーター	isolator	aiz'lante aislante
亜鉛ダイキャスト	zinc die-cast	fundiðon ðe zinc fundición de zinc
アキ	empty/vacant/reserved	βa'θio/desoku'paðo/reser'βaðo vacío/desocupado/reservado
アキシャル荷重	axial load	karya ak'sjal carga axial
アキュームレータ	accumulator	akumulaðor acumulador
空き領域	Empty Area	area βa'θia área vacía
アクション	action	ak'θjon acción
アクセス	access	ak'θeso acceso
アクセス回路	access circuit	θir'kwito ðe ak'θeso circuito de acceso
アクセス権	access authority, access right	autoríðad ðe ak'θeso, ðe'refjo ðe ak'θeso autoridad de acceso, derecho de acceso
アクセス子局	access slave station	ak'θeso eṣta'θjon ez'leif acceso estación slave
アクセスサイクル	access cycle	θiklo ðe ak'θeso ciclo de acceso
アクセススイッチ	access switch	int̄erup'tor ðe ak'θeso interruptor de acceso
アクセス範囲	access range	θango ðe ak'θeso rango de acceso
アクセスモード	access mode	moðo ðe ak'θeso modo de acceso
アクチュエータ	actuators	aktwaðorez actuadores
アクティブマトリックス	active matrix	ma'trið ar'tiðba matriz activa
アクリル	acryl	a'kriliko acrílico
アクリル樹脂	acrylic resin	re'sina a'krilika resina acrílica
アシストガス	assist gas	gas ar'tiðbo gas activo
アスキー	ASCII	as'θii ASCII
アスキーコード	ASCII code	koðiyo as'θii código ASCII

FA用語辞典



あ

日本語	英語	スペイン語
アスキーコードプリント命令	print ASCII code instruction	imprí'mir īnstruk'θjon̄ 'koðiyo as'θii imprimir instrucción código ASCII
アスキープリント	ASCII print	imprí'mir as'θii imprimir ASCII
アスキーチェンジ	ASCII conversion	komber'sjom as'θii conversión ASCII
アスキーメッセージ	ASCII instruction	īnstruk'θjon̄ as'θii instrucción ASCII
アスキーチャर	ASCII character	ka'rakter as'θii carácter ASCII
アタッチメント	attachment	ad'xuñto adjunto
アダプタ	adapter	aðapta'ðor adaptador
アダプタ取付ネジ	adapter mounting screw	tor'niño ðe mōñ'taxe ðe aðapta'ðor tornillo de montaje de adaptador
アダプタユニット取付金具	adapter module mounting bracket	aþraða'ðera ðe mōñ'taxe ðe 'móðulo ðe aðapta'ðor abrazadera de montaje de módulo de adaptador
アダプタユニット取付ネジ	adapter module mounting screw	tor'niño ðe mōñ'taxe ðe 'móðulo ðe aðapta'ðor tornillo de montaje de módulo de adaptador
アダプティブ制振制御	adaptive vibration suppression control	kon'trol ðe supre'sjon ðe þiðra'θjom aðap'taðle control de supresión de vibración adaptable
アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタⅡ)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	móðulo ðe sintoniða'θjon̄ de aðapta'ðjon 'filtro aðapta'ðiðo ðos módulo de sintonización de adaptación (filtro adaptativo II)
厚板	plate	plaka placa
圧接	pressure welding	solda'ðura a pre'sjon soldadura a presión
圧接工具	IDC tool	erā'mjenta l'disi herramienta IDC
圧接タイプコネクタ	insulation displacement connector	konek'tor por ðesplaða'mjento ðel aíz'lante conector por desplazamiento del aislante
圧接タイププラグ	solderless plug	en'þufe sin solda'ðura enchufe sin soldadura
圧接端子台アダプタ	IDC terminal block adapter	aðapta'ðor ðe 'þloke ðe termiñal l'disi adaptador de bloque de terminal IDC
圧着	crimping	en'gar'ðaðo a pre'sjon engarzado a presión
圧着工具	crimping tool	erā'mjenta ðe en'gar'ðaðo a pre'sjon herramienta de engarzado a presión
圧着タイプ	crimping type	tipo ðe en'gar'ðaðo a pre'sjon tipo de engarzado a presión
圧着タイプコネクタ	crimping type connector	konek'tor ðe 'tipo ðe en'gar'ðaðo a pre'sjon conector de tipo de engarzado a presión
圧着端子	solderless terminal	termiñal sin solda'ðura terminal sin soldadura
アップロード	upload	karya carga
厚み	thickness	espesor espesor
圧力計	pressure gauge	indika'ðor ðe pre'sjon indicador de presión
圧力スイッチ	pressure switch	intérup'tor ðe pre'sjon interruptor de presión
圧力制御	pressure control	kon'trol ðe pre'sjon control de presión
圧力ポート	pressure port	pwerto ðe pre'sjon puerto de presión
あて止め制御	contact positioning control	kon'trol ðe posíðoná'mjento ðe kon'takto control de posicionamiento de contacto

あ

日本語	英語	スペイン語
後入先出法	last in, first out method [LIFO method]	metodo 'última en'traða, pri'mera sa'liða [método LIFO] método última entrada, primera salida [método LIFO]
アドオン	add-on	komple'mento complemento
アドオン方式	add-on system	sis'tema komplemēn'tarjo sistema complementario
後工程	assembly and testing process	pro'ceso de ensamblaje i ensayo proceso de ensamblaje y ensayo
アドバンストS字加減速	advanced S-pattern acceleration/deceleration	aθelera'θjon/desaθelera'θjon ðe pa'tron 'ese aβan'θaðo aceleración/desaceleración de patrón S avanzado
アドバンスト磁束ベクトル制御	advanced flux vector control	koñ'trol ðe βek'tor ðe 'fluxo aβan'θaðo control de vector de flujo avanzado
アドバンスト制振制御	advanced vibration suppression control	koñ'trol ðe supre'sjón ðe biβra'θjom aβan'θaða control de supresión de vibración avanzada
アドレス	address	ðirek'θjon dirección
アドレス減少方向	address decreasing direction	ðirekθjonā'mjento ðekre'θjente ðe ðirek'θjon direcccionamiento decreciente de dirección
アドレス増加方向	address increasing direction	ðirekθjonā'mjento creciente ðe ðirek'θjon direcccionamiento creciente de dirección
アドレス表記	address notation	nota'θjom ðe ðirek'θjon notación de dirección
アナコン	analogue computer	orðenaðor ana'lóxiko ordenador analógico
アナログ	analog	ana'lóxiko analógico
アナログRGB	analog RGB	ana'lóxiko RGB analógico RGB
アナログ集積回路	analog IC	ana'lóxiko IC analógico IC
アナログ周波数計	analog frequency meter	frekwen'θímetro ana'lóxiko frecuencímetro analógico
アナログ出力	analog output	sa'liða ana'lóxika salida analógica
アナログ出力実行(/実用)範囲	practical analog output range	rango ðe sa'liða ana'lóxika 'praktíka rango de salida analógica práctica
アナログ出力設定スイッチ	analog output setting switch	inþerup'tor ðe a'xuþte ðe sa'liða ana'lóxika interruptor de ajuste de salida analógica
アナログ出力値	analog output value	þa'lor ðe sa'liða ana'lóxika valor de salida analógica
アナログ出力電流	analog output current	ko'rejente ðe sa'liða ana'lóxika corriente de salida analógica
アナログ出力範囲	analog output range	rango ðe sa'liða ana'lóxika rango de salida analógica
アナログ出力ユニット	analog output module	módulo ðe sa'liða ana'lóxika módulo de salida analógica
アナログ指令	analog command	ko'māndo ana'lóxiko comando analógico
アナログ信号	analog signal	se'jal ana'lóxika señal analógica
アナログ信号線	analog signal line	línea ðe se'jal ana'lóxika línea de señal analógica
アナログ制御	analog control	koñ'trol ana'lóxiko control analógico
アナログ絶縁変換アダプタ	analog isolation conversion adapter	aðaptaðor ðe komber'sjom ðe aízla'mjento ana'lóxiko adaptador de conversión de aislamiento analógico
アナログ速度指令	analog speed command	ko'māndo ðe þeloθiðad ana'lóxiko comando de velocidad analógico
アナログ速度指令電圧	analog speed command voltage	bol'taxe ana'lóxiko ðe ko'māndo ðe þeloθiðad voltaje analógico de comando de velocidad

あ

日本語	英語	スペイン語
アナログタイマユニット	analog timer module	moðulo ðe temporíðaðor ana'loxiko módulo de temporizador analógico
アナログ値	analog value	þa'lor ana'loxiko valor analógico
アナログデジタル変換ユニット	analog-digital converter module	moðulo ðe kombertiðor ana'loxiko - dixítal módulo de convertidor analógico - digital
アナログデータ	analog data	ðatos ana'loxikos datos analógicos
アナログ電圧出力	analog voltage output	sa'liða ðe boðtaxe ana'loxiko salida de voltaje analógico
アナログトルク指令電圧	analog torque command voltage	boðtaxe ana'loxiko ðe ko'mândo ðe par voltaje analógico de comando de par
アナログトルク制限	analog torque limit	límite ðe par ana'loxiko límite de par analógico
アナログ入出力ユニット	analog I/O module	moðulo ana'loxiko ðe e'ese módulo analógico de E/S
アナログ入力	analog input	ðen'traða ana'loxika entrada analógica
アナログ入力異常	analog input error	e'ror ðe ðen'traða ana'loxika error de entrada analógica
アナログ入力設定スイッチ	analog input setting switch	intérup'tor ðe a'xuðte ðe ðen'traða ana'loxika interruptor de ajuste de entrada analógica
アナログ入力選択	analog input selection	selek'tjon ðe ðen'traða ana'loxika selección de entrada analógica
アナログ入力値	analog input value	þa'lor ðe ðen'traða ana'loxika valor de entrada analógica
アナログ入力点数	number of analog input points	número ðe 'puñtos ðe ðen'traða ana'loxika número de puntos de entrada analógica
アナログ入力ユニット	analog input module	moðulo ðe ðen'traða ana'loxika módulo de entrada analógica
アナログ入力レンジ	analog input range	rango ðe ðen'traða ana'loxika rango de entrada analógica
アナログ表示計	analog indicator	indika'ðor ana'loxiko indicador analógico
アナログユニット	analog module	moðulo ana'loxiko módulo analógico
アナンシエータ	annunciator	ðanñøðja'ðor anunciador
アナンシエータ検出	annunciator detection	detek'tjom ðe anñøðja'ðor detección de anunciador
アナンシエータ検出個数	number of annunciator detection	número ðe detek'tjom ðe anñøðja'ðor número de detección de anunciador
アナンシエータ検出番号	annunciator detection number	número ðe detek'tjom ðe anñøðja'ðor número de detección de anunciador
アナンシエータチェック	annunciator check	berifika'ðon ðe anñøðja'ðor verificación de anunciador
アブソリュート位置決め	absolute positioning	posiðjoná'mjeñto abso'luto posicionamiento absoluto
アブソリュートエンコーダ	absolute encoder	koðifi'kaðor abso'luto codificador absoluto
アブソリュート検出器	absolute encoder	koðifi'kaðor abso'luto codificador absoluto
アブソリュート同期エンコーダ	Absolute synchronous encoder	koðifi'kaðor siñ'kroniko abso'luto codificador sincrónico absoluto
アブソリュート方式	absolute method	metodo abso'luto método absoluto
油潤滑	oil lubrication	luðrika'ðon ðe a'ðejte lubricación de aceite
油溝	oil groove	ra'nura ðe a'ðejte ranura de aceite

FA用語辞典



あ

日本語	英語	スペイン語
油焼入れ	oil quenching	temp'laðo en a'θeite templado en aceite
アプリケーション	application	aplika'tion aplicación
アプリケーションプログラム	application program	pro'yrama ñe aplika'tion programa de aplicación
誤り制御方式	error control type	tipo ñe kon'trol ñe e'ror tipo de control de error
アラーム	alarm	a'larma alarma
アラームクリア	alarm clear	Boñtar a'larma borrar alarma
アラーム検出禁止	disable alarm detection	desabilítar detek'tion ñe a'larma deshabilitar detección de alarma
アラームコード	alarm code	koðiyo ñe a'larma código de alarma
アラームコード一覧	alarm code list	li'sta ñe 'koðiyo ñe a'larma lista de código de alarma
アラーム出力	alarm output	sa'llida ñe a'larma salida de alarma
アラームタグ	alarm tag	etí'keta ñe a'larma etiqueta de alarma
アラーム中	alarm activated	a'larma aktí'baða alarma activada
アラーム通知	alarm notification	notifika'tion ñe a'larma notificación de alarma
アラーム停止	alarm stop	pa'raða por a'larma parada por alarma
アラーム内容	tag contents	konte'niðos ñe etí'keta contenidos de etiqueta
アラーム表示	alarm display	biswaliða'tion ñe a'larma visualización de alarma
アラームプロバイダ	alarm provider	proþee'dor ñe a'larma proveedor de alarma
アラームモニタ	alarm monitor	mõni'tor ñe a'larma monitor de alarma
アラームランプ	alarm lamp	lam'para ñe a'larma lámpara de alarma
アラーム履歴	alarm history	iþto'ral ñe a'larmas historial de alarmas
粗削り	rough cutting	korte 'þasto corte basto
アルゴンガス	argon gas	yas argón gas argón
アルミ電解コンデンサ	aluminum electrolytic capacitor	koñdenса'dor elektro'litiko ñe alu'minjo condensador electrolítico de aluminio
アルミニウム	aluminum	alu'minjo aluminio
アルミフレーム	aluminum frame	arma'ton ñe alu'minjo armazón de aluminio
アンインストール	uninstallation	deñinstala'tion desinstalación
アンカー	anchor	âñ'klaxe anclaje
暗号化	enciphering	Þifrar cifrar
アンサーバック信号	answerback signal	se'nal ñe Ŧes'pweña auto'matika señal de respuesta automática
暗証番号	password	kontra'seña contraseña

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
あーい	安全CSPファイル	safety CSP file	ar'shi:bo CSP ðe seyuri'ðad archivo CSP de seguridad
	安全回路	safety circuit	θir'kwitõ ðe seyuri'ðad circuito de seguridad
	安全規格	safety standards	e'standares ðe seyuri'ðad estándares de seguridad
	安全機構	safety mechanism	meka'nizmo ðe seyuri'ðad mecanismo de seguridad
	安全検査	safety inspection	inspek'þon ðe seyuri'ðad inspección de seguridad
	安全在庫	safety inventory	imben'tarjo ðe seyuri'ðad inventario de seguridad
	安全審査	safety review	re'þista ðe seyuri'ðad revista de seguridad
	安全対策	safety measures	me'ðidas ðe seyuri'ðad medidas de seguridad
	安全扉	safety door	pwerta ðe seyuri'ðad puerta de seguridad
	安全認証	safety approval	aproba'þom ðe seyuri'ðad aprobación de seguridad
	安全ファンクションブロック	safety function block	þloke ðe fun'þon ðe seyuri'ðad bloque de función de seguridad
	安全ブレーキ	safety brake	frenos ðe seyuri'ðad frenos de seguridad
	安全リモートデバイス局	safety remote device station	eþta'þon ðe dispositi'þi:bo ū'e'moto ðe seyuri'ðad estación de dispositivo remoto de seguridad
	安全リレーユニット	safety relay module	moðulo ðe ū'e'le ðe seyuri'ðad módulo de relé de seguridad
	アンダーシュート	undershoot	subim'pulso subimpulso
	アンダーフロー	underflow	un'diðo hundido
	安定化電源	stabilized power source	fwente ðe alimënta'þjon eþtabili'ðada fuente de alimentación estabilizada
	アンド	and	i y
	アンドブロック(ANB)	ANB	ANB ANB
	アンバランストルク	unbalanced torque	par desekili'þraðo par desequilibrado
	アンプ	amplifier	âmplifika'ðor amplificador
	アンペア	ampere	am'perjo amperio
	アンロック	unlock	des'þlokeo desbloqueo
	アンロック状態	unlocked status	eþtaðo ðe des'þlokeo estado de desbloqueo
	アンロック処理	unlock processing	proðesa'mjeñto ðe des'þlokeo procesamiento de desbloqueo
	イーサネット	Ethernet	Ethernet Ethernet
	イオン電流測定	ion current measurement	medida ðe ko'riente ðe 'jones medida de corriente de iones
	イオン発生方式	ion generation method	metodo ðe xenera'þon ðe 'jones método de generación de iones
	イオンバランス	ion balance	eki'líþrjo ðe 'jones equilibrio de iones
	イオンレベル警報出力	ion level alarm output	sa'liða ðe a'larma por ni'þel ðe 'jones salida de alarma por nivel de iones

	日本語	英語	スペイン語
い	移行	transition	transición
	異種ネットワーク接続	coexistence network connection	konek'sjon ðe ūd koeksis'tente conexión de red coexistente
	異種ネットワーク通信経路	co-existence network route	ruta ðe ūd koeksis'tente ruta de red coexistente
	異常	error	e'rro error
	異常応答	abnormal response	res'pweṣta a'nōmala respuesta anómala
	異常箇所	faulty area	θona ðefek'twosa zona defectuosa
	異常検出	error detection	detek'θjon ðe e'rro detección de error
	異常出力	error output	sa'līða ðe e'rro salida de error
	異常状態	error status	e'stāðo ðe e'rro estado de error
	異常処理	error processing	proθesa'mjento ðe e'rro procesamiento de error
	異常動作	faulty operation	opera'θjon e'ronea operación errónea
	異常内容	error definition	ðefini'θjon ðe e'rro definición de error
	位相角	phase angle	āngulo ðe 'fase ángulo de fase
	位相検出器	phase detector	ðetek'tor ðe 'fase detector de fase
	位相検出端子	phase detection terminal	termī'nal ðe detek'θjom ðe 'fase terminal de detección de fase
	位相制御式	phase control (method)	kon'trol ðe 'fase ('metodo) control de fase (método)
	位相補正	Phase compensation	kompensa'θjon ðe 'fase compensación de fase
	板幅	board width	ān'ʃura ðe 'plaka anchura de placa
位置	位置誤り検出	position error detection	detek'θjom ðe e'rro ðe posi'θjon detección de error de posición
	位置合わせ	align to position	alinea'mjento a posi'θjon alineamiento a posición
	位置決め	positioning	posiθjonā'mjento posicionamiento
	位置ゲイン	position gain	ga'nāŋθja ðe posi'θjon ganancia de posición
	位置検出	position detection	detek'θjom ðe posi'θjon detección de posición
	位置検出器	position detector	ðetek'tor ðe posi'θjon detector de posición
	位置誤差	position error	e'rro ðe posi'θjon error de posición
	位置コントローラ	position controller	kon'trol'aðor ðe posi'θjon controlador de posición
	一時停止	pause	pausa pausa
	位置指令	position command	ko'māndo posi'θjon comando posición
位置	位置ずれ	shift	ma'juskula mayúscula
	位置制御	position control	kon'trol ðe posi'θjon control de posición

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
い	位置整定時間	position setting time	tjēmpo ðe a'xuște ðe pos'iθjon tiempo de ajuste de posición
	位置追従制御	Position follow-up control	koñ'trol ðe sey'i'mjeñto ðe pos'iθjon control de seguimiento de posición
	位置パルス	position pulse	ímpulso ðe pos'iθjon impulso de posición
	位置フィードバック	positioning feedback	retroalimentá'θjon ðe pos'iθjon retroalimentación de posición
	位置偏差	position deviation	ðezβja'θjon ðe pos'iθjon desviación de posición
	位置補正	position adjustment	a'xuște ðe pos'iθjon ajuste de posición
	一覧	list	lista lista
	位置ループ	position loop	þukle ðe pos'iθjon bucle de posición
	位置ループゲイン	position loop gain	ga'nāñθja ðel þukle ðe pos'iθjon ganancia del bucle de posición
	一致	Match	koñθi'ðenθja coincidencia
	一致検出	Match detection	detek'θjom ðe koñθi'ðenθja detección de coincidencia
	一致出力	match output	sa'liða ðe koñθi'ðenθja salida de coincidencia
	一般CC-Linkマスター単元	standard CC-Link master module	módulo maš'ter CC-Link eſ'tandar módulo master CC-Link estández
	一般公衆回線	general public line	línea 'puþlika xene'ral línea pública general
	一般仕様	general specifications	espeθifika'θjones xene'rales especificaciones generales
	一般リモートI/Oユニット	standard remote I/O module	módulo e 'ese ū'moto eſ'tandar módulo E/S remoto estández
	移動量	travel	ðesplaða'mjento desplazamiento
	イナーシャ	inertia	iñerθja inerzia
	イニシャライズ中	Initializing	ini'θjalizando inicializando
	イニシャライズ手順	initialization procedure	proθeði'mjeñto ðe ini'θjalθa'θjon procedimiento de inicialización
	イニシャル交信	initial communication	komūnika'θjon ini'θjal comunicación inicial
	イニシャル処理	initial processing	proθesa'mjeñto ini'θjal procesamiento inicial
	イニシャルスタート	initial start	a'ñake ini'θjal arranque inicial
	イニシャルスタートモード	initial start mode	moðo ðe a'ñake ini'θjal modo de arranque inicial
	イニシャルデータ処理完了	Initial data processing complete	proθesa'mjeñto kom'pleto ðe los "ðatos ini'θjales procesamiento completo de los datos iniciales
	イネーブルスイッチ	enable switch	íñterup'tor ðe aþilita'θjon interruptor de habilitación
	イベント通知	event notification	notifika'θjon ðe e'þento notificación de evento
	イベント発行条件	event issuance condition	koñdi'θjon ðe em'i'sjon ðe e'þento condición de emisión de evento
	イミュニティ試験	immunity test	prweþa ðe inmuni'ðad prueba de inmunidad
	イメージセンサ	image sensor	sen'sor ðe i'maxen sensor de imagen

FA用語辞典

日本語	英語	スペイン語
い	イメージファイル	image file ar'fisjō ū i'maxen archivo de imagen
	印加電圧	applied voltage bol'taxe apli'kađo voltaje aplicado
	インクリメンタル位置決め	incremental positioning posi'jonā'mjento inkremēn'tal posicionamiento incremental
	インクリメンタルエンコーダ	incremental encoder kođifi'kađor inkremēn'tal codificador incremental
	インクリメンタル検出器ケーブル	incremental encoder cable kađele ūel kođifi'kađor inkremēn'tal cable del codificador incremental
	インクリメンタルシステム	incremental system si'stema inkremēn'tal sistema incremental
	インクリメンタル同期エンコーダ	incremental synchronous encoder kođifi'kađor sin'kroniko inkremēn'tal codificador sincrónico incremental
	インクリメンタル方式	incremental method metođo inkremēn'tal método incremental
	インクリメント	increment inkre'mēnto incremento
	インクリメント方式	increment method metođo inkremēn'tal método incremental
	印刷	print impre'sjon impresión
	印字	mark marka marca
	インストール	install inšta'lar instalar
	インストール手順	installation procedure proθeđi'mjento ūe inštala'θjon procedimiento de instalación
	インターネット	internet iñter'net Internet
	インターネットサービスプロバイダ	internet service provider proθee'đor ūe ser'biθjos ūe iñter'net proveedor de servicios de Internet
	インターネット接続サービス	internet connection service ser'biθjo ūe konek'sjon a iñter'net servicio de conexión a Internet
	インターフェース	interface iñter'faθ interfaz
	インターレース走査	interlaced scanning eska'neo eñtrela'θađo escaneo entrelazado
	インダクタ	inductor iñduk'tor inductor
	インダクタンス	inductance iñduk'tanθja inductancia
	インダストリアルクリーンルーム	industrial clean room sala 'limpja iñdus'trial sala limpia industrial
	インターフェースボード	interface board plaka ūe iñter'faθ placa de interfaz
	インターフェースユニット	interface module móđulo ūe iñter'faθ módulo de interfaz
	インタプリタ形BASIC	interpretive BASIC BASIC interpreta'tiđo BASIC interpretativo
	インタポレータ	interpolator iñterpola'đor interpolador
	インタロック	interlock inter'blokeo interbloqueo
	インタロック回路	interlock circuit bir'kwito ūe inter'blokeo circuito de interbloqueo
	インタロック条件	interlock condition konđi'θjon ūe inter'blokeo condición de interbloqueo
	インタロック信号	interlock signal se'njal ūe inter'blokeo señal de interbloqueo

い

日本語	英語	スペイン語
インターロック用デバイス	interlock device	dispositivo de interbloqueo
インチング	Inching	a'βanθe 'leñto avance lento
インチング移動量	inching moving distance	dis'tanθja ðe moñimjento a 'marfja lenta distancia de movimiento a marcha lenta
インチング運転	inching operation	operaθjon a 'marfja lenta operación a marcha lenta
インデックス	index	iñdiθe índice
インデックス修飾	index modification	moñifikaθjon ðe iñdiθe modificación de índice
インデックス修飾テーブル	index modification table	taþla ðe moñifikaθjon ðe iñdiθe tabla de modificación de índice
インデックス修飾デバイス	indexing device	disposiθjo ðe indexación dispositivo de indexación
インデックス情報	index information	im'formaθjon ðe iñdiθe información de índice
インデックステーブル	index table	taþla ðe iñdiθe tabla de índice
インデックスレジスタ	index register	re'xiþtro ðe iñdiθe registro de índice
インデックス列	index column	ko'lumna ðe iñdiθe columna de índice
インテリ	Intelligent	inteli'xente inteligente
インテリジェント機能スイッチ	intelligent function switch	intérup'tor ðe fun'θjon inteli'xente interruptor de función inteligente
インテリジェント機能ユニット	intelligent function module	moñulo ðe fun'θjon inteli'xente módulo de función inteligente
インテリジェント機能ユニット異常	intelligent function module error	moñulo ðe fun'θjon inteli'xente ðe e'ror módulo de función inteligente de error
インテリジェント機能ユニット経由	routing an intelligent function module	enrutamiento ðe un 'moñulo ðe fun'θjon inteli'xente enrutamiento de un módulo de función inteligente
インテリジェント機能ユニットスイッチ	intelligent function module switch	intérup'tor ðe 'moñulo ðe fun'θjon inteli'xente interruptor de módulo de función inteligente
インテリジェント機能ユニット専用命令	intelligent function module dedicated instruction	ínstrukθjon deði'kaða ðe 'moñulo ðe fun'θjon inteli'xente instrucción dedicada de módulo de función inteligente
インテリジェント機能ユニットデバイス	intelligent function module device	disposiθjo ðe 'moñulo ðe fun'θjon inteli'xente dispositivo de módulo de función inteligente
インテリジェント機能ユニットパラメータ	intelligent function module parameter	pa'rametro ðe 'moñulo ðe fun'θjon inteli'xente parámetro de módulo de función inteligente
インテリジェント機能ユニットパラメーター覧	Intelligent Function Module Parameter List	lista ðe pa'rametros 'para 'moñulo ðe fun'θjon inteli'xente lista de parámetros para módulo de función inteligente
インテリジェント機能ユニットモニタ	intelligent function module monitor	mónitor ðe 'moñulo ðe fun'θjon inteli'xente monitor de módulo de función inteligente
インテリジェントコミュニケーションユニット	intelligent communication module	moñulo ðe komùnikaθjon inteli'xente módulo de comunicación inteligente
インテリジェントデバイス局	intelligent device station	eñtaθjon ðe disposiθjo inteli'xente estación de dispositivo inteligente
インテリジェントデバイスユニット	intelligent device module	moñulo ðe dispositiθjo inteli'xente módulo de dispositivo inteligente
インテリジェントユニット	intelligent module	moñulo inteli'xente módulo inteligente
インテリジェント用バッファ指定(ワード)	Intelligent buffer select (word)	selekθjon ðe þuff'er inteli'xente (pa'labra) selección de buffer inteligente (palabra)
インテリジェント割り込み	intelligent interrupt	intérupθjon inteli'xente interrupción inteligente
インバータ	inverter	þarjaðor variador

FA用語辞典



い
う

日本語	英語	スペイン語
インバータ運転許可	Enable inverter operation	a'bili'tar opera'θjon ðe βarja'ðor habilitar operación de variador
インバータ運転許可信号	inverter operation enable signal	se'nal ðe a'bilita'θjon ðe opera'θjon ðe βarja'ðor señal de habilitación de operación de variador
インバータ運転準備完了	inverter operation ready	opera'θjon ðe βarja'ðor li'sta operación de variador lista
インバータ運転中	inverter running	βarja'ðor en 'marfa variador en marcha
インバータ過負荷遮断(電子サーマル)	inverter overload rejection (electronic thermal)	ī'e'fāðo ðe 'karya ðe βarja'ðor ('termiko elek'troniko) rechazo de carga de variador (térmico electrónico)
インバータセットアップソフトウェア	inverter setup software	sof'yer ðe se'tap ðe βarja'ðor software de setup de variador
インバータ部	inverter part	pjeña ðe βarja'ðor pieza de variador
インバータモジュール	inverter module	mōdulo ðe βarja'ðor módulo de variador
インバタリセット	inverter reset	ī'e'set ðe βarja'ðor reset de variador
インパクトドロップ	impact drop	ka'iða ðe im'pakt caída de impacto
インパクトドロップ性能	impact drop performance	ī'rendimēnto ðe ka'iða ðe im'pakt rendimiento de caída de impacto
インパクト負荷	impact load	karya ðe im'pakt carga de impacto
インパルス スタータ	impulse starter	īniθja'ðor ðe īm'pulso iniciador de impulso
インパルス リレー	impulse relay	īre'lé ðe īm'pulso relé de impulso
インピーダンス	impedance	impe'ðanθja impedancia
インピーダンス変換器	impedance converter	komber'sor ðe impe'ðanθja conversor de impedancia
インポート	import	īmpor'tañon importación
インポジション	in-position	ēm pos'iθjon en posición
インポジション応答時間	in-position response time	tjēmpo ðe ūes'pwešta ēm pos'iθjon tiempo de respuesta en posición
インポジション信号	in-position signal	se'nal ēm pos'iθjon señal en posición
インポジション範囲	in-position range	īrango ēm pos'iθjon rango en posición
オンライン化	in line	en 'linea en línea
ウィザード形式	wizard style	eş'tilo ðe asis'tente estilo de asistente
ウインドウ	window	βen'tana ventana
ウインドウ画面	Window screen	pan'tala ðe βen'tana pantalla de ventana
ウェイト幅	wait band	es'perar 'θiñta esperar cinta
ウエハ	wafer	gwa'fer wafer
ウエルドライン	weld line	līnea ðe so'l'daðo línea de soldado
ウォッチドッグ	Watchdog	kon'tro'lāðor ðe se'kwenθja controlador de secuencia
ウォッチドッグタイマ	watchdog timer, WDT	temporiða'ðor watchdog, WDT temporizador watchdog, WDT

FA用語辞典

	日本語	英語	スペイン語
う え	受入検査	inspection of in-coming materials	inspección de material entrante
	薄型	thin profile	perfil fino
	渦電流	eddy current	corriente parásita
	渦電流損	eddy current loss	pérdida de corriente parásita
	ウレタンゴム	urethane rubber	goma de uretano
	運転	operating	en funcionamiento
	運転試験	test of running	prueba de funcionamiento
	運転準備スイッチ	operation preparation switch	interruptor de preparación de funcionamiento
	運転状態	operating status	estado de funcionamiento
	運転速度	moving speed	velocidad de movimiento
	エア シリンダ	air cylinder	cilindro de aire
	エア式	pneumatic	neumático
	エアシャワー	air shower	ducha de aire
	エアパージ接続口	air purge connection port	puerto de conexión de purga de aire
	エアフィルタ	air filter	filtro de aire
	永久磁石	permanent magnet	imán permanente
	英数字	alphanumeric character	carácter alfanumérico
	エージング	aging	desgaste
	液晶	liquid crystal	crystal líquido
	液晶モニタ	LCD monitor	monitor LCD
	エクスポート	export	exportación
	エコー	echo	eco
	エッジ	edge	borde
	エッジ強調	edge enhancement	borde de ampliación
	エッジ検出	edge detection	borde de detección
	エッジリレー	edge relay	relé de borde
	エッティング	etching	grabado
	エディタ	editor	editor
	エディットボックス	edit box	caja de edición
	エミッタ	emitter	emisor

え

日本語	英語	スペイン語
エミュレータ	emulator	emula'tor emulador
エラー	error	e'rор error
エラー解除	error reset	re'set ðe e'rор reset de error
エラー解除処理時間	error reset processing time	tiempo ðe proðesa'mjeñto ðe re'set ðe e'rор tiempo de procesamiento de reset de error
エラー解除指令	error cancel command	ko'mändo ðe kañela'θjon ðe e'rор comando de cancelación de error
エラー解除選択	error reset selection	selek'tjon ðe re'set ðe e'rор selección de reset de error
エラー解除選択メニュー	error reset selection menu	mē'nu ðe selek'tjon ðe re'set ðe e'rор menú de selección de reset de error
エラー解除メニュー	error reset menu	mē'nu ðe re'set ðe e'rор menú de reset de error
エラー完了デバイス	error completion device	disposi'tiþo ðe finali'θjon ðe e'rор dispositivo de finalización de error
エラー共通情報	common error information	im'forma'θjon ðe e'rор ko'mūn Información de error común
エラー共通情報メニュー	common error information menu	mē'nu ðe im'forma'θjon ðe e'rор ko'mūn menú de Información de error común
エラー検出	error detection	detek'θjon ðe e'rор detección de error
エラー項目	error item	ele'mēnto ðe e'rор elemento de error
エラーコード一覧	error code list	liþta ðe 'koðiyos ðe e'rор lista de códigos de error
エラー個別情報	individual error information	im'forma'θjon ðe e'rор inðiþi'ðwäl información de error individual
エラー個別情報メニュー	individual error information menu	mē'nu ðe im'forma'θjon ðe e'rор inðiþi'ðwäl menú de información de error individual
エラー状況	error status	e'stado ðe e'rор estado de error
エラー詳細	error details	de'taþes ðel e'rор detalles del error
エラー情報	error information	im'forma'θjon ðe e'rores información de errores
エラー情報メニュー	error information menu	mē'nu ðe im'forma'θjon ðe e'rores menú de información de errores
エラーチェック	error check	komproþa'θjon ðe e'rores comprobación de errores
エラー発生軸	Axis in which the error occurred	exe èn el ke a oku'riðo el e'rор eje en el que ha ocurrido el error
エラー発生時刻	error occurred time	tiempo ðe oku'reñθja ðel e'rор tiempo de ocurrencia del error
エラー発生中	error occurring	oku'reñθja ðe e'rор ocurrencia de error
エラー判定	Error judgment	e'þalwa'θjon ðe e'rор evaluación de error
エラー表示	error display	biswaliða'θjon ðe e'rор visualización de error
エラーフラグ	error flag	eti'keta ðe e'rор etiqueta de error
エラーフレーバー	error classification	klasifika'θjon ðe e'rores clasificación de errores
エラー無効局	error invalid station	e'sta'θjon no 'þaliða por e'rор estación no válida por error
エラーメッセージ	error messages	mē'n'saxes ðe e'rор mensajes de error

FA用語辞典



え

日本語	英語	スペイン語
エラーリセット	error reset	re'set ðe e'rɔr reset de error
エラーリセット指令	error reset command	ko'māndo ðe re'set ðe e'rɔr comando de reset de error
エラーリセット信号	error reset signal	se'nal ðe re'set ðe e'rɔr señal de reset de error
エラー履歴	error history	ištō'rjal ðe e'rɔres historial de errores
エラー履歴一覧	error list	lišta ðe e'rɔres lista de errores
エラー履歴一覧メニュー	error list menu	mē'nu ðe lišta ðe e'rɔres menú de lista de errores
エラー履歴最新アドレス	Latest error log address	ðirek'tōjon ðe ūxištro ðel 'último e'rɔr dirección de registro del último error
エラー履歴表示	error log display	biswaliða'θjon ðe ūxištro ðe e'rɔres visualización de registro de errores
エラー履歴メニュー	error log menu	mē'nu ðe ūxištro ðe e'rɔres menú de registro de errores
エラー履歴モニタ	error history monitor	mōni'tor ðe ištō'rjal ðe e'rɔres monitor de historial de errores
エリア	area	area área
エリアチェック	area check	þerifika'θjon ðe 'area verificación de área
エレメント	element	ele'mēnto elemento
遠隔設定箱	remote setting box	ka'sīla ðe a'xuște ū'moto casilla de ajuste remoto
遠隔操作	remote control	kon'trol ū'moto control remoto
遠隔地	remote location	lokaliθa'θjon ū'mota localización remota
円弧	arc	arko arco
エンコーダ	encoder	ēnkou'ðer encoder
エンコーダ分解能	Encoder resolution	řesolu'θjon ðel ēnkou'ðer resolución del encoder
エンコード	encode	koðifi'kar codificar
円弧補間	circular interpolation	iñterpola'θjon ūirku'lar interpolación circular
演算	calculation	kalkula'θjon calculación
演算回路	operation circuit	Ūirkwito ðe opera'θjon circuito de operación
演算周期	operation period	pe'riodo ðe opera'θjon periodo de operación
演算処理	operation processing	proθesa'mjeñto ðe opera'θjon procesamiento de operación
エンジニアリングツール	engineering tool	ēra'mjēnta ðe īŋxe'ria herramienta de ingeniería
エンタルピ	enthalpy	ēntal'pia entalpía
エンディアン	endian	endian endian
エンティティ	entity	eñti'ðad entidad
エンド コード	end code	koðiyo fi'nal código final

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
えーお			
エンドキャップ	end cap	cape'rúθa caperuza	
エンド処理	end processing	pró̄esa'mjeñto fi'nal procesamiento final	
遠方制御	remote control	koñ'trol ū'e'moto control remoto	
エンボシング	embossing	yra'βaðo én ū'e'jeþe grabado en relieve	
エンボス	emboss	yra'βaðo én ū'e'jeþe grabado en relieve	
エンボス模様	embossment pattern	pa'tron 'para yra'βaðo én ū'e'jeþe patrón para grabado en relieve	
オイル フィルタ	oil filter	filtro ðe a'θeite filtro de aceite	
オイルミスト	oil mist	ne'þlina ðe a'θeite neblina de aceite	
応急措置	emergent measures	me'ðiðas ðe emer'xenða medidas de emergencia	
応差距離	hysteresis	iš'teresiz histéresis	
応答	response	res'pwešta respuesta	
応答時間	response time	tjēmpo ðe res'pwešta tiempo de respuesta	
応答指定	response specification	espeθifika'θjom ðe res'pwešta especificación de respuesta	
応答性	responsibility	responsaþili'ðad responsabilidad	
往復カム	reciprocating cam	leþa ðe þai'þen leva de vaivén	
応力	stress	estres stress	
オートチューニング	auto tuning	auto sintoniθa'θjon auto sintonización	
オートチューニング応答性	auto tuning response	res'pwešta ðe 'auto sintoniθa'θjon respuesta de auto sintonización	
オートチューニングモード	auto tuning mode	moðo ðe 'auto sintoniθa'θjon modo de auto sintonización	
オートマチック	automatic	auto'matiko automático	
オートメーション	automation	automatiðion automatización	
オートモード	auto mode	moðo auto'matiko modo automático	
オートロギング	auto logging	iñiθjo ðe se'sjon auto'matiko inicio de sesión automático	
オーバーシュート	overshoot	soþreim'pulso sobreimpulso	
オーバーフロー	overflow	dezþorda'mjeñto desbordamiento	
オーバーホール	overhaul	reþi'sjon xene'ral revisión general	
オーバーライド	override	anula'θjon ðe aþtoma'tizmo anulación de automatismo	
オーバーラップウィンドウ	overlap window	þen'tana so'lapada ventana solapada	
オーバーレンジ警告	range-over alarm	a'larma por eksθe'ðer el ūango alarma por exceder el rango	
オーバーロード	overload	soþre'karya sobrecarga	

FA用語辞典

お

日本語	英語	スペイン語
オーバーシュート	overshoot	soñreim'pulso sobreimpulso
オーバーシュート量補正	Overshoot amount compensation	kompensa'tion ñe kanti'ñad ñe 'soñreim'pulso compensación de cantidad de sobreimpulso
オーバヘッド時間	overhead time	tjempo xene'ral tiempo general
オーバボルテージカテゴリ	overvoltage category	kateyo'ria ñe bo'laxe eksõe'siþo categoría de voltaje excesivo
オーバライド	override	anula'ñjon ñe automa'tizmo anulación de automatismo
オーバル歯車式流量計	oval gear type flow meter	kauða'limetro ñe 'tipo ñe engrá'haxe o'bal caudalímetro de tipo de engranaje oval
オープン	open	a'þjerto abierto
オープン化	opening	a'þrir abrir
オープン完了信号	Open completion signal	se'nal ñe finaliða'ñjon ñe aper'tura señal de finalización de apertura
オープンコレクタ	open collector	kolek'tor a'þjerto colector abierto
オープンコレクタ回路	open-collector circuit	ðir'kwito kolek'tor a'þjerto circuito colector abierto
オープンコレクタ出力	open-collector output	sa'liða ñe kolek'tor a'þjerto salida de colector abierto
オープンコレクタタイプ	open-collector type	tipo ñe kolek'tor a'þjerto tipo de colector abierto
オープンコレクタ方式	open-collector system	siñ'tema ñe kolek'tor a'þjerto sistema de colector abierto
オープン指示	open direction	ðirek'ñjon ñe aper'tura dirección de apertura
オープン処理	open processing	proðesa'mjento ñe aper'tura procesamiento de apertura
オープン方式	open method	metodo ñe aper'tura método de apertura
オープンモード	open mode	moðo ñe aper'tura modo de apertura
オープン要求信号	open request signal	se'nal ñe peti'ñjon ñe aper'tura señal de petición de apertura
オープンループ	open loop	þukle a'þjerto bucle abierto
オープンループ制御	open loop control	kon'trol ñe 'þukle ñe aper'tura control de bucle de apertura
オーム	ohm	omjo ohmio
オーム計	ohmmeter	o'mjometro ohmiómetro
オールディジタル制御	all digital control	kon'trol dixi'tal to'tal control digital total
送り	feed	a'þanðe avance
送り現在値	current value of feed	þa'lor ak'twal ñe a'þanðe valor actual de avance
送りネジ	feed adjustment bolt	perno ñe a'xuþte ñe a'þanðe perno de ajuste de avance
押し出し	extrudate	ekstrusjo'naðo extrusionado
押ボタン スイッチ	push-button switch	pulsa'dor pulsador
オシレート制御	oscillation control	kon'trol ñe osðila'ñjom control de oscilación

FA用語辞典



お

日本語	英語	スペイン語
お墨付き	authorized, authorization	autorizado, autorización autorizado, autorización
汚染	pollution	polución polución
汚染物質	contaminants	contaminantes contaminantes
オファー	offer	oferta oferta
オフィス コンピュータ	office computer	ordenador de oficina ordenador de oficina
オブジェクト	object	objeto objeto
オブジェクトスクリプト	object script	script de objeto script de objeto
オプション	option	opción opción
オプションEEPROMメモリカセット	option EEPROM memory cassette	casete de memoria EEPROM opcional casete de memoria EEPROM opcional
オプション異常	option error	error de opción error de opción
オプション機能ボード	option function board	platina de funciones opcional platina de funciones opcional
オプション出力端子状態	option output terminal status	estado de terminal de salida opcional estado de terminal de salida opcional
オプションスロット	option slot	ranura opcional ranura opcional
オプション入力端子状態	option input terminal status	estado de terminal de entrada opcional estado de terminal de entrada opcional
オプション品	optional item	opción opción
オプション保護カバー	option protective cover	cubierta protectora opcional cubierta protectora opcional
オプションメニュー	option menu	menú opcional menú opcional
オプションユニット接続コネクタ	option module connector	conector de módulo opcional conector de módulo opcional
オフセット	offset	offset offset
オフセット・ゲイン設定回数	offset/gain setting count	cómputo de ajuste offset/ganancia cómputo de ajuste offset/ganancia
オフセット・ゲイン設定状態	offset/gain setting status	estado de ajuste offset/ganancia estado de ajuste offset/ganancia
オフセット・ゲイン設定状態信号	offset/gain setting status signal	señal de estado de ajuste offset/ganancia señal de estado de ajuste offset/ganancia
オフセット・ゲイン値	offset/gain value	valor de offset/ganancia valor de offset/ganancia
オフセット・ゲイン調整値指定	offset/gain adjusted value specification	especificación de valor ajustado offset/ganancia especificación de valor ajustado offset/ganancia
オフセットゲイン設定回数	Offset/gain setting count	cómputo de ajuste de offset/ganancia cómputo de ajuste de offset/ganancia
オフセット指定	Offset specification	especificación de offset especificación de offset
オフセット設定状態	offset setting status	estado de ajuste de offset estado de ajuste de offset
オフセット設定モード	offset setting mode	modo de ajuste de offset modo de ajuste de offset
オフセット設定要求	offset setting request	solicitud de ajuste de offset solicitud de ajuste de offset
オフセット値	offset value	valor de offset valor de offset

FA用語辞典



お

日本語	英語	スペイン語
オフディレイ時間	off-delay time	tjēmpo ðe ū'tarðō ðe deskonek'sjon tiempo de retardo de desconexión
オフディレータイマ	off-delay timer	tjēmpo ðe ū'tarðō ðe deskonek'sjon tiempo de retardo de desconexión
オフ電圧	off voltage	bo'l'taxe ðe deskonek'sjon voltaje de desconexión
オフライン	offline	fwerā ðe 'linea fuera de línea
オフラインオートチューニング	offline auto tuning	sintoniða'θjon aúto'matika 'fwerā ðe 'linea sintonización automática fuera de línea
オフラインスイッチ	offline switch	iñterrup'tor 'fwerā ðe 'linea interruptor fuera de línea
オフラインテスト	offline test	prweða 'fwerā ðe 'linea prueba fuera de línea
オペレータ	operator	ope'rāðor operador
オペレーティングシステム(OS)	Operating System (OS)	siš'tema opera'tiðo (SO) sistema operativo (SO)
オペレーティングマニュアル	operating manual	mā'hwal ðe opera'θjon manual de operación
重み付き平均	weighting average	pro'meðjo ðe 'pesos promedio de pesos
親局	master	maš'ter master
オリエント運転	orientation operation	opera'θjon ðe orjenta'θjom operación de orientación
オリエント完了	orientation completed	orjenta'θjom kom'pleta orientación completa
オリエント指令	orientation command	ko'māndo ðe orjenta'θjom comando de orientación
オリエントステータス	orient status	eš'taðo ðe orjenta'θjom estado de orientación
オリエント制御	orientation control	kon'trol ðe orjenta'θjom control de orientación
オリエントミス	orientation fault	faþo ðe orjenta'θjom fallo de orientación
オリフィス	orifice	ori'fiðjo orificio
オルガン	organ	orðano órgano
卸	wholesale	benta al maþor venta al mayor
音圧レベル	sound pressure level	ni'þel ðe pre'sjon ðe so'nido nivel de presión de sonido
音響力プラ	sound coupler	acop'laðor ðe so'nido acoplador de sonido
音声出力ユニット	sound output module	módulo ðe sa'líða ðe so'nido módulo de salida de sonido
オンディレータイマ	on-delay timer	tjēmpo ðe ū'tarðō ðe konek'sjon tiempo de retardo de conexión
オンディレー動作	on-delay operation	opera'θjon ðe ū'tarðō ðe konek'sjon operación de retardo de conexión
オンデマンド	on-demand	a de'mānda a demanda
オン電圧	on voltage	bo'l'taxe konek'sjon voltaje conexión
温度計	thermometer	ter'mômetro termómetro
温度センサー	temperature sensor	sen'sor ðe tempera'tura sensor de temperatura

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
温度調節器	TC, temperature controller	TC, kon'tro'laðor ðe tempera'tura TC, controlador de temperatura
温度調節ユニット	temperature control module	moðulo ðe kon'trol ðe tempera'tura módulo de control de temperatura
温度特性	temperature characteristics	karakte'rištikas ðe tempera'tura características de temperatura
温度特定	temperature characteristics	karakte'rištikas ðe tempera'tura características de temperatura
温度入力ユニット	temperature input module	moðulo ðe ën'traða ðe tempera'tura módulo de entrada de temperatura
オンライン	online	önlain online
オンラインオートチューニング	online auto tuning	auto sintoniða'ðjon 'önlain auto sintonización online
オンライン自動復列	automatic online return	re'greso 'önlain auto'matiko regreso online automático
オンライン操作	online operation	opera'ðjon 'önlain operación online
オンラインテスト	online test	prweða 'önlain prueba online
オンラインモード	online mode	moðo 'önlain modo online
オンラインモニタ	online monitor	mõni'tor 'önlain monitor online
オンラインユニット交換	online module change	kambjo ðe 'moðulo 'önlain cambio de módulo online
カーソル	cursor	kur'sor cursor
カードリーダ	card reader	lek'tor ðe tar'xeta lector de tarjeta
ガードモニタリング	guard monitoring	mõonitoriða'ðjon ðe bix'ilanða monitorización de vigilancia
カーフ	calf	linea ðe 'korte línea de corte
外観	external appearance	apa'rjenðja ekste'rijor apariencia exterior
回帰反射型	retro-reflective	retro ūeflek'sjon retro reflexión
外径	outer diameter	ðjametro ekste'rijor diámetro exterior
外形図	outline drawing	krokis si'noptiko croquis sinóptico
外形寸法	dimensions	ðimén'sjonez dimensiones
開梱	unpacking	ðesemba'lar desembalar
概算見積	estimate	eşti'maðo estimado
開始	start	îniðjo inicio
外字	custom character	ka'rakter personaliðaðo carácter personalizado
回数	times	tjemos tiempos
回生	regeneration	rexenera'ðjon regeneración
回生オプション	Regenerative option	op'ðjon ðe rexenera'ðjon opción de regeneración
回生抵抗器	regenerative resistor	resi'stor ðe rexenera'ðjon resistor de regeneración

か

日本語	英語	スペイン語
回生負荷率	regenerative load ratio	rele'θjon ðe 'karya ūxene'rable relación de carga regenerable
回生ブレーキ	regenerative brake	freno ūxene'rable freno regenerable
回生ユニット	regeneration module	moðulo ðe ūxenera'θjon módulo de regeneración
回線	line	línea línea
改善率	improvement rate	þeloθiðad ðe me'xora velocidad de mejora
解像度	resolution	řesolu'θjon resolución
外注品	purchased parts	pjeðas kom'praðas piezas compradas
回転	rotation	řota'θjo rotación
回転子	rotor	řo'tor rotor
回転スイッチ	rotating switch	int̄erup'tor ðe ūta'θjo interruptor de rotación
ガイドライン	guide line	linea 'gia línea guía
ガイドレーザ	guide laser	laser 'gia láser guía
開発	development	ðesa'θoð desarrollo
外部運転	external operation	opera'θjon eks'terna operación externa
外部機器	external device	disposi'tiðo eks'terno dispositivo externo
外部故障	external failure	faðo eks'terno fallo externo
外部故障診断	external troubleshooting	řesolu'θjon eks'terna ðe anōma'lías resolución externa de anomalías
外部故障診断ユニット	external failure diagnostics module	moðulo eks'terno ðe ðjag'noštiko ðe 'faðos módulo externo de diagnóstico de fallos
外部出力	external output	sa'liða eks'terna salida externa
外部仕様書	functional specification	espeñifika'θjon fuñðo'nal especificación funcional
外部トリガ	external trigger	ar'fij'bador eks'terno activador externo
外部入力	external input	én'traða eks'terna entrada externa
外部配線	external wiring	kaðleado eks'terno cableado externo
外部表示ユニット	external display module	moðulo ðe biswaliða'θjon eks'terna módulo de visualización externa
外部要因	external factor	fak'tor eks'terno factor externo
概要	overview	þiðta xene'ral vista general
解列	disconnection	deskonek'sjon desconexión
回路	electrical circuit	þir'kwito e'lektriko circuito eléctrico
回路構成	circuit structure	eštruk'tura ðe þir'kwito estructura de circuito
回路図	ladder diagram	dja'ýrama en eska'lera diagrama en escalera

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
か	カウンタ	counter	koñta'ðor contador
	カウンタ機能選択	Counter Function Selection	selek'tjon fuñ'ðjon ðe koñta'ðor selección función de contador
	カウンタ機能選択モニタ	counter function selection monitor	mõni'tor ðe selek'tjon ðe fuñ'ðjon ðe koñta'ðor monitor de selección de función de contador
	カウンタ形式	counter type	tipo ðe koñta'ðor tipo de contador
	カウンタ形式モニタ	counter type monitor	mõni'tor ðe 'tipo ðe koñta'ðor monitor de tipo de contador
	カウンタ値一致	counter value match	koñt'ðenðja ðe ßa'lor ðe koñta'ðor coincidencia de valor de contador
	カウンタ値小	counter value small	ßa'lor ðe koñta'ðor pe'kejo valor de contador pequeño
	カウンタ値大	counter value large	ßa'lor ðe koñta'ðor 'yrañde valor de contador grande
	カウンタユニット	counter module	moðulo ðe koñta'ðor módulo de contador
	カウント	count	komputo cómputo
	カウントイネーブル指令	count inable command	desaÑilita'ðjon de ko'mando ðe kor'teo deshabilitación de comando de conteo
	カウント式	Count type	tipo ðe ñe'kweñto tipo de recuento
	カウント式原点復帰	count type home position return	re'tornó ðe posí'ðjon ini'ðjal ðe 'tipo ðe kon'teo retorno de posición inicial de tipo de conteo
	カウント数	number of count	número ðe kon'teo número de conteo
	カウントソース選択	Count Source Selection	selek'tjon ðe 'fwen̄te ðe kon'teo selección de fuente de conteo
	カウント値	count value	ßa'lor ðe kon'teo valor de conteo
	過回生	excessive regeneration	re'xenera'ðjon eksðe'siþa regeneración excesiva
	価格折衝	price negotiation	neyoðja'ðjon ðe preðjo negociación de precio
	化学的洗净	chemical cleaning	lim'pjeða 'kimika limpieza química
	書き込み	write	eskri'ðir escribir
	かぎ針	crochet needle	a'yuxa ðe 'yañjo aguja de gancho
	可逆運転	reversible operation	opera'ðjon reðber'siþle operación reversible
	可逆コンバータ	reversible converter	komberti'ðor reðber'siþle convertidor reversible
	拡散反射型	diffuse-reflective	reflek'tante di'fuso reflectante difuso
	角周波数	angular frequency	fre'kweñðja ãngu'lar frecuencia angular
	拡大図	enlarged view	biþta aymen'itaða vista aumentada
	拡大表示	enlarged display	pan'itaða am'pliaða pantalla ampliada
	拡張子	extension	eksten'sjon extensión
	拡張ベースユニット	extension base module	moðulo 'base ðe eksten'sjon módulo base de extensión
	角度	angle	ãngulo ángulo

FA用語辞典



か

日本語	英語	スペイン語
確認	confirm	komfir'mar confirmar
確立	establishment	ešta'bileθi'mjento establecimiento
確率限界	limit of probability	límite de probabilidad
確率変数	random variables	variables aleatorias
下限	lower limit/bottom limit	límite 'Baxo/ límite imfe'rjo límite bajo/ límite inferior
下限ストロークリミット	lower stroke limit	límite de carrera inferior
加減速	acceleration/deceleration	aθelera'θjon/ desaθelera'θjon aceleración/ desaceleración
加減速時間設定範囲外	acceleration/deceleration time setting out of range	a'xuste de 'tjempo de aθelera'θjon/ desaθelera'θjon 'fwera de 'Tango ajuste de tiempo de aceleración/ desaceleración fuera de rango
加減速方式	acceleration/deceleration method	metodo de aθelera'θjon/ desaθelera'θjon método de aceleración/ desaceleración
下限リミットスイッチ	lower limit switch	interrup'tor límite imfe'rjo interruptor límite inferior
加工機	machinery	maki'naria maquinaria
かご形モータ	squirrel-cage motor	mo'tor de 'xaula de ar'ðí/a motor de jaula de ardilla
かご形誘導電動機	squirrel-cage induction motor	mo'tor de ηduk'θjom de 'xaula de ar'ðí/a motor de inducción de jaula de ardilla
かご形誘導モータ	squirrel-cage induction motor	mo'tor de ηduk'θjom de 'xaula de ar'ðí/a motor de inducción de jaula de ardilla
火災	fire	fweyo fuego
華氏	°F	°F °F
下死点	bottom-dead-center	θen tro 'mwerto imfe'rjo centro muerto inferior
かしめる	caulking	se'λaðo sellado
過剰在庫	excessive inventory	imber'tarjo eksθe'siðo inventario excesivo
仮数部	mantissa	mān'tisa mantisa
カスケード接続	cascade connection	konek'sjon en kas'kaða conexión en cascada
カスケードモード	cascade mode	moðo en kas'kaða modo en cascada
ガスケット	gasket	xuñta junta
ガススプリング	gas spring	mweðe de gas muelle de gas
カスタマイズ性	customizability	personaliza'θiom personalización
カスタムLSI	custom LSI	ele 'ese i personali'θaðo LSI personalizado
カスタム品	customized product	proðukto personali'θaðo producto personalizado
化成処理	chemical conversion coating	reþeþti'mjento de komber'sjom 'kimika revestimiento de conversión química
画素	pixels	pikseles píxeles
仮想CPUユニット	virtual CPU module	moðulo de θepe'u þir'twal módulo de CPU virtual

か

日本語	英語	スペイン語
画像形式	image format	for'mato ðe i'maxen formato de imagen
加速時定数	Acceleration time constant	kon'stante ðe 'tjempo ðe aθelera'θjon constante de tiempo de aceleración
加速度	acceleration	aθelera'θjon aceleración
加速トルク	Acceleration torque	par ðe aθelera'θjon par de aceleración
型式	Model	mo'ðelo modelo
型番	model number	número ðe mo'ðelo número de modelo
形名	model	mo'ðelo modelo
カッター	cutter	gíλo'tina guillotina
カット電圧	cut-off voltage	bo'laxe ðe 'korte voltaje de corte
カップリング	coupling	akopla'mjento acoplamiento
カテゴリワークスペース	category workspace	es'paðjo ðe kateyo'ria espacio de categoría
過電圧	overvoltage	soðrebo'l'taxe sobrevoltaje
過電流	over current	soðrek'o'rjente sobrecorriente
過渡	transient	transi'torjo transitorio
可とうケーブル	flexible cable	kaþle flek'sible cable flexible
稼動時間	operation hours	oras ðe opera'θjon horas de operación
可動範囲	Movable range	rango 'móbil rango móvil
稼働率	operating ratio	rela'θjon opera'tiða relación operativa
角縫い	corner stitching	yra'paðo ðe es'kina grapado de esquina
金型	metallic mold	molðe me'taliko molde metálico
加熱	heating	calefak'θjon calefacción
カバー取付けねじ	cover mounting screw	tor'niðo ðe mõñ'taxe ðe ku'bjeta tornillo de montaje de cubierta
過負荷	overload	soðrek'arya sobrecarga
過不足	overplus and shortage	eks'ðeso e insufi'θjenθja exceso e insuficiencia
可変長	Variable length	lonxi'tud þa'rjaþle longitud variable
かま	hook	þaþo gancho
カム	cam	leþa leva
カム曲線	cam curve	kurþa ðe 'leþa curva de leva
カム曲線特性値	cam curve characteristic value	þa'lør karakte'riþtiko ðe 'kurþa ðe 'leþa valor característico de curva de leva
カム軸	cam shaft	arþol ðe 'leþas árbol de levas

FA用語辞典



か

日本語	英語	スペイン語
カムスイッチ	cam - operated switch	interrup'tor ope'rado por 'lebas interruptor - operado por levas
カムデータ	cam data	datos de 'lebas datos de levas
カム方式	cam method	metodo de 'lebas método de levas
カメラ	camera	kamara cámara
カメラケーブル	camera cable	ka'bile de 'kamara cable de cámara
カメラ増設ユニット	camera extension module	módulo de ekşen'sjon de 'kamara módulo de extensión de cámara
カメラ電源	camera power supply	alimēnta'cjon e'lektrika de 'kamara alimentación eléctrica de cámara
画面	screen	pan'tala pantalla
下面図	bottom view	bi'sta imfe'rjo vista inferior
カラー処理	color processing	proθesa'mjento de color procesamiento de color
カラー濃淡処理	color shade-scale processing	proθesa'mjento de es'kalas de sombra i color procesamiento de escalas de sombra y color
仮規格	tentative standards	e'standar proβisjo'nalez estándar provisionales
仮仕様	tentative specifications	espeθifika'θjone proβisjo'nalez especificaciones provisionales
ガルバノ	Galvano	yal'βaniko galvánico
ガルバノスキャナ	Galvano scanner	es'kaner yal'βaniko escáner galvánico
カレンダー更新処理時間	calendar update processing time	tjempo de proθesa'mjento de aktwalitha'θjon del calendario tiempo de procesamiento de actualización del calendario
カレントディレクトリ	current directory	direkt'orjo ak'twal directorio actual
カレントループ	current loop	βukle de ko'rejente bucle de corriente
間隔	space	es'paθjo espacio
換気制御	ventilation control	kon'trol de βentila'θjon control de ventilación
環境	environment	ēn'torno entorno
勧告書	recommendations	rekomēnda'θjones recomendaciones
監視	monitoring	mōnitorihā'θjon monitorización
監視画面	monitor screen	pan'tala de mōni'tor pantalla de monitor
監視時間	monitor time	tjempo de mōni'tor tiempo de monitor
干渉領域	interference area	area de infe'renθja área de interferencia
関数	function	fun'θjon función
完成品	final Product	pro'ðukto fi'nal producto final
慣性モーメント	moment of inertia	mō'mēnto de īnerθja momento de inercia
乾燥炉	drying oven/Kiln	orno/ 'orno de se'kaðo horno/ horno de secado

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
かーき	感電	electric shock	ſjoke e'lektriko choque eléctrico
	感度	sensitivity	sensibilidad sensibilidad
	管理外ユニット	non-controlled module	moðulo siñ kon'trol módulo sin control
	管理局	control station	eſtaðjon ðe kon'trol estación de control
	管理工程図	process flow chart for control	dja'rama ðe 'fluxo ðe pro'ðeso 'para kon'trol diagrama de flujo de proceso para control
	管理システム	management system	si'stema ðe xeſtjon sistema de gestión
	管理者	manager	admīniſtraðor administrador
	管理図	management diagram	dja'rama ðe admīniſtraðjon diagrama de administración
	管理水準	management level	ní'þel ðe admīniſtraðjon nivel de administración
	管理外れ	out of control	fwera ðe kon'trol fuera de control
	管理ユニット	controlled module	moðulo kon'tro'lado módulo controlado
	完了	Completed	komple'taðo Completado
	ギア	gear	marʃa marcha
	ギアバックラッシュ	gear backlash	xweyo ðe 'marʃa juego de marcha
	ギア比	Gear ratio	rela'ðjon ðe tranzmi'sjon relación de transmisión
	キーウィンドウ	key window	þen'tana ðe 'teklað ventana de teclas
	キーコードスイッチ	key code switch	inte'reup'tor ðe 'koðiyo ðe 'tekla interruptor de código de tecla
	キー操作	key operation	opera'ðjon ðe las 'teklað operación de las teclas
	キープアライブ回路	keep alive circuit	θir'kwito ði'rekto ðe māñteni'mjeñto circuito directo de mantenimiento
	キーボード	keyboard	te'klaðo teclado
	キーボード入力	keyboard entry	én'traða ðe te'klaðo entrada de teclado
	キーワード	keyword	klaþe clave
	キーワード登録	keyword registration	re'xiſtro ðe 'klaþe registro de clave
	機械系	mechanical system	si'stema me'kaniko sistema mecánico
	機械原点	mechanical origin	o'rixeñ me'kaniko origen mecánico
	機械指令	Machinery Directive	ðirek'tiþa ðe 'makinas Directiva de máquinas
	機械装置	machinery	maki'naria maquinaria
	機械端	load side	laðo ðe 'karya lado de carga
	規格品	standard product	proðukto eſ'tandar producto estándar
	危険	dangerous	peli'grosa peligroso

さ

日本語	英語	スペイン語
危険物	dangerous goods	merkan'tias peli'grosas mercancías peligrosas
危険物取扱基準	rules for handling dangerous materials	reglamento 'para la mānipula'tōn de 'mate'riale peli'grosos reglamento para la manipulación de materiales peligrosos
機種	model	mo'ðelo modelo
機種切替	model changeover	kambjo ðe mo'ðelo cambio de modelo
期首在庫	initial inventory	imberñtarjo ini'ðjal inventario inicial
基準軸速度	Reference axis speed	βeloθi'ðad ðe 'exe ðe ūfe'renθja velocidad del eje de referencia
基準値	reference value	βa'lor ðe ūfe'renθja valor de referencia
基準点	reference point	punto ðe ūfe'renθja punto de referencia
基数	radix	ra'ið raíz
キズ検知	flaw detection	detekθion ðe 'faños detección de fallos
軌跡	Locus	lu'gar lugar
規定範囲	specified range	rango espeñifi'kaðo rango especificado
起動	start up	ko'mjenθo comienzo
起動条件	Start condition	konði'ðjon ðe ūniðjo condición de inicio
起動スイッチ	start-up switch	intērup'tor ðe ūniðjo interruptor de inicio
起動設定スイッチ	start-up setting switch	intērup'tor ðe a'xuþte ðe ūniðjo interruptor de ajuste de inicio
起動速度	startup speed	βeloθi'ðad ðe a'ñanke velocidad de arranque
起動入力設定スイッチ	start-up input setting switch	intērup'tor ðe a'xuþte ðe eñ'traða ðe a'ñanke interruptor de ajuste de entrada de arranque
輝度調整	change brightness	kam'bjar 'brío cambiar brillo
機能	function	fun'θjon función
機能一覧	function list	lista ðe fun'θjones lista de funciones
機能ユニット	function module	módulo ðe fun'θjon módulo de función
基板	substrate	substrato substrato
基板実装	PC board implementation process	pro'θeso ðe implementación ðe pla'tina ðe pe'θe proceso de implementación de platina de PC
基本回路	basic circuit	θir'kwito 'Básiko circuito básico
基本仕様書	system specification	espeñifi'kaðion ðe sis'tema especificación de sistema
基本ベースユニット	main base module	módulo 'Básiko priñθi'pal módulo básico principal
基本ユニット	main module	módulo priñθi'pal módulo principal
期末在庫	ending inventory	imberñtarjo fi'nal inventario final
ギヤードモータ	geared motor	mo'tor ūðuk'tor motorreductor

さ

日本語	英語	スペイン語
逆起電力	counter-electromotive force	fuerθa 'kontra elektromo'triθ fuerza contra-electromotriz
逆止弁	check valve	βalβula ðe 'texula'θjon válvula de regulación
逆相	reversed phase	fase im'bresa fase inversa
逆転	reverse rotation	rot'aθjo im'bresa rotación inversa
逆動作	reverse action	ak'θjon im'bresa acción inversa
逆方向	negative direction	ðirek'θjon neγa'tipa dirección negativa
キャッシュメモリ	cache memory	mē'morja kas memoria cache
キャラクタ	character	ka'rakter carácter
キャラクタジェネレータ	character generator	xenera'ðor ðe karak'teres generador de caracteres
キャラクタゼネレータ	character generator	xenera'ðor ðe karak'teres generador de caracteres
キャラクタ部	character area	area ðe karak'teres área de caracteres
キャリア	carrier	so'porte soporte
キャリア周波数	carrier frequency	fre'kwenθja ðe so'porte frecuencia de soporte
キャリアバンド	carrier band	θinta ðe so'porte cinta de soporte
キャリーフラグ	carry flag	etí'keta ðe so'porte etiqueta de soporte
キャンセル	cancel	kanθe'lar cancelar
給水源	water source	fwente ðe 'aywa fuente de agua
吸着	suction	suk'θjom succión
吸着確認	confirmation of suction	komfirmā'θjom ðe suk'θjom confirmación de succión
給電	Power supply	sumiñistro e'lektriko suministro eléctrico
強アルカリ	strong alkali	álcali fuerte álcali fuerte
強化プラスチック	reinforced plastics	plástikoz ūfor'θaðos plásticos reforzados
供給	supply	sumiñistro suministro
競合メーカー	competitive opponent	opo'nēnte kompeti'tiþo oponente competitivo
強酸性物質	strong acidic substances	substanθjas 'aθiðas 'fwertes substancias ácidas fuertes
共振周波数	resonance frequency	fre'kwenθja ðe 'reso'nāθja frecuencia de resonancia
行数	No. of lines	número ðe 'lineas Nº de líneas
強制終了	forced termination	termiña'θjom for'θaða terminación forzada
強制出力	forced output	sa'liða for'θaða salida forzada
強制停止	Forced stop	pa'raða for'θaða parada forzada

さ

日本語	英語	スペイン語
共通	common	ko'mūn común
共通接地	common grounding	tjēra ko'mūn tierra común
共通設定	common setup	se'tap ko'mūn setup común
共通設定データ	common setting data	ðatos ðe a'xuște ko'mūn datos de ajuste común
強誘電体メモリ	FeRAM, ferroelectric random access memory	FeRAM, mē'morja ðe ak'θeso alea'torjo ferroe'lektriko FeRAM, memoria de acceso aleatorio ferroeléctrico
共用接地	shared grounding/joint grounding	pwešta a 'tjēra kompar'tiōa/ uni'ða puesta a tierra compartida/ unida
許可	Allow	per'miso permiso
局	station	eṣta'θjon estación
局数	Station count	komputo ðe eṣta'θjon cómputo de estación
極数	pole number	número ðe polo número de polo
極性	polarity	polari'ðad polaridad
極性反転	reversed polarity	polari'ðad im'bresa polaridad inversa
局番	station No.	número eṣta'θjon Nº estación
局番切り換えスイッチ	change station No. switch	intērup'tor ðe número ðe eṣta'θjon ðe 'kambjo interruptor de n° de estación de cambio
局番設定スイッチ	station No. setting switch	intērup'tor ðe a'xuște ðe 'número ðe eṣta'θjon interruptor de ajuste de Nº de estación
許容回転数	Allowable speed	þeloθi'ðad admi'sible velocidad admisible
許容値	tolerance	tole'ranθja tolerancia
許容範囲	permitted range	rango perm'i'tiōo rango permitido
距離	distance	dis'tanθja distancia
距離設定型	fixed-distance	dis'tanθja 'fixa distancia fija
距離調整	adjust distance	ajustar dis'tanθja ajustar distancia
切換	switching	kambjo cambio
切替スイッチ	selector(switch)	(intērup'tor) selek'tor (interruptor) selector
切欠け	notch	m̄weska muesca
切目	incision	inθi'sjom incisión
キロ	km	ki'lometro km
記録フォーマット	recording format	for'mato ðe graβa'θjon formato de grabación
キログラム	kg	kg kg
緊急スイッチ	emergency switch	intērup'tor ðe emer'xeñθja interruptor de emergencia
緊急停止	emergency stop	pa'rada ðe emer'xeñθja parada de emergencia

FA用語辞典

日本語	英語	スペイン語
き きーく		
禁止	Disable	desabilitar
近接	proximity	proximidad
近接スイッチ	proximity switch	interruptor de proximidad
金属	metal, metal object	metal, objeto de metal
金属疲労	metal fatigue	fatiga del metal
近点ドグ	limit switch for near point	interruptor final para punto próximo
均等	equalizing	ecualizar
近傍通過	close passage/fly-by	pasaje cerrado/ al vuelo
くし形配線カバー	comb-shaped wiring cover	cubierta de cableado cóncava
組み立て	assembly	grupo
組立公差	fitting tolerance	tolerancia de montaje
組立図	assembly drawing	plano de ensamblaje
組立ライン	assembly line	línea de ensamblaje
クライアント	client	cliente
クライアント側	client side	lado del cliente
グラウンドスタッド	ground stud	pica de puesta a tierra
クラス	class	clase
クラッチ	clutch	embrague
クラッド	cladding	revestimiento
グラフ	graph	gráfico
グラフィックオペレーションターミナル	Graphic Operation Terminal, GOT	terminal de operaciones gráficas, GOT
グラフィックス表示	graphics display	pantalla gráfica
グランドループ	ground loop	bucle de tierra
クランプ	clamp	abrazadera
クランプ金具	clamp fitting	cierre de apriete
クランプダイオード	clamp diode	diodo de apriete
クリア	clear	borrar
クリアモード	clear mode	modo de borrar
クリーニング用フロッピーディスク	floppy disk for cleaning	disquete para limpieza
クリープ速度	creep speed	velocidad ultralenta

FA用語辞典



く
け

日本語	英語	スペイン語
クリープ防止軸受	anti-creep bearing	koxi'nete anti ðezli'ða'mjento cojinete anti deslizamiento
クリーンルーム	clean room	sala 'limpia sala limpia
グリス	lubrication oil/grease	a'θeite ðe luðrika'ðjon / 'grasa aceite de lubricación/ grasa
クリック	click	klik clic
グリッド	grid	re'xiña rejilla
グループ指定	specified group	grupo espeñifi'kaðo grupo especificado
グループ数	number of groups	número de 'grupos número de grupos
グレイコード	Gray code	koðiyo griz código gris
グレーアウト	grayout	þi'sjon griz visión gris
グレー処理	Grayscale processing	proðesa'mjento ðe es'kalá ðe grizes procesamiento de escala de grises
クレーン	Crane	þrua grúa
クローズ	close	þe'ðaðo cerrado
クローズ指示	close indication	iñðika'ðjon þe'ðaða indicación cerrada
クローズ処理	close processing	proðesa'mjento þe'ðaðo procesamiento cerrado
クローズドループ制御	closed loop control	kon'trol ðe 'bukle þe'ðaðo control de bucle cerrado
グローバルセクション	global section	sek'ðjon ylo'þal sección global
グローバルデバイス	global device	dispositivo ylo'þal dispositivo global
グローバル変数	global variable	þa'rjaþle ylo'þal variable global
クロスケーブル	crossing cable	kaþle kru'ðaðo cable cruzado
クロック	clock	þe'løj reloj
クロック周波数	clock frequency	fre'kwenðja ðel þe'løj frecuencia del reloj
クロム酸	chromic acid	aðiðo 'kromiko ácido crómico
計器	metering instrument	inštru'ménto ðe meði'ðjon instrumento de medición
蛍光灯	fluorescent	fliores'ðente fluorescente
警告	warning	adþer'tenðja advertencia
計算機リンクユニット	computer link module	módulo ðe én'laðe ðel orðena'ðor módulo de enlace del ordenador
計算式	calculation formula	formula ðe kalkula'ðjon fórmula de calculación
傾斜	oblique (tilt)	o'þlikwo (iñkli'naðo) oblicuo (inclinado)
形状	shape	forma forma
係数	coefficient	koefi'ðjente coeficiente

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
け	計数速度	counting speed	βeloθ'iðad ðe 'komputo velocidad de cómputo
	計装	instrumentation	instrumēnta'ðjon instrumentación
	携帯電話	cellular phone, mobile phone	te'lefono 'móbil, ðelu'lar teléfono móvil, celular
	系統図	system diagram	dja'yrama ðel sis'tema diagrama del sistema
	警報	alarm	a'larma alarma
	経由	via	þia vía
	ゲイン	gain	ga'nāñθja ganancia
	ゲイン切換え	gain switching	kambjo ðe ga'nāñθja cambio de ganancia
	ゲインサーチ	Gain search	þuskeða ðe ga'nāñθja búsqueda de ganancia
	ゲイン指定	Gain specification	espeñifika'ðjom ðe ga'nāñθja especificación de ganancia
	ゲイン設定状態	gain setting status	eš'tado ðe a'xuște ðe ga'nāñθja estado de ajuste de ganancia
	ゲイン設定モード	gain setting mode	moðo ðe a'xuște ðe ga'nāñθja modo de ajuste de ganancia
	ゲイン設定要求	gain setting request	soliðitúd ðe a'xuște ðe ga'nāñθja solicitud de ajuste de ganancia
	ゲイン値	gain value	þa'lor ðe ga'nāñθja valor de ganancia
	ゲージ	gauge	iñdika'ðor indicador
	ゲージ圧	gauge pressure	pre'sjon ðe iñdika'ðor presión de indicador
	ゲージ圧力	gauge pressure	pre'sjon ðe iñdika'ðor presión de indicador
	ケース	case	kaxa caja
	ゲート	gate	pwerta puerta
	ゲートアレー	gate array	ma'trið ðe 'pwerta matriz de puerta
	ゲートターンオフサイリスタ	gate turnoff thyristor	tiris'tor ðe deskonek'sjon ðe 'pwerta tiristor de desconexión de puerta
	ゲートバルブ	gate valve	þalþula ðe 'pwerta válvula de puerta
	ケーブル	cable	kaþle cable
	ケーブルカッタ	cable cutter	korta'ðor ðe 'kaþle cortador de cable
	ケーブル仕様	cable specifications	espeñifika'ðjone ðe 'kaþle especificaciones de cable
	ケーブル線	cable	kaþle cable
	ケガ	injury	le'sjom lesión
	桁	digit	ðixito dígito
	桁数	digit count	kon'teo ðe 'ðixitos conteo de dígitos
	結合	merge	fusionar fusionar

	日本語	英語	スペイン語
け	結合ノイズ	coupling noise	rwiðo ðe akopla'mjento ruido de acoplamiento
	結線図	connection diagram	es'kema ðe konek'sjones esquema de conexiones
	欠相	open phase	fase a'l'bjeta fase abierta
	欠測	missing	falta falta
	欠品	faulty component	kompo'nente e'rroneo componente erróneo
	欠落	missing	falta falta
	結露	dew formation	koñdenza'θjom condensación
	下落試験	dropping test	prweña ðe preθipita'θjon prueba de precipitación
	ゲルタイム	gel time	tjempo ðe xel tiempo de gel
	現行品	current product	pro'dukto ak'twal producto actual
	現在値	present value (PV)	βa'lor ðe a'ora (PV) valor de ahora (PV)
	現在位置	current position	posi'θjon ak'twal posición actual
	現在地	current location	lokaliθa'θjon ak'twal localización actual
	原材料	raw material	mate'rjal em 'bruto material en bruto
	検査員	inspector	inspek'tor inspector
	研削	grinding	rektilf'i'kar rectificar
	研削盤	grinding machine	rektilfika'dora rectificadora
	原産地証明	certificate for original production place	θertifi'kaðo 'para lu'yar ðe proðuk'θjom orixi'nað certificado para lugar de producción original
	減磁	demagnetization	desimānta'θjon desimantación
	検収	acceptance test	prweña ðe aθepta'θjon prueba de aceptación
	検出	detected	ðetek'taðo detectado
	検出器	encoder	koðifi'kaðor codificador
	検出器分解能	Encoder Resolution	resolu'θjon ðel koðifi'kaðor resolución del codificador
	検出距離	detecting distance	di'stançja ðe detek'θjom distancia de detección
	検出領域	detection zone	θona ðe detek'θjom zona de detección
	原図	original diagram	dja'γrama orixi'nað diagrama original
	減速	deceleration	desaθeler'a'θjon desaceleración
	減速機	reducer	reðuk'tor reductor
	減速時定数	Deceleration time constant	kons'tante ðe 'tjempo ðe desaθeler'a'θjon constante de tiempo de desaceleración
	減速比	speed-reduction rate	tasa ðe reðuk'θjon ðe βeloθi'ðad tasa de reducción de velocidad

	日本語	英語	スペイン語
けーこ	現地化	localization	lokaliθa'θjon localización
	現地生産	local production	prōuk'θjom lo'kal producción local
	現地調達率	local purchase rate	tasa ðe 'kompra lo'kal tasa de compra local
	限定反射型	definite-reflective	reflek'tante ðefi'niðo reflectante definido
	原点	Home position	posi'θjon ini'θjal posición inicial
	原点アドレス	HP address/home position address	ðirek'θjon HP/ ðirek'θjon ðe posi'θjon ini'θjal dirección HP/ dirección de posición inicial
	原点シフト量	home position shift distance	diš'tanðja ðe traslación ðe posi'θjon ini'θjal distancia de traslación de posición inicial
	原点復帰	home position return	re'greso a la posi'θjon ini'θjal regreso a la posición inicial
	原点復帰モード	home position return mode	moðo ðe re'greso a la posi'θjon ini'θjal modo de regreso a la posición inicial
	検討	discussion	de'bate debate
	現品	actual goods	merkan'θias ñe'ales mercancías reales
	現品調査	actual goods inspection	inspek'θjon ðe las merkan'θias ñe'ales inspección de las mercancías reales
	研磨盤	muller	meθkla'ðor mezclador
	弧	arc	arko arco
	コア	core	kora'θom corazón
	コイル	coil	bo'βina bobina
	高解像度	high-resolution	alta ñesolu'θjon alta resolución
	高感度	high sensitivity	alta sensiβili'ðad alta sensibilidad
	交換部品	replacement parts	pjeθas ðe re'kambo piezas de recambio
	高輝度	high intensity	alta intensi'ðad alta intensidad
	工業所有権	industrial right	ðe'refjo indus'trial derecho industrial
	工具	tool	er'a'mjenta herramienta
	光源	light source	fwen̄te ðe luθ fuente de luz
	公差	tolerance	tole'ranc̄ja tolerancia
	光軸	beam axis	exe ðel aθ eje del haz
	高周波	high frequency	alta frekwenθja alta frecuencia
	高周波形近接スイッチ	high frequency proximity	proksimi'ðad ðe 'alta frekwenθja proximidad de alta frecuencia
	工順表	list of processes	lis̄ta ðe pro'θesos lista de procesos
	工場出荷設定オフセット値	factory default setting offset value	þa'lor ðe off'set ðel a'xuște por ðe'fekto ðe 'faðrika valor de offset del ajuste por defecto de fábrica
	工場出荷設定ゲイン値	factory default setting gain value	þa'lor ðe ga'hâñθja ðel a'xuște por ðe'fekto ðe 'faðrika valor de ganancia del ajuste por defecto de fábrica

こ

日本語	英語	スペイン語
交信相手機器	external device	disposi'tiþo eks'terno dispositivo externo
交信データ	communication data	ðatos ðe komuniká'þjon datos de comunicación
工数	working hours	oras ðe tra'þaxo horas de trabajo
校正	calibration	kaliþra'þjon calibración
合成	compose	kompo'her componer
高精細モード	fine mode	moðo 'fino modo fino
合成速度	synthetic rate	tasa siñ'tetika tasa sintética
構成マスター	component master	ma'eþtro ðe kompo'nëntes maestro de componentes
構造	structure	eþtruk'tura estructura
拘束	restriction	reþtrik'þjon restricción
高速	high-speed	alta ßeloþi'ðad alta velocidad
高速回転	high speed revolution	reþolu'þjon ðe 'alta ßeloþi'ðad revolución de alta velocidad
高速カウンタコンパレータ	high-speed counter comparator	comparador ðel konta'ðor ðe 'alta ßeloþi'ðad comparador del contador de alta velocidad
高速カウンタユニット	high speed counting module	moðulo ðe 'komputo ðe 'alta ßeloþi'ðad módulo de cómputo de alta velocidad
高速サンプリング率	high-speed sampling rate	tasa ðe mweþ'treø ðe 'alta ßeloþi'ðad tasa de muestreo de alta velocidad
高速入力ユニット	high-speed input module	moðulo ðe 'alta ßeloþi'ðad módulo de alta velocidad
高速リンクユニット	high-speed link module	moðulo ðe ên'laðe ðe 'alta ßeloþi'ðad módulo de enlace de alta velocidad
交代制	shifting system	sis'tema ðe ðesplaða'mjento sistema de desplazamiento
高調波	harmonics	reþo'nänþja resonancia
行程	stroke	kaðera carrera
工程管理	process control	kon'trol ðe pro'þeso control de proceso
工程図	process diagram	dja'ýrama ðe pro'þeso diagrama de proceso
高電圧	high voltage	alto boþtaxe alto voltaje
光電管スイッチ	photoelectric tube switch	iñteþup'tor ðe 'tuþo foto'lektriko interruptor de tubo fotoeléctrico
光電スイッチ	optoelectronic switch	iñteþup'tor optoelek'troniko interruptor optoelectrónico
購入検査	receiving inspection	inspek'þjon ðe reþep'þjon inspección de recepción
購買仕様書	purchase specification	espeðífiða'þjomj ðe 'kompra especificación de compra
購買マニュアル	purchase manual	mä'ñwal ðel 'kompra manual del compra
合弁企業	joint-ventured enterprise	êm'presa joñt þen'þjur empresa joint venture
効率	efficiency	efi'þjenþja eficiencia

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
交流	AC	aθ AC
コーティング	coating	reβešti'mjento revestimiento
コード	code	koðiyo código
コード種別	Code type	tipo de 'koðiyo tipo de código
コード長	code length	lonxi'tud de 'koðiyo longitud de código
コールドスタート	cold start	īniθjo em̄ 'frio inicio en frío
互換	compatibility	kompatibil'idad compatibilidad
互換性	compatibility	kompatibil'idad compatibilidad
子局	slave station	eṣta'θjon es'klaβa estación esclava
コギング	cogging	rota'θjo īreyu'lar rotación irregular
誤組み付け	improper assembly	ensam'blaxe ēfoneo ensamblaje erróneo
誤差	margin of error	marxeñ ñe ētor margen de error
誤差过大	Error excessive	ētor eksθe'siø error excesivo
ゴシック	gothic	gotiko gótico
誤出力	incorrect output	sa'liða īŋko'recta salida incorrecta
故障	failure	fañ'o fallo
コスト	cost	koſte coste
個性化	individuation	iñdiθi'ðwalización individualización
固定金具	fixing bracket	aþraθa'ðera ñe fixa'θjon abrazadera de fijación
固定子鉄心	stator core	nukleo ñeſt'a'tor núcleo del estator
固定値	fixed value	βa'lor 'fixo valor fijo
固定長	Fixed length	lonxi'tud 'fixa longitud fija
固定ネジ	mounting screw	tor'niðo ñe mōñ'taxe tornillo de montaje
固定比率	fixed ratio	īela'θjon 'fixa relación fija
誤動作	malfunction	mañfunçjonā'mjento malfuncionamiento
誤入力	incorrect input	ēñ'traða īŋko'recta entrada incorrecta
コネクション	connection	konek'sjon conexión
コネクション情報	connection information	im'foma'θjon ñe konek'sjon información de conexión
コネクション数	number of connections	número ñe konek'sjones número de conexiones
コネクション番号	connection number	número ñe konek'sjones número de conexiones

FA用語辞典



こ

日本語	英語	スペイン語
コネクション別状態	Status of each connection	e'staðo ðe 'kaða konek'sjon estado de cada conexión
コネクションレス	connectionless	sin konek'sjones sin conexiones
コネクタ	connector	konek'tor conector
コネクタ/端子台変換ユニット	connector/terminal block converter module	módulo ðe komberti'ðor ðe 'bloke ðe termiñales / konek'tor módulo de convertidor de bloque de terminales / conector
コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル	cable for connector/terminal block converter module	kaþle 'para 'módulo ðe komberti'ðor ðe 'bloke ðe termiñales / konek'tor cable para módulo de convertidor de bloque de terminales / conector
コネクタ固定ネジ	connector fixing screw	tor'niðo ðe fixa'ðjon de konek'tor tornillo de fijación de conector
コネクタ取付けネジ	connector screw	tor'niðo ðe konek'tor tornillo de conector
コネクタピン	connector pin	pin ðe konek'tor pin de conector
コネクタ部	connector part	pjeða ðe konek'tor pieza de conector
コネクト側	connecting side	laðo ðe konek'sjon lado de conexión
誤配線	incorrect wiring	kaþleado íñkoñekto cableado incorrecto
コピー	copy	kopja copia
コピー元	copy source	frente ðe 'kopja fuente de copia
コピー元データ一覧	copy source data list	liþta ðe "ðatos ðe 'fweñte ðe 'kopja lista de datos de fuente de copia
コピー元プロジェクト	copy source project	pro'jekto ðe 'fweñte ðe 'kopja proyecto de fuente de copia
個別	individual	índiþi'ðwäl individual
コマンド	command	ko'mando comando
コマンド入力監視タイマ	command input monitoring timer	temporiða'ðor ðe mõnitoríða'ðjon ðe éñ'traða ðe ko'mando temporizador de monitorización de entrada de comando
ゴムハンマー	rubber hammer	maza ðe 'gomma maza de goma
コメント	comment	koméñ'tarjo comentario
コメントグループ	comment group	yruþo ðe koméñ'tarjo grupo de comentario
コメントステートメント	comment statement	deklara'ðjon ðe koméñ'tarjo declaración de comentario
コメント点数	number of comment points	números ðe 'puntos ðe koméñ'tarjo números de puntos de comentario
コメント入力	comment input	éñ'traða ðe koméñ'tarjo entrada de comentario
コメント容量	comment capacity	kapaði'ðad ðe koméñ'tarjo capacidad de comentario
コモン	common	ko'mün común
コモン構成	common configuration	komfiyura'ðjon ko'mün configuración común
コモン線	common line	línea ko'mün línea común
コモン端子	common terminal	termiñal ko'mün terminal común
コモン方式	wiring method for common	metodo ðe 'kaþleado 'para ko'mün método de cableado para común

こ

日本語	英語	スペイン語
コモンメモリ領域	common memory area	area de memoria común
コモンモード除去比	common mode rejection ratio	relación de rechazo de modo común
コモンモードノイズ	common mode noise	ruido de modo común
コリメートレンズ	collimator lens	lente de colimador
コレクタ	collector	colector
コロナ放電	corona discharge	descarga de corona
コンスタントスキャン	constant scan	escaneo constante
コンソール	console	consola
コンソール接続	console connection	conexión de consola
コンダクタ	conductor	conductor
コンタクタ形電磁継電器	contactor type electromagnetic relay	relé electromagnético de tipo de contactor
コンテナアプリケーション	container application	aplicación de contenedor
コンデンサ	condenser	condensador
コンデンサ運転形モータ	capacitor operation type motor	motor de tipo de operación de condensador
コンデンサ回生	capacitor regeneration	regeneración de condensador
コンデンサ帰還	capacitor feedback	respuesta de condensador
コンデンサ始動	capacitor start	inicio de condensador
コンデンサバックアップ	capacitor backup	respuesta de condensador
コンデンス縫い	capacitor stitch	pespunte
コントラスト	contrast	contraste
コントラスト調整	contrast setting	ajuste de contraste
コントラスト調整メニュー	Contrast menu	menú de contraste
コントローラ	controller	controlador
コントローラ内蔵型	controller-integrated type	tipo integrado de controlador
コントロールI/O	control I/O	E/S de control
コントロール出力信号	control output signals	señales de salida de control
コントロールデータ	control data	datos de control
コントロールバルブ	control valve	válvula de control
コントロール範囲	controller value range	rango de valores de controlador
コントロール範囲 下限値	controller range lower	rango de controlador inferior

こ
—
さ

日本語	英語	スペイン語
コントロール範囲 上限値	controller range upper	rango de controlador superior
コンバータ	converter	convertidor
コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)	converter overload rejection (electronic thermal)	rechazo de sobrecarga de convertidor térmico electrónico
コンバータ出力電圧	converter output voltage	voltaje de salida de convertidor
コンバータ出力電圧ピーク値	converter output voltage peak value	valor pico de voltaje de salida de convertidor
コンバータ動作中	converter is operating	el convertidor está funcionando
コンバータ部	converter part	pieza de convertidor
コンバータモジュール	converter module	módulo de convertidor
コンパイル	compilation	compilación
コンパクトフラッシュカード	CF card	tarjeta CF
コンピュータレベル	computer level	nivel de ordenador
コンフィギュレータ	configurator	configurador
コンプリメンタリ	complementary	complementario
コンプレッサー	compressor	compresor
コンベア	conveyor	transportador
梱包	packing	embalaje
コンポジットビデオ	composite video	vídeo compuesto
コンポジットビデオケーブル	composite video cable	cable de vídeo compuesto
コンポジットビデオ信号	composite video signal	señal de vídeo compuesto
サーキットプロテクタ	circuit protector	protector de circuito
サーボ	surge	subida súbita
サーボアブソーバ	surge absorber	absorbedor de sobrecarga
サーボアブソーバー	surge absorber	absorbedor de sobrecarga
サーボイミュニティ EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	inmunidad a la subida súbita EN61000-4-5
サーボ吸収素子	surge-absorber	absorbedor de sobrecarga
サーボ吸収用ダイオード	surge absorbing diode	diodo absorbente de sobrecarga
サーボキラー	surge killer	supresor de sobrecarga
サーボ電圧	surge voltage	sobretensión
サーボ電圧抑制フィルタ	surge voltage suppression filter	filtro de supresión de sobretensión
サーボノイズ	surge noise	ruido de sobretensión

さ

日本語	英語	スペイン語
サーボ現象	surging phenomenon	fe'nōmēno ðe su'þida 'suþita fenómeno de subida súbita
サーバ	server	serþi'ðor servidor
サーバ側	server side	laðo ðe serþi'ðor lado de servidor
サービス間隔時間	service interval time	tjempo ðe iñter'þalo ðe ser'þiðjo tiempo de intervalo de servicio
サービス間隔測定ユニット	service interval measurement module	módulo ðe meði'þjoñ ðe iñter'þalo ðe ser'þiðjo módulo de medición de intervalo de servicio
サービス処理	service processing	proðesa'mjeñto ðe ser'þiðjo procesamiento de servicio
サービス処理回数指定	(specified) service process execution amount	kanti'ðad ðe exeku'þjon ðel pro'þeso ðe ser'þiðjo (espeñifi'kaðo) cantidad de ejecución del proceso de servicio (especificado)
サービス処理時間	service process time	tjempo ðe pro'þeso ðe ser'þiðjo tiempo de proceso de servicio
サービス処理時間指定	(specified) service process time	tjempo ðe pro'þeso ðe ser'þiðjo (espeñifi'kaðo) tiempo de proceso de servicio (especificado)
サーボ	servo	serþo servo
サーボアラーム	Servo alarm	a'larma ðe 'serþo alarma de servo
サーボアンプ	servo amplifier	ãmplifika'ðor ðe 'serþo amplificador de servo
サーボアンプ種別	servo amplifier type	tipo ðe ãmplifika'ðor 'serþo tipo de amplificador servo
サーボアンプ接続情報	servo amplifier connection data	ðatos ðe konek'sjon ðe ãmplifika'ðor 'serþo datos de conexión de amplificador servo
サーボ応答性	servo response	res'pweñta 'serþo respuesta servo
サーボオフ	servo off	serþo ðeskonek'taðo servo desconectado
サーボオン	servo-on	serþo konek'taðo servo conectado
サーボオン信号	Servo ON signal	se'nal ðe konek'sjon 'serþo señal de conexión servo
サーボ機構	servo-mechanism, servo-controller	meka'nizmo 'serþo, kon'tro'l'aðor 'serþo mecanismo servo, controlador servo
サーボ強制停止	servo forced stop	pa'raða for'ðaða ðe 'serþo parada forzada de servo
サーボシステム	servo system	sis'tema 'serþo sistema servo
サーボ制御	servo control	serþokon'trol servocontrol
サーボドライブユニット	servo drive module	módulo ðe 'serþoakþjonä'mjento módulo de servoaccionamiento
サーボパラメータ	servo-parameter	pa'rametros ðel 'serþo parámetros del servo
サーボプログラム	servo program	pro'grama 'serþo programa servo
サーボモータ	servo-motor	serþomo'tor servomotor
サーボモータ回転速度	servo motor speed	þeloði'ðad ðe mo'tor 'serþo velocidad de motor servo
サーボユニット	servo module	módulo 'serþo módulo servo
サーボロック	servo lock	þloeko 'serþo bloqueo servo
サーマル異常	thermal error	e'ror 'termiko error térmico

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
さ		
サーマルセンサ	thermal sensor	sen'sor 'termiko sensor térmico
サーマルプロテクタ	thermal protector	protector 'termiko protector térmico
サーマルリレー	thermal relay	re'l'e 'termiko relé térmico
サーミスタ	thermistor	termis'tor termistor
サーミスタ校正状態切換スイッチ	thermistor calibration switch	int̄erup'tor ðe kalibr'a'tjon ðe termis'tor interruptor de calibración de termistor
差異	differences	dife'ren̄tias diferencias
再起動	restart	re'iñiðjo reinicio
サイクリック交信	cyclic communication	komūnika'ðjon 'øiklika comunicación cíclica
サイクリックデータ	cyclic data	ðatos 'øiklikos datos cíclicos
サイクリック転送	cyclic transmission	tranzmi'sjon 'øiklika transmisión cíclica
サイクリック伝送	cyclic transmission	tranzmi'sjon 'øiklika transmisión cíclica
サイクリック伝送周期	cyclic transmission cycle	øiklo ðe tranzmi'sjon 'øiklika ciclo de transmisión cíclica
サイクリック伝送処理時間	cyclic transmission processing time	tjēmpo ðe proþesa'mjento ðe tranzmi'sjon 'øiklika tiempo de procesamiento de transmisión cíclica
サイクリック伝送同期割込み	cyclic transmission synchronous interrupt	int̄erup'tjon sin'kronika ðe tranzmi'sjon 'øiklika interrupción sincrónica de transmisión cíclica
サイクルタイム	cycle time	tjēmpo ðe 'øiklo tiempo de ciclo
サイクル縫い	cycle stitch	puñ'taða ðe 'øiklo puntada de ciclo
サイクロイド曲線	cycloid curve	kurþa 'øikloide curva cicloide
在庫	inventory	imben'tarjo inventario
材質	material	mate'rial material
最終	End	fin fin
最小値	Minimum value	þa'lor 'mínimo valor mínimo
最新エラーコード	Latest error code	último 'koðiyo ðe e'r̄or último código de error
サイズ	size	ta'majo tamaño
最大回転速度	maximum speed	þeloðiðad 'maksima velocidad máxima
最大設定局数	maximum number of set stations	número 'maksimo ðe eþta'ðjonez ðefi'nioðas número máximo de estaciones definidas
最大設定数	maximum number of settings	número 'maksimo ðe a'xuþtes número máximo de ajustes
最大値	maximum value	þa'lor 'maksimo valor máximo
最大パラメータ設定個数	maximum number of parameter settings	número 'maksimo ðe a'xuþtes ðe pa'rametros número máximo de ajustes de parámetros
最適化	optimization	optimiða'ðjon optimización
再発防止	prevention of re-occurring	preþen'ðjon ðe 'nweþa oku'renðja prevención de nueva ocurrencia

さ

日本語	英語	スペイン語
再表示	refresh	ak'twalar actualizar
サイリスタ	thyristor	tırış'tor tiristor
サイリスタインバータ	thyristor inverter	imber'sor ñe tırış'tor inversor de tiristor
サイリスタ制御	thyristor control	kon'trol ñe tırış'tor control de tiristor
材料	material	mate'rial material
座金	washer	arañ'dela arandela
作業規程	operation regulations	íeywa'ljones ñe opera'þjon regulaciones de operación
作業指導書	operation instructions	inþruk'þjonez ñe opera'þjon instrucciones de operación
作業台	operation platform	plata'forma ñe opera'þjon plataforma de operación
作業手順書	manual for operation	mã'hwal ñe opera'þjon manual de operación
作業標準	operation standard	eþ'tandar ñe opera'þjon estándar de operación
作業領域	work area	area ñe tra'þaxo área de trabajo
削除	delete	þoñar borrar
撮像素子	image pickup element	ele'mento ñe captacióñ ñe i'maxen elemento de captación de imagen
差動	differential	ðiferen'þjal diferencial
作動距離	operating distance	dis'tanþja opera'tiþa distancia operativa
差動ライドライバ方式	differential line driver system	sis'tema ñe kon'tro'laðor ñe 'lineas ðiferen'þjal sistema de controlador de líneas diferencial
座標	coordinate	koorðe'naða coordenada
座標軸	coordinate axes	exe ñe koorðe'naðas eje de coordenadas
サブ管理局	sub-control station	eþta'þjon ñe subkon'trol estación de subcontrol
サブコマンド	subcommand	subko'mando subcomando
サブコントローラ	sub controller	subkon'tro'laðor subcontrolador
サブシーケンスプログラム	subsequence program	pro'ýrama ñe subse'kwenþa programa de subsecuencia
サブセット	restrictive setting for device	a'xuþte Þestrik'iþo 'para dispositi'þio ajuste restrictivo para dispositivo
サブセット条件	subset condition	konði'þjon ñe suba'xuþte condición de subajuste
サブディレクトリ	subdirectory	subdirek'torjo subdirectorío
サブネットマスク	subnet mask	maskara ñe sub ðed máscara de subred
サブネットマスクパターン	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	pa'tron ñe 'maskara ñe sub ðed/ plan'tíka ñe 'maskara ñe sub ðed patrón de máscara de subred/ plantilla de máscara de subred
サブピクセル処理	sub-pixel processing	proþesa'mjeñto ñe sub'pikseles procesamiento de subpixeles
サブルーチン	subroutine	subru'tina subrutina

	日本語	英語	スペイン語
さ	サブルーチンコール	subroutine call	λa'maða ðe subřu'tina llamada de subrutina
	サブルーチンプログラム	subroutine program	pro'grama ðe subřu'tina programa de subrutina
	サブルーチンプログラムコール命令	subroutine program call instruction	īnstruk'θjon ðe λa'maða ðe pro'grama ðe subřu'tina instrucción de llamada de programa de subrutina
	サブルーチン呼出し	subroutine call	λa'maða ðe subřu'tina llamada de subrutina
	差分	difference	dife'renθja diferencia
	サポート	support	so'porte soporte
	サポートルート	supported route	řuta ðe so'porte ruta de soporte
	サマリアーム	summary alarm	ře'sumēñ ðe a'larmas resumen de alarmas
	サムチェック	sum check	βerifika'θjon ðe suma verificación de suma
	サムチェックコード	sumcheck code	koðiøo ðe βerifika'θjon ðe suma código de verificación de suma
	サムネイル	thumbnail	mínja'tura miniatura
	左右中央	horizontal center	θenþro oriðon'tal centro horizontal
	三角関数	trigonometric function	fun'θjon triyonō'metrika función trigonométrica
	三角測距式	triangulation type	tipo ðe trjanguł'a'θjon tipo de triangulación
	産業廃棄物	industrial waste	ře'siðows iñduš'triales residuos industriales
	三次元CAD	3-D cad	CAD 3D CAD 3D
	三次元プリンタ	3-D printer	impre'sora 3D impresora 3D
	三相モータ	three-phase motor	mo'tor tri'fasisiko motor trifásico
	酸素ガス	oxygen gas	ok'sixenô yaseoso oxígeno gaseoso
	暫定規格	temporary standard	eš'tandar tempo'rál estándar temporal
	サンプリング	sampling	mweš'treo muestreo
	サンプリング回数	sampling times	tjemos ðe mweš'treo tiempos de muestreo
	サンプリングカウント値	sampling count value	βa'lor ðe 'komputo ðe mweš'treo valor de cómputo de muestreo
	サンプリングカウント値オーバフロー	Sampling count value overflow	eks'θeso ðe βa'lores ðe 'komputo ðe mweš'treo exceso de valores de cómputo de muestreo
	サンプリング時間	sampling time	tjempo ðe mweš'treo tiempo de muestreo
	サンプリング周期	sampling period	pe'riodo ðe mweš'treo periodo de muestreo
	サンプリング処理	sampling processing	proθesa'mjeñto ðe mweš'treo procesamiento de muestreo
	サンプリング値	sampling value	βa'lor ðe mweš'treo valor de muestreo
	サンプリングトレース	sampling trace	seyi'mjeñto ðe mweš'treo seguimiento de muestreo
	サンプリングトレース完了	trace completed	seyi'mjeñto kom'pleto seguimiento completo

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
さーし	サンプリングトレース準備	trace start
	サンプリングトレースファイル	sampling trace file
	サンプリング抜き取り	sampling
	サンプル印字	sample marking
	サンプル作成	sample making
	サンプルプログラム	sample program
	仕上げ	finishing and forming
	シアリング	shearing
	シーケンサ	PLC
	シーケンサCPU	programmable controller CPU
	シーケンサCPUユニット	programmable controller CPU module
	シーケンサ側I/F	PLC side I/F
	シーケンサ言語	programmable controller language
	シーケンサ固定台	fixed stand of programmable controller
	シーケンサシステム	programmable controller system
	シーケンサ受信データエリア	Programmable controller receive data area
	シーケンサ指令	programmable controller command
	シーケンサ電源	programmable controller power supply
	シーケンサに対する割付	programmable controller assignment
	シーケンサネットワーク	programmable controller network
	シーケンサ本体	programmable controller main unit
	シーケンサレディ	programmable controller ready
	シーケンシャルファン	sequential fan
	シーケンシャルファンクションチャート	sequential function chart
	シーケンス回路	sequential circuit
	シーケンスコントローラ	sequence controller
	シーケンスシステム	sequence system
	シーケンス図	sequence diagram
	シーケンススキャン	sequence scan
	シーケンススキャンタイム	sequence scan time

FA用語辞典

し

日本語	英語	スペイン語
シーケンス制御	sequence control	kon'trol se'kwenθjal control secuencial
シーケンス制御言語	(programming language for) sequence control	(len'gwaxe ðe pro'gramación para) kon'trol se'kwenθjal (lenguaje de programación para) control secuencial
シーケンス蓄積時間測定	sequence accumulation time measurement	meði'θjon ðe 'tjempo akumu'laðo se'kwenθjalmente medición de tiempo acumulado secuencialmente
シーケンスプログラム	sequence program	pro'grama se'kwenθjal programa secuencial
シーケンス命令	sequence instruction	inštruk'θjon se'kwenθjal instrucción secuencial
シート長	Sheet length	lonxi'tud ðe 'oxa longitud de hoja
シーム機	seam machine	makina ðe soł'dar por koş'tura máquina de soldar por costura
シーム溶接	seam welding	soł'dar por koş'tura soldar por costura
シールド	shield	pan'tala pantalla
シールドケーブル	shield cable	kaþle bliñ'daðo cable blindado
シールド線	shielded wire	kaþle apañ'taðo cable apantallado
シールドタイプ	shielded type	tipo ðe bliñ'daxe tipo de blindaje
シールド端子(SLD)	shield terminal (SLD)	termi'nal bliñ'daðo (SLD) terminal blindado (SLD)
仕入れ	purchase	kompra compra
シェーディング補正	shading adjustment	a'xuște ðe sombre'aðo ajuste de sombreado
仕掛品	semi-manufactured-product	pro'ðukto semimänufak'turado producto semimanufacturado
四角形	rectangle	rectāngulo rectángulo
磁気	magnetic	mag'netiko magnético
色温度	color temperature	tempera'tura ðel ko'lor temperatura del color
色差	color difference	dife'renθja ðe color diferencia de color
自局	host station	ešta'θjon xost estación host
軸	axis	exe eje
ジグ(治具)	jig	plan'tila plantilla
ジグザグ結線	zigzag connection	konek'sjon en zigzag conexión en zigzag
シグナルフロー	signal flow	fluxo ðe se'ñales flujo de señales
シグナルフローメモリ	signal flow memory	mē'morja ðe 'fluxo ðe se'ñales memoria de flujo de señales
自己診断	self-diagnosis	aúto ðjag'noštiko auto diagnóstico
自己診断一覧	self-diagnostic list	lišta ðe 'aúto ðjag'noštiko lista de auto diagnóstico
自己保持	self-holding	aúto ūten'θjom auto retención
自己保持回路	self-holding circuit	θir'kwito ðe 'aúto ūten'θjom circuito de auto retención

し

日本語	英語	スペイン語
磁石	magnet	i'mān imán
次数	degree	γrađos θen'tiγrađoz grados centígrados
システム	system	si'stema sistema
システム マネジメント	system management	xeš'tjon ðe siš'tema gestión de sistema
システム・ダウン	system down	siš'tema desar'fiβado sistema desactivado
システムLSI	system LSI	siš'tema 'ele 'ese i sistema LSI
システムエリア	restricted system area/system area	area ðe siš'tema ţeştrin'xiða/ 'area ðe siš'tema área de sistema restringida/ área de sistema
システム環境	system environment	ēn'torno ðe siš'tema entorno de sistema
システム管理者	system manager	xeš'tor ðe siš'tema gestor de sistema
システム管理ユニット	system control module	mođulo ðe koñ'trol ðe siš'tema módulo de control de sistema
システム切替え	system switching	kambjo ðe siš'tema cambio de sistema
システム構成	system configuration	komfiyura'θjon ðe siš'tema configuración de sistema
システム構成機器	system configuration device	disposi'tiþo ðe komfiyura'θjon ðe siš'tema dispositivo de configuración de sistema
システム情報エリア	system information area	area ðe im'foma'θjon ðe siš'tema área de información de sistema
システム設計	system design	di'seno ðe siš'tema diseño de sistema
システム設計回路例	system design circuit example	e'xemplo ðe Ŧir'kwiþo ðe di'seno ðe siš'tema ejemplo de circuito de diseño de sistema
システム全体	entire system	siš'tema en'tero sistema entero
システムダウン	system down	siš'tema desar'fiβado sistema desactivado
システム立上げ	system start-up	a'ränge ðe siš'tema arranque de sistema
システムデータ	system data	ðatos ðe siš'tema datos de sistema
システムプロジェクト	system protection	protek'θjon ðe siš'tema protección de sistema
システムプロジェクトスイッチ	system protect switch	int̄erup'tor ðe protek'θjon ðe siš'tema interruptor de protección de sistema
システムメモリ	system memory	mē'moriya ðe siš'tema memoria de sistema
システムモニタ	system monitor	mōni'tor ðe siš'tema monitor de sistema
システム割込みポインタ	system interrupt pointer	pun'tero ðe int̄erup'θjon ðe siš'tema puntero de interrupción de sistema
磁性金属	ferrous-metal	me'tal feťoso metal ferroso
自然対数	natural logarithm	loŷa'ritmō natu'ral logaritmo natural
下糸	bobbin thread	froska ðe ka'řete rosca de carrete
下請け業者	sub-contractor (Contractor)	subkoňtra'tišta (koňtra'tišta) subcontratista (contratista)
しつけ	basting	ilþa'nar hilvanar

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
し	実行	execute	exeku'tar ejecutar
	実効値	effective value	βa'lor efek'tiβo valor efectivo
	実効負荷率	Effective load ratio	koefi'θente ðe 'karya efek'tiβo coeficiente de carga efectivo
	実際原価	practical cost	koſtes 'praktikos costes prácticos
	実在庫	practical inventory	imbeñ'tarjo 'praktiko inventario práctico
	実数	real number	número Ŧ'e'al número real
	実寸法	practical size	ta'majo 'praktiko tamaño práctico
	実測	actual measurement	meði'θjon Ŧ'e'al medición real
	質量	mass	masa masa
	実力値	actual service value	βa'lor ðe ser'biθjo Ŧ'e'al valor de servicio real
	始動	start	īniéjo inicio
	自動運転	auto-run	auto exeku'θjon auto ejecución
	自働化	automation	auto'matiko automático
	始動完了	starting completion	īni'θjar finaliθa'θjon iniciar finalización
	自動生成	auto-generation	xenera'θjon auto'matika generación automática
	始動電流	starting current	kořjente ðe ařanke corriente de arranque
	始動トルク	starting torque	par ðe ařanke par de arranque
	自動復列	auto-replication	duplicación auto'matika duplicación automática
	自動補正	auto correction	kořek'θjon auto'matika corrección automática
	自動保存	auto-backup	βak'kup auto'matiko backup automático
	シフト	shift	ðesplaθa'mjento desplazamiento
	シフトコード	shift code	kođyo ðe ðesplaθa'mjento código de desplazamiento
	シフト命令	shift instruction	īnstruk'θjon ðe moři'mjento instrucción de movimiento
	シミュレーション	simulation	simula'θjon simulación
	シミュレーションアンサ時間	simulation answer period	pe'řjođo ðe Ŧes'pwešta ðe simula'θjon periodo de respuesta de simulación
	シミュレーションスイッチ	simulation switch	īnterup'tor ðe simula'θjon interruptor de simulación
	シミュレーションソフトウェア	simulation software	sořywer ðe simula'θjon software de simulación
	シミュレーションモード	simulation mode	mođo ðe simula'θjon modo de simulación
	シミュレーションユニット	simulation module	mođulo ðe simula'θjon módulo de simulación
	シミュレータ	simulator	simu'lađor simulador

	日本語	英語	スペイン語
し	シミュレータノイズ 締付けトルク シャーシ 遮断器 ジャッキ ジャック ジャックソケット シャフト シャヘイパターン 遮へい板 ジャンプ ジャンプリ回路 周囲温度 周囲環境 周囲湿度 周期 収縮 重心 集積回路 集積密度 従節 終端抵抗 終端抵抗設定スイッチ 終端抵抗選択スイッチ 充電 周波数 周波数設定器 周波数設定信号 周波数設定値 周波数設定分解能	simulator noise tightening torque chassis breaker jack plug jack socket shaft shielding pattern shielding plate jump jump circuit ambient temperature surrounding environment ambient humidity cycle shrink center-of-gravity IC, integrated circuit integration density follower terminating resistor terminating resistor setting switch terminating resistor selection switch charging frequency frequency setter frequency setting signal frequency setting value frequency setting resolution	rwiðo ðel simu'laðor ruido del simulador par ðe a'priete par de apriete tjasiz chasis rup'tor ruptor ra'nura ranura én'fufe enchufe én'fufe 'embra enchufe hembra bañtayo vástago plan'tíla ðe bliñ'daxe plantilla de blindaje plaka ðe bliñ'daxe placa de blindaje salto salto ðir'kwito ðe salto circuito de salto tempera'tura am'biente temperatura ambiente éñ'torno ambien'tal entorno ambiental ume'ðad ðel 'aire humedad del aire ðiklo ciclo kontra'er contraer ðenþro ðe gravedad centro de gravedad IC, ðir'kwito íntë'xraðo IC, circuito integrado densidad ðe ínteyra'lþjon densidad de integración sexi'ðor seguidor ðesi'stor ðe termiña'þjom resistor de terminación íñte'rup'tor ðe a'xuþte 'para ðesi'stor ðe termiña'þjom interruptor de ajuste para resistor de terminación íñte'rup'tor ðe selek'þjon 'para ðesi'stor ðe termiña'þjom interruptor de selección para resistor de terminación karyar cargar fre'kwenþja frecuencia axuþ'taðor ðe fre'kwenþja ajustador de frecuencia se'jal ðe a'xuþte ðe fre'kwenþja señal de ajuste de frecuencia þa'lor ðe a'xuþte ðe fre'kwenþja valor de ajuste de frecuencia resolu'þjon ðe a'xuþte ðe fre'kwenþja resolución de ajuste de frecuencia

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
周辺機器接続ユニット	Peripheral connection module	moðulo ðe konek'sjon ðe periféricos módulo de conexión de periféricos
修理	repair	að'ylar arreglar
終了	exit/end	sa'lõa fin salida/fín
重量	weight	peso peso
主回路	main circuit	ðir'kwïto priñði'pal circuito principal
主回路電源	main circuit power supply	alimënta'þjon ðe po'tenþja ðel ðir'kwïto priñði'pal alimentación de potencia del circuito principal
縮小表示	zoom out view	þiþta ðe Teðuk'þjon ðe i'maxen vista de reducción de imagen
受光素子	light-receiving element	ele'mënto Teðep'tor ðe luþ elemento receptor de luz
受光レンズ	receiver lens	lentes ðe Teðep'tor lentes de receptor
主軸	spindle	u'siðo husillo
授受	communication	komùnika'þjon comunicación
受信	receive	reði'þir recibir
受信レベル	fiduciary level	ni'þel fiðu'þjarjo nivel fiduciario
主スイッチ	main switch	intërup'tor priñði'pal interruptor principal
主制御素子	main control element	ele'mënto ðe kon'trol priñði'pal elemento de control principal
主接点	main contact	kon'takto priñði'pal contacto principal
主速設定箱	principal velocity setting box	kaxa ðe a'xuþtes ðe ðeloði'ðad priñði'pal caja de ajustes de velocidad principal
受注組立て	assembly to the order	ensam'blaxe a de'mända ensamblaje a demanda
受注処理	order processing	proðesa'mjenþ ðel pe'ðiðo procesamiento del pedido
受注生産	production to the order	proðuk'þjom a de'mända producción a demanda
出荷	ex-factory	ðe 'faðrika de fábrica
出荷検査	shipping inspection	inspek'þjon 'anþez ðel ðes'paþo inspección antes del despacho
出庫	delivery/load	en'treya/karya entrega/carga
出庫伝票	outgoing stock list	lisþa ðe eksis'tenþjas ðe sa'lõa lista de existencias de salida
出力	output	sa'lõa salida
手動スイッチ	manual switch	intërup'tor mä'nwal interruptor manual
手動パルサ	manual pulsar	pulsar mä'nwal pulsar manual
手動復列	manual reset	re'set mä'nwal reset manual
種別	Type	tipo tipo
寿命	life	þiða vida

	日本語	英語	スペイン語
し	寿命検出電源ユニット 寿命試験 シュメッツ 種類 準拠規格 瞬時許容回転速度 瞬時停電 瞬時発生トルク 準尖頭値 ジョイントボックス 仕様 使用一覧 使用環境 衝撃 衝撃試験 上限ストロークリミット 条件設定スイッチ 上限リミットスイッチ 詳細エラーコード 上死点 使用周囲温度 使用周囲照度 仕様書 焼損 使用ディスク 省配線 消費電流 消費電力 情報 情報ユニット	Life detection power supply module test of operation life schmetz type compliance standards permissible instantaneous speed temporary power shutdown instantaneously occurring torque quasi-peak value joint box specification list operating environment shock impact test/shock test upper stroke limit condition setting switch upper limit switch detail error code top dead center/top dead point ambient temperature ambient light specifications burnout applicable disk wire saving current consumption power consumption information communication module	modulo de alimentación de detección de vida módulo de alimentación de corriente de detección de vida prueba de vida operativa Smetz tipo estándares de conformidad velocidad instantánea permisible interrupción temporal de potencia torque de aparición instantánea valor casi pico caja de distribución especificación lista entorno operativo impacto prueba de impacto / prueba de choque límite de carrera superior interruptor de ajuste condicional interruptor de límite superior código de error en detalle punto muerto superior/ centro de punto muerto superior temperatura ambiente luz ambiental especificaciones saturación térmica disco aplicable ahorro de cable consumo de corriente consumo de potencia información módulo de comunicación

FA用語辞典



日本語		英語	スペイン語
し	商用運転	commercial operation	opera' <i>θ</i> jon kommer' <i>θ</i> jal operación comercial
	商用電源	commercial power supply	sumi'nistro e'lektriko kommer' <i>θ</i> jal suministro eléctrico comercial
	使用用途設定エリア	application setting area	area ðe a'xuše ðe la aplika' <i>θ</i> jom área de ajuste de la aplicación
	省力化	labor saving	a'oro ðe tra'baxo ahorro de trabajo
	ショート	short, short circuit	corto' <i>θ</i> ir'kwitó cortocircuito
	ショールーム	showroom	sala ðe exposi' <i>θ</i> jon sala de exposición
	初期化	initialization	ini <i>θ</i> jalí <i>θ</i> a' <i>θ</i> jon inicialización
	初期値	initial value	βa'lor ini' <i>θ</i> jal valor inicial
	ジョグ	jog	paso a 'paso paso a paso
	助走長	approach length	lonxi'tud aproksima'ti <i>θ</i> a longitud aproximativa
	所要量計算	calculation of demand	kalkulo ðe de'mānda cálculo de demanda
	処理サイクル	process cycle	θiklo ðe pro'θeso ciclo de proceso
	シリアル	serial	en 'serie en serie
	シリアル/USB接続	serial/USB connection	en 'serie/ konek'sjon USB en serie/ conexión USB
	シリアルNo.	serial No.	número ðe 'serie Nº de serie
	シリアルNo.表示板	serial number display	pan'tala ðe números ðe 'serie pantalla de números de serie
	シリアルNo.表示部	serial number display section	sek' <i>θ</i> jon ðe pan'tala ðe números ðe 'serie sección de pantalla de números de serie
	シリアルインターフェース	serial interface	inter'fa <i>θ</i> en 'serie interfaz en serie
	シリアルコミュニケーションユニット	serial communication module	moðulo ðe komūnika' <i>θ</i> jon en 'serie módulo de comunicación en serie
	シリアル通信	serial communication	komūnika' <i>θ</i> jon en 'serie comunicación en serie
	シリアル通信CPUユニット接続	serial communication CPU module connection	komūnika' <i>θ</i> jon en 'serie ðe konek'sjon ðe 'moðulo ðe θepe'u comunicación en serie de conexión de módulo de CPU
	シリアル通信ユニット	serial communication module	moðulo ðe komūnika' <i>θ</i> jon en 'serie módulo de comunicación en serie
	シリアル伝送	serial transmission	tranzmi'sjon en 'serie transmisión en serie
	シリアル表示板	serial number plate	pla'tina ðe número en 'serie platina de número en serie
	シリアルポート	serial port	pwerto en 'serie puerto en serie
	シリーズレギュレータ	series regulator	regu'laðor ðe 'serie regulador de serie
	シリコン グリス	silicon grease	grasa ðe sili'kona grasa de silicona
	シリコン コンデンサ	silicon capacitor	kondensa'tor ðe sili'kona condensador de silicio
	シリコン トランジスタ	silicon transistor	transi'stor ðe sili'kona transistor de silicio
	シリコン ニス	silicon varnish	bar'nið ðe sili'kona barniz de silicona

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
し	シリコン ラバー	silicon rubber	gomina de silicona
	シリコンウェーハ	silicon wafer	wafer de silicio
	シリコン樹脂	silicon resin	resina de silicona
	シリコン制御整流素子	silicon-controlled rectifier (SCR)	rectificador controlado de silicio (SCR)
	シリコン双方向性制御整流素子	bidirectional silicon controlled rectifier	rectificador controlado de silicio bidireccional
	シリコンダイヤフラム式	silicon diaphragm type	tipo de diafragma de silicona
	シリンダ	cylinder	cilindro
	シルク	silk	seda
	シンク/ソース	sink/source type	tipo de disipador/fuente
	シンク・ソース切換えスイッチ	sink/source selection switch	interruptor de selección de disipador/ fuente
	シンク出力	sink output	salida de disipador
	シンクタイプ	sink type	tipo de disipador
	シンクタイプ出力ユニット	sink type output module	módulo de salida de tipo de disipador
	シンク入出力インターフェース	sink I/O interface	interfaz E/S disipador
	シンク入力	sink input	entrada de disipador
	シングルエンド	single end	fin individual
	シングルタスク	single task	trabajo individual
	新製品	new product	nuevo producto
	進相コンデンサ	phase-advanced condenser	condensador conmutado para corrección de factor de potencia
	診断	diagnostics	diagnóstico
	診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	módulo de E/S CC-Link remoto con funciones de diagnóstico
	診断機能付きDC24V入力ユニット	24VDC input module with diagnostic functions	módulo de entrada de 24 VDC con funciones de diagnóstico
	診断機能付きトランジスタ出力ユニット	transistor output module with diagnostics function	módulo de salida de transistor con función de diagnóstico
	進捗管理	schedule management	administración de esquema
	振動	vibration	vibración
	振幅	amplitude	amplitud
	シンプルプロジェクト	Simple project	proyecto simple
	シンプルモーションユニット	Simple Motion Module	módulo de movimiento simple
	シンボルサイズ	symbol size	tamaño de símbolo
	シンボルマーク	symbol mark	marca del símbolo

	日本語	英語	スペイン語
しーす	信頼性	reliability	fja'bili'ðad fiabilidad
	水位	water level	n'i'þel ðel 'aÿwa nivel del agua
	水準	level	n'i'þel nivel
	水素ガス	hydrogen gas	yas i'ðroxeno gas hidrógeno
	垂直	vertical	þerti'kal vertical
	スイッチオーバー	switchover	kommuta'þjon conmutación
	スイッチ切換	switch-selectable	selekðjo'naþle por iñteñup'tor seleccionable por interruptor
	スイッチ状態	switch status	es'taðo ðe iñteñup'tor estado de interruptor
	スイッチング速度	switching speed	þeloði'ðad ðe kommuta'þjon velocidad de conmutación
	スイッチング電源	switching power supply	alimënta'þjon e'lektrika ðe kommuta'þjon alimentación eléctrica de conmutación
	スイッチングレギュレータ	switching regulator	regu'laðor ðe kommuta'þjon regulador de conmutación
	水平	horizontal	oriðon'tal horizontal
	水平同期信号	signal for horizontal synchronization	se'nal ðe siñkroni'ða'þjon oriðon'tal señal de sincronización horizontal
	数字	numeric	nü'meriko numérico
	数値演算	data calculation	kalkulo ðe 'ðatos cálculo de datos
	数値制御	numerical control,NC	kon'þrol nü'meriko, CN control numérico, CN
	数値制御装置	value control unit	uni'ðad ðe kon'þrol ðe þa'lor unidad de control de valor
	スーパーインポーズウィンドウ	superimpose window	þen'tana 'soþre'pweþta ventana sobrepuerta
	スーパーコンデンサ	super capacitor	súper kondensa'ðor súper condensador
	スーパーディスクドライブユニット	super disk drive module	módulo ðe uni'ðad ðe 'ðisko súper módulo de unidad de disco súper
	ズームイン	zoom in	aþer'kar acercar
	据付	installation	iñstala'þjon instalación
	スキップ実行	skip execution	exeku'þjon ðe salto ejecución de salto
	隙間	gap	es'paðjo espacio
	スキャナー	scanner	es'kaner escáner
	スキャン	scan	eska'neo escaneo
	スキャン間隔	scan interval	iñter'þalo ðe eska'neo intervalo de escaneo
	スキャン実行タイプ	scan execution type	tipo ðe exeku'þjon ðe eska'neo tipo de ejecución de escaneo
	スキャン実行タイププログラム	scan execution type program	pro'þrama ðe 'tipo ðe exeku'þjon ðe eska'neo programa de tipo de ejecución de escaneo
	スキャン周期	scan cycle	þiklo ðe eska'neo ciclo de escaneo

FA用語辞典



す

日本語	英語	スペイン語
スキャンスピード	scan speed	βeloθ'iðad ðe eska'neo velocidad de escaneo
スキャンタイム	scan time	tíempo ðe eska'neo tiempo de escaneo
スキャンタイム測定	scan time measurement	meði'ðjon ðe 'tíempo ðe eska'neo medición de tiempo de escaneo
スキャンタイム延び時間	extended scan time	tíempo ðe eska'neo am'pliado tiempo de escaneo ampliado
スキャンタイムモニタ	scan time monitor	móni'tor ðe 'tíempo ðe eska'neo monitor de tiempo de escaneo
スキャンタイムモニタ画面	scan time monitor screen	pañ'tala ðe móni'tor ðe 'tíempo ðe eska'neo pantalla de monitor de tiempo de escaneo
スキャン中心位置	scanning center position	escanear posí'θjon ðe θentro escanear posición de centro
スキャン方式	scanning method	metodo ðe eska'neo método de escaneo
スキャンモード指定	scan mode setting	a'xuṣte ðel 'moðo ðe eska'neo ajuste del modo de escaneo
スクリーンセーブ	screen save	ȝwar'ðar pañ'tala guardar pantalla
スクリプト	script	skript script
スクリプト一覧	script file list	liṣta ðe ar'fībos skript lista de archivos script
スクリプトエディタ	script editor	eði'tor ðe skript editor de script
スクリプトファイル	script files	ar'fībos ðe skript archivos de script
スクリプト編集	edit script	eði'tar skript editar script
スクリュー	screw	tor'niðo tornillo
スクロール	scroll on	ðespla'ðarse desplazarse
スクロールバー	scroll bars	þaðas ðe ðesplaða'mjento barras de desplazamiento
スケーリング下限	SCALING LOWER LIMIT	limite imfe'rjo ðe a'xuṣte ðe es'kala LÍMITE INFERIOR DE AJUSTE DE ESCALA
スケーリング下限値	Scaling lower limit value	þa'lor ðel 'limite imfe'rjo ðe a'xuṣte ðe es'kala valor del límite inferior de ajuste de escala
スケーリング後	after scaling	ðes'pwes ðe ajustar la es'kala después de ajustar la escala
スケーリング上限	SCALING UPPER LIMIT	limite supe'rjor ðe a'xuṣte ðe es'kala LÍMITE SUPERIOR DE AJUSTE DE ESCALA
スケーリング上限値	Scaling upper limit value	þa'lor ðel 'limite supe'rjor ðe a'xuṣte ðe es'kala valor del límite superior de ajuste de escala
スケーリング値	scaling value	þa'lor ðe a'xuṣte ðe es'kala valor de ajuste de escala
スケーリング幅	scaling width	anþo ðe a'xuṣte ðe es'kala ancho de ajuste de escala
スケール	scale	es'kala escala
スケール換算	scale conversion	komber'sjom ðe es'kala conversión de escala
スケジュール	schedule	es'kema esquema
スター結線	star connection	konek'sjon ðe es'treña conexión de estrella
スタートキャラクタ	start character	ka'rakter ðe īniθjo carácter de inicio

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
す	スタートセクション	start section	sek'θjon ðe ̄niθjo sección de inicio
	スタートメニュー	start menu	mē'nu ðe ̄niθjo menú de inicio
	スタッカー	stacker	a'pila'ōr apilador
	スタッフ部門	staff department	ðeparta'mēnto ðe perso'nal departamento de personal
	スタティックメモリ	static memory	mē'morja es'tatika memoria estática
	スタビリティ出力	stability output	sa'liō ðe eṣtabil'i'ðad salida de estabilidad
	スタンダードモデル	standard model	mo'ðelo es'tāndar modelo estándar
	スタンドアロン	stand-alone	iñdepen'djente independiente
	スタンドアロンユース	stand-alone use	uso iñdepen'djente uso independiente
	ステータス	status	eṣ'taðo estado
	ステータス操作	status operation	opera'θjon ðe eṣ'taðo operación de estado
	ステータスタグ	status tag	eti'keta ðe eṣ'taðo etiqueta de estado
	ステータスタグフェースプレート	status tag faceplate	ku'þberta frōn'tal ðe eti'keta ðe eṣ'taðo cubierta frontal de etiqueta de estado
	ステータスバー	status bar	baña ðe eṣ'taðo barra de estado
	ステータスラッチ	status latch	konek'sjon ðe eṣ'taðo conexión de estado
	ステータスラッチ実行ステップNo.	status latch execution step number	número ðe 'paso ðe exeku'θjon ðe konek'sjon ðe eṣ'taðo número de paso de ejecución de conexión de estado
	ステータスロギング	status logging	aper'tura ðe se'sjon ðe eṣ'taðo apertura de sesión de estado
	ステートメント	statement	deklara'θjon declaración
	ステッピングモータ	stepping motor	mo'tor ðe 'pasos motor de pasos
	ステッピングモータドライバ	stepping motor driver	kon'tro'lāðor ðe mo'tor ðe 'pasos controlador de motor de pasos
	ステップ	step	paso paso
	ステップNo.	step No.	número ðe 'paso nº de paso
	ステップNo. 指定	step No. specification/setting	número ðe 'paso espeθifika'θjom/ a'xuște nº de paso especificación/ ajuste
	ステップ移行監視タイマ起動	startup of monitoring timer for step transition	a'ñanke ðel temporða'ðor ðe mōnitorða'θjon 'para transi'θjon ðe 'pasos arranque del temporizador de monitorización para transición de pasos
	ステップ運転	operation in step	opera'θjon eskalo'naða operación escalonada
	ステップ応答法	step response method	metodo ðe ūes'pwešta ðe 'pasos método de respuesta de pasos
	ステップ実行	step execution	exeku'θjom eskalo'naða ejecución escalonada
	ステップ数	number of steps	número ðe 'pasos número de pasos
	ステップ°内時間	time in the step	tjempo en el 'paso tiempo en el paso
	ステップ番号	step number	número ðe 'paso número de paso

す

日本語	英語	スペイン語
ステップラン	step run	fun ^θ jonā'mjento ðe 'pasos funcionamiento de pasos
ステップリレー	step relay	re'lē ðe 'paso relé de paso
ステンレスダイヤフラム式	stainless steel diaphragm type	tipo ðe dja'fragma ðe a' ^θ ero inoksi'da ^b le tipo de diafragma de acero inoxidable
ストアードプログラム繰返し演算	stored program repeat operation	opera' ^θ jon ðe repeti' ^θ jon ðel pro'yrama ywar' ^ð aðo operación de repetición del programa guardado
ストール	stall	pa'rada parada
ストール防止	stall prevention	preben' ^θ jon ðe pa'rada prevención de parada
ストール防止動作レベル	stall prevention operation level	ni' ^b el ðe opera' ^θ jon ðe preben' ^θ jon ðe pa'rada nivel de operación de prevención de parada
ストッパ	stopper	tope tope
ストッパ式1	stopper type 1	tope 'tipo 1 tope tipo 1
ストッパ停止	stop by the origin stopper	pa'rada por el 'tope orix'i'naj parada por el tope original
ストッパ停止式	stopper method	metodo ðe 'tope método de tope
ストップ	stop	pa'rada parada
ストップアラーム	stop alarm	a'larma ðe pa'rada alarma de parada
ストップキャラクタ	stop character	ka'rakter ðe pa'rada carácter de parada
ストップ状態	stop status	e's'taðo ðe pa'rada estado de parada
ストップ状態接点	STOP contact	kon'takto ðe pa'rada contacto de PARADA
ストップバルブ	stop valve	βalβula ðe 'θje ^r e válvula de cierre
ストップビット	stop bit	bit ðe pa'rada bit de parada
ストップビット長	stop bit length	lonxi'tud ðel bit ðe pa'rada longitud del bit de parada
ストラクチャードテキスト言語	structured text language	len'gwaxe ðe 'teksto estruk'turado lenguaje de texto estructurado
ストレートケーブル	straight cable	ka ^b le tekto cable recto
ストレート出し用タイプ	straight out type	tipo tekto tipo recto
ストローク	stroke	ka ^T era carrera
ストロークエンド	stroke end	fin ðe ka ^T era fin de carrera
ストローク比	Stroke ratio	rela' ^θ jon ðe ka ^T era relación de carrera
ストロークリミット	stroke limit	limite ðe ka ^T era límite de carrera
ストローブ出力	strobe output	sa'lida estroβos'kopika salida estroboscópica
ストローブ信号	strobe signal	se'nal estroβos'kopika señal estroboscópica
スナバ回路	snubber circuit	θir'kwito ðe amorti ^y wa'ðor circuito de amortiguador
スパイク	spike	piko pico

	日本語	英語	スペイン語
す ー せ	スパイク電圧	spike voltage	ten'sjom 'piko tensión pico
	スパナ	spanner	λaβe iŋ'glesa llave inglesa
	スパン・シフト調整	span/shift adjustment	a'xuște ðe aβer'tura/ ðesplaθa'mjento ajuste de abertura/ desplazamiento
	スピードリミット表示(速度制限中出力)	speed limit indication (output during speed limit)	iñdikaθjon ðe 'limite ðe βeloθi'ðad (sa'lloða ðu'rante el 'limite ðe βeloθi'ðad) indicación de límite de velocidad (salida durante el límite de velocidad)
	スプライト	sprite	es'prait sprite
	スプライト表示	sprite indicate	iñdikaθjon ðe es'prajt indicación de sprite
	スプリングクランプ端子台	spring clamp terminal block	βloke ðe termiñales ðe aβraθa'ðera e'laštika bloque de terminales de abrazadera elástica
	スペース	space	es'paθjo espacio
	スペック	specifications	espeθifik'aθjone especificaciones
	すべり	slip	ðezliθa'mjento deslizamiento
	すべり周波数制御	slip frequency control	kon'trol ðe fre'kwenθja ðe ðezliθa'mjento control de frecuencia de deslizamiento
	すべり補正	slip compensation	kompensaθjon ðe ðezliθa'mjento compensación de deslizamiento
	スポット溶接	spot weld	soldaðura por 'puñtos soldadura por puntos
	スマージングクラッチ	smoothing clutch	em'braye ðe ni'þelación embrague de nivelación
	スマージング時定数	smoothing time constant	kon'stan̄te ðe 'tjempo ðe ni'þelación constante de tiempo de nivelación
	スラスト荷重	Thrust load	karya ðe empuje carga de empuje
	スリーブ付圧着端子	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	termiñal sin soldaðura re'borðeado, termiñal sin soldaðura koñ koðaðin terminal sin soldadura rebordado, terminal sin soldadura con collarín
	スリット	slit plate	pla'tina ðe enðiðura platina de hendidura
	スリムタイプ基本ベースユニット	slim type main base module	moðulo 'þasíko priñθi'pal ðe 'tipo 'fino módulo básico principal de tipo fino
	スリムタイプ電源ユニット	slim type power supply module	moðulo ðe alimēntaθjon ðe koñtjente ðe 'tipo 'fino módulo de alimentación de corriente de tipo fino
	スループット	throughput	proðukθjon to'tal producción total
	スレーブ局	slave station	eṣtaθjon es'klaða estación esclava
	スレーブ軸	slave axis	exe es'klaðo eje esclavo
	スロープピアス	slope pierce	penetraθjon ðe es'klaðo penetración de inclinación
	スロット	slot	Þa'nura ranura
	スロット数表示処理	slot count display processing	proðesa'mjento ðe biswaliθa'θjon ðe Þe'kweñto ðe Þa'nuras procesamiento de visualización de recuento de ranuras
	スロット点数	number of slots	número ðe Þa'nuras número de ranuras
	寸法許容差	allowable deviation of size	ðezþjaθjon permisibl ðe ta'maño desviación permisible de tamaño
	寸法測定	dimension measurement	meðiθjon ðe dimen'sjon medición de dimensión
	制御	control	kon'trol control

せ

日本語	英語	スペイン語
制御回路電源	Control circuit power supply	alimēnta'θjon ðe po'tenθja ðel θir'kwito ðe kon'trol alimentación de potencia del circuito de control
制御盤	control box	ka'siλa ðe kon'trol casilla de control
制御方式設定範囲外	control method out of range	metodo ðe kon'trol 'fwera ðe rango método de control fuera de rango
製作図	production drawing	plano ðe proðuk'θjom plano de producción
生産管理	production management	xeš'tjon ðe proðuk'θjom gestión de producción
生産技術	production technology	teknolo'xia ðe proðuk'θjom tecnología de producción
生産計画	production plan	plan ðe proðuk'θjom plan de producción
生産工程	production procedure	proθeði'mjento ðe proðuk'θjom procedimiento de producción
生産中止	production stop	pa'rada ðe proðuk'θjom parada de producción
生産ライン	production line	línea ðe proðuk'θjom línea de producción
静止	stationary	eštaθjo'narjo estacionario
静止摩擦	static friction	frik'θjon eš'tatika fricción estática
生成画面	generated screen	pan'taλa xene'raða pantalla generada
正相	normal phase	fase nor'mal fase normal
製造	manufacture	mānufak'tura manufactura
製造原価	manufacture cost	koštēs ðe faðrika'θjom costes de fabricación
製造工程	manufacture procedure	proθeði'mjento ðe faðrika'θjom procedimiento de fabricación
製造費	production expenditure	yastos ðe proðuk'θjom gastos de producción
整定時間	settling time	tjēmpo ðe aseñta'mjento tiempo de asentamiento
静電誘導ノイズ	static induced noise	īwido īndu'θiōs eš'tatiko ruido inducido estático
静電容量型	capacitance type	tipo ðe kapaθi'taŋθia tipo de capacitancia
精度	precision	preθi'sjom precisión
性能試験	performance test	prweða ðe ūendi'mjento prueba de rendimiento
生販会議	production & sales meeting	er'kwen'tro ðe proðuk'θjom i 'benta encuentro de producción y venta
整備	preparation/maintenance	prepara'θjon i mānteni'mjento preparación y mantenimiento
製品情報一覧	product information list	lišta ðe in'forma'θjon ðe proðukto lista de información de producto
精密機器	precision apparatus	e'kipo ðe preθi'sjom equipo de precisión
正ループ	positive loop	þukle pos'i'tiþo bucle positivo
正論理	positive logic	loxika pos'i'tiþa lógica positiva
セーフティ回路異常	safety circuit error	e'ror ðe θir'kwito ðe seyuri'ðad error de circuito de seguridad

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
せ	セーフティモード	SAFETY MODE	modo de seguridad MODO DE SEGURIDAD
	セーフティモニタ出力	safety monitor output	salida del monitor de seguridad
	積算タイマ	accumulated timer	temporizador acumulado
	セキュリティ	security	seguridad
	セキュリティ管理	security management	gestión de seguridad
	セキュリティ操作	security operation	operación de seguridad
	セグメント	segment	segmento
	セグメント長	segment length	longitud de segmento
	絶縁	insulation	aislamiento
	絶縁試験	insulation test	prueba de aislamiento
	絶縁抵抗	insulation resistance	resistencia de aislamiento
	絶縁トランス	insulated transformer	transformador aislado
	設計変更	design change	cambio de diseño
	設計マニュアル	design manual	manual de diseño
	切削	cutting	corte
	接続	connection	conexión
	接続一覧選択	communication setting selection	selección de ajuste de comunicación
	接続経路一覧	connection path list	lista de rutas de conexión
	接続図	wiring diagram	diagrama de cableado
絶対	絶対圧力	absolute pressure	presión absoluta
	絶対位置	absolute position	posición absoluta
	切断機	shear	cizallamiento
	接地	grounding	puesta a tierra
	設置	installation	instalación
	接着剤	bond	unión
	設定	setting	ajuste
	設定値	setting value/set value	valor de ajuste/ valor ajustado
	接点	contact	contacto
	接点出力	contact output	salida de contacto
	接点出力ユニット	contact output module	módulo de salida de contacto

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
せ	接点入力	contact input	input de contacto
	セット	set	a'xuște ajuste
	セットアップメニュー	setup menu	mē'nu ðe kom'fiyura'θjon menú de configuración
	セット側	set side	laðo ðe a'xuște lado de ajuste
	設備稼働率	equipment operation rate	þeloθi'ðad ðe fuñðjonā'mjento ðel e'kipo velocidad de funcionamiento del equipo
	設備投資	equipment investment	imber'sjon en e'kipo inversión en equipo
	セパレートモード	separate mode	moðo sepa'raðo modo separado
	セミグラフィック	semi-graphic (Control)	semi'γrafiko kon'trol semigráfico (control)
	セルサイズ	cell size	ta'mano ðe 'θelda tamaño de celda
	セルファップねじ	self-up screw	tor'niðo 'autor'roskante tornillo autorroscante
	ゼロクロススイッチング	zero-cross switching	kommuta'θjon ðe 'kruðe por 'θero conmutación de cruce por cero
	ゼロクロス電圧	zero cross voltage	bol'taxe ðe 'kruðe por 'θero voltaje de cruce por cero
	ゼロサプレス方式	zero-suppress system	siñ'tema supre'sor ðe 'θero sistema supresor de cero
	ゼロ速制御	zero speed control	kon'trol ðe þeloθi'ðad 'θero control de velocidad cero
	ゼロ調整	zero adjustment	a'xuște ðe 'θero ajuste de cero
	ゼロ電流検出	zero current detection	detek'θjom ðe ko'ñjente 'θero detección de corriente cero
	先開形圧着端子	spade solderless terminal	termi'nal sin soñda'ðura ðe or'kiða terminal sin soldadura de horquilla
	センサ	sensor	sen'sor sensor
	センサアウト時間	sensor out time	inþer'þalo ðe deskonek'sjon ðe sen'sor intervalo de desconexión de sensor
	センサアラーム	sensor alarm	a'larma ðe sen'sor alarma de sensor
	センサ用電源	power supply for sensors	sumi'nistro e'lektriko para sen'sores suministro eléctrico para sensores
	線種	line type	tipo ðe 'linea tipo de línea
	線数	number of lines	número ðe 'lineas número de líneas
	全数検査	whole inspection	inspek'θjon kom'pleta inspección completa
	揃速運転	equal speed operation	opera'θjon ðe þeloθi'ðad i'γwal operación de velocidad igual
	センターライン	center line	línea ðen'tral línea central
	全体選択	select all	selekðjo'har 'toðo seleccionar todo
	選択	selection	selek'θjon selección
	選択解除	release all	liþe'rar 'toðo liberar todo
	セントロニクスインターフェース	Centronics interface	inþer'fað ðentronics interfaz Centronics

FA用語辞典



せーぞ

日本語	英語	スペイン語
線幅	line width	an&jo ðe 'linea ancho de línea
総画素	total pixels	pikseles to'tales píxeles totales
総合精度	synthetic precision	preísjom sin'tetika precisión sintética
相互干渉	interference	iñterfe'ren&ja interferencia
相互干渉防止	mutual interference prevention	pre&ben'&jon ðe iñterfe'ren&ja mutua prevención de interferencia mutua
走査回路	scanning circuit	&ir'kw&ito ðe eska'neo circuito de escaneo
走査画面	scanning screen	pañ'taÑa ðe eska'neo pantalla de escaneo
走査周波数	scanning frequency	fre'kwen&ja ðe eska'neo frecuencia de escaneo
走査線	scan line	línea ðe es'kaner línea de escáner
操作盤	control panel	pa'nel ðe kon'trol panel de control
増産	increase production	inkrem&en'tar pro&duk'&jom incrementar producción
送受信	send/receive	em'bjar/re&θi'βir enviar/recibir
送信	send	em'bjar enviar
相対位置検出	relative position detection	detek'&jom ðe pos'i&jon rela'tiÑa detección de posición relativa
送電	power supply	sumi'niistro e'lektriko suministro eléctrico
挿入	insert	inser'tar insertar
ソース	source	fweñte fuente
ソース出力	source output	sa'l&io ðe fweñte salida de fuente
ソースタイプ	source type	tipo ðe fweñte tipo de fuente
ソース入出力インターフェース	source I/O interface	iñter'fa& e 'ese fweñte interfaz E/S fuente
ソース入力	source input	én'traÑa fweñte entrada fuente
ソースロード	source load	karya fweñte carga fuente
測温抵抗体	temperature-sensing resistance	resis'ten&ja termosen'siÑle resistencia termosensible
束線	bundle wire	kaÑle en a&θ cable en haz
速断ヒューズ	quick acting fuse	fu'sible ðe ak'&jon Traþia fusible de acción rápida
測定	measurement	meði'&jon medición
測定精度	measuring accuracy	preísjom ðe meði'&jon precisión de medición
測定値	process variable	pa'rjaÑle ðe pro'θeso variable de proceso
速度制限指令周波数設定器	speed control command frequency setter	ðefi'niðor ðe fre'kwen&ja 'para ko'mando ðe kon'trol ðe &elo&ti'oad definidor de frecuencia para comando de control de velocidad
ソケット	socket	én'ʃufe enchufe

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
そ	ソケット関数	socket function	fun'θjon ðe ēn'tʃufe función de enchufe
そ	ソケット通信	socket communication	komūnika'θjon ðe ēn'tʃufe comunicación de enchufe
そ	ソケット通信機能用命令	socket communication function instruction	īnstruk'θjon ðe funθjonā'mjento ðe komūnika'θjon ðe ēn'tʃufe instrucción de funcionamiento de comunicación de enchufe
そ	ソケット通信受信データエリア	Socket communication receive data area	area ðe "ōatos ðe ūθep'θjon ðe komūnika'θjon ðe ēn'tʃufe área de datos de recepción de comunicación de enchufe
そ	ソケット通信用命令	socket communication instruction	īnstruk'θjon ðe komūnika'θjon ðe ēn'tʃufe instrucción de comunicación de enchufe
そ	ソフトウェア	software	sof'ywer software
そ	ソフトウェア使用許諾契約	software license agreement	acuerdo ðe li'θenθja ðe sof'ywer acuerdo de licencia de software
そ	ソフトウェアスイッチ	software switch	iñterrup'tor ðe sof'ywer interruptor de software
そ	ソフトウェアストロークリミット	software stroke limit	límite ðe ka'rera ðe sof'ywer límite de carrera de software
そ	ソフトウェアストロークリミット下限値	software stroke limit (lower limit)	límite ðe ka'rera ðe sof'ywer ('límite imfe'rjo) límite de carrera de software (límite inferior)
そ	ソフトウェアストロークリミット上限値	software stroke limit (upper limit)	límite ðe ka'rera ðe sof'ywer ('límite supe'rjor) límite de carrera de software (límite superior)
そ	ソフトウェアパッケージ	software package	pa'kete ðe sof'ywer paquete de software
そ	ソフトウェアパッケージ情報	software package information	im'forma'θjon ðel pa'kete ðe sof'ywer información del paquete de software
そ	ソフトウェアリミット-	Software limit -	límite ðe sof'ywer - límite de software -
そ	ソフトカウンタ	soft counter	koñta'ðor 'swaþe contador suave
そ	ソフトタイマ	soft timer	temporiða'ðor 'swaþe temporizador suave
そ	ソフトワイヤード	soft wired	kaþleado 'swaþe cableado suave
そ	反り	curve	kurþa curva
そ	ソリッドステート	solid state circuit	θir'kwito ðe eþ'taðo 'soliðo circuito de estado sólido
そ	ソリッドステートリレー	solid state relay	re'lle ðe eþ'taðo 'soliðo relé de estado sólido
そ	ソレノイド	solenoid	sole'noïðe solenoide
そ	ソレノイドバルブ	solenoid valve	βalþula ðe sole'noïðe válvula de solenoide
そ	ターゲット	target	obxe'ñiþo objetivo
そ	ダーティー	dirty	suθje'ðad suciedad
そ	タービン	turbine	tur'þina turbina
そ	ターミナル	terminal	termi'nal terminal
そ	ターミナルインターフェースユニット	terminal interface module	moðulo ðe iñter'fað ðe termi'nal módulo de interfaz de terminal
そ	ターミナルユニット	terminal module	moðulo ðe termi'nal módulo de terminal
そ	ターミネータ	Terminator	termjañ'dor Terminador
そ	ターミネータセクション	terminator section	sek'θjon ðe termjañ'dor sección de terminador

FA用語辞典



た

日本語	英語	スペイン語
ダーリントントランジスタ	Darlington transistor	transistor Darlington
ターンオフ	turn-off	apagado
ターンオン	turn-on	encendido
ダイ	die	extinción
耐圧力	withstanding pressure	presión de resistencia
ダイアログボックス	dialog box	casilla de diálogo
第一優先画面	first preferred screen	pantalla preferida primero
耐炎性	fire-resistance	resistencia de fuego
対応規格	corresponding standards	estándares de correspondencia
ダイオード	diode	diodo
ダイオードスイッチ	diode switch	interruptor de diodo
ダイオードブリッジ	diode bridge	puente de diodo
ダイオード共通コンバータ	diode common converter	convertidor común de diodo
ダイオード方式	diode method	método de diodo
耐環境性	resistance to environment	resistencia al entorno
大気圧	atmospheric pressure	presión atmosférica
待機時間	standby time	tiempo standby
待機マスタユニット	standby master module	módulo master standby
耐久試験	endurance test	prueba de resistencia
台形制御	ramp-up/down control	control de incremento/ descenso
耐候性	weather resistance	resistencia meteorológica
耐雑音性	noise resistance	resistencia al ruido
耐湿性	moisture resistance	resistencia a la humedad
台車	trolley	carro
耐衝撃性	shock resistance	resistencia a impactos
耐食形	corrosion-proof (type)	a prueba de corrosión (tipo)
耐振動ゴム	vibration-protective rubber	goma protectora de vibraciones
耐振動性	vibration resistance	resistencia a las vibraciones
耐水構造	water-resistant construction	construcción resistente al agua
代替品	substitute	substituto

た

日本語	英語	スペイン語
耐電圧	voltage-resistance	resistencia de voltaje
タイトル	title	título
ダイナミック出力ユニット	dynamic output module	módulo de salida dinámica
ダイナミックスキャン	dynamic scan	escaneo dinámico
ダイナミックスキャン入出力ユニット	dynamic scan I/O module	módulo de E/S de escaneo dinámico
ダイナミックスキャン入力ユニット	dynamic scan input module	módulo de entrada de escaneo dinámico
ダイナミック入力ユニット	dynamic input module	módulo de entrada dinámica
ダイナミックブレーキ	dynamic brake	freno dinámico
ダイナミックブレーキインタロック	Dynamic brake interlock	interbloqueo de freno dinámico
ダイナミックメモリ	dynamic memory, DRAM	memoria dinámica, DRAM
ダイナミックレンジ	dynamic range	rango dinámico
耐熱形	heat-resistive (type)	resistente al calor (tipo)
タイプ	type	tipo
対物レンズ	objective lens	lente de objetivo
タイマー	timer	temporizador
耐磨耗	abrasion-resistant	resistente a la abrasión
耐磨耗試験	abrasion resistance test	prueba de resistencia a la abrasión
タイミング	timing	sincronización
タイミングチャート	timing chart	diagrama de sincronización
タイミングチャート形式入力	timing chart format input	entrada de formato de diagrama de sincronización
タイミングベルト	timing belt	correa de sincronización
タイムスイッチ	time switch	interruptor de tiempo
タイムリミット	time limit	límite de tiempo
タイムアウト	time out	tiempo muerto
タイムアクション	time action	acción de tiempo
タイムオーバ	timeout	timeout
タイムゾーン	time zone	zona de tiempo
タイムチェック時間	time check time	tiempo de verificación de tiempo
耐溶剤性	flux-resistance	resistencia de flujo
太陽電池	solar cell	célula solar

た

日本語	英語	スペイン語
耐用年数	useful life	βiða 'util vida útil
滞留在庫	long-term inventory	imben'tarjo a 'largo 'plaθo inventario a largo plazo
ダイレクトアクセス出力	direct access output	sa'liða ðe ak'θeso ði'rekto salida de acceso directo
ダイレクトアクセス入力	direct access input	én'traða ðe ak'θeso ði'rekto entrada de acceso directo
ダイレクトアクセス方式	direct access mode	moðo ðe ak'θeso ði'rekto modo de acceso directo
ダイレクトクラッチ	direct clutch	em'braye ði'rekto embrague directo
ダイレクト出力	direct output	sa'liða ði'rekta salida directa
ダイレクト処理	direct processing	proθesa'mjeñto ði'rekto procesamiento directo
ダイレクト処理命令	direct processing instruction	ínštruk'θjon ðe proθesa'mjeñto ði'rekto instrucción de procesamiento directo
ダイレクトデバイス	direct device	disposi'tiðo ði'rekto dispositivo directo
ダイレクトドライブモータ	direct drive motor	mo'tor ðe akθonā'mjeñto ði'rekto motor de accionamiento directo
ダイレクト入力	direct input	én'traða ði'rekta entrada directa
ダイレクト方式	direct mode	moðo ði'rekto modo directo
ダウンタイム	down time	tjempo ðe inactiðad tiempo de inactividad
ダウンロード	download	ðes'karya descarga
楕円	oval	o'þa'lado ovalado
高さ	height	al'tura altura
多機能	multi-function	fun'θjon 'muñtiple función múltiple
他局	another station/other stations	otra eṣta'θjon/ 'otras eṣta'θjonez otra estación/ otras estaciones
タグコメント	tag comment	komēn'tarjo ðe eti'keta comentario de etiqueta
タグ設定画面	tag setting screen	pan'tala ðe a'xuște ðe eti'keta pantalla de ajuste de etiqueta
タグソース	tag source	fwen̄te ðe eti'keta fuente de etiqueta
タグタイプ表示	tag type display	biswaliða'θjon ðe 'tipo ðe eti'keta visualización de tipo de etiqueta
タグデータ項目	tag data item	posi'θjon ðe "ðatos ðe eti'keta posición de datos de etiqueta
ダクト	duct	koñ'dukto conducto
タクトタイム	takt time	tjempo ðe 'θiklo tiempo de ciclo
タグ表示	tag display	pan'tala ðe eti'keta pantalla de etiqueta
タグ変数	tag variable	þa'rjaþle ðe eti'keta variable de etiqueta
タコジェネレータ	tacho generator	xenera'ðor ðe þelo'θimetro generador de velocímetro
多数決システム	majority vote system	siš'tema ðe voto por majo'ria sistema de voto por mayoría

た

日本語	英語	スペイン語
多相パルス	multi-phase pulse	im'pulso multi'fase impulso multifase
立会い検査	joint inspection	inspek'tjon ðe 'xunta inspección de junta
立下り時間	fall time	tjempo ðe ka'ida tiempo de caída
立上り時間	rise time	tjempo ðe as'enso tiempo de ascenso
タッチスイッチ	touch switch	int̄erup'tor 'taktiñ interruptor táctil
タッチバック	touch back	puñ'taða im'bersa puntada inversa
脱調	maladjustment	desa'xuste desajuste
タップ穴	tap hole	ta'laðro ðe ños'kaðo taladro de roscado
タップ板	tap plate	plaka ðe ños'kaðo placa de roscado
タップ加工	tapping	ños'kaðo roscado
タップねじ	tap screw	tor'niðo ðe ños'kaðo tornillo de roscado
縦置き	vertical mounting	mõñ'taxe ßerti'kal montaje vertical
多点型プログラム設定器	Multi-Point Program Setter	axus'taðor ðe pro'grama multi 'puñto ajustador de programa multi punto
棚卸し	inventory check	ßerifika'tjon ðe imben'tarjo verificación de inventario
タブ構成	tab configuration	komfiyura'tjon ðe pes'taja configuración de pestaña
ダブルクリック	double-click	ðoþle klick doble clic
ダブルチャネル	double channel	ka'nal 'ðoþle canal doble
ダブルワード	double word	pa'labra 'ðoþle palabra doble
ダブルワードアクセス	double-word access	ak'ðeso ðe pa'labra 'ðoþle acceso de palabra doble
ダブルワードアクセス点数	number of double-word access points	número ðe 'puñtos ðe ak'ðeso ðe 'ðoþle pa'labra número de puntos de acceso de doble palabra
ダブルワードデバイス	double-word device	dispositi'þo ðe pa'labra 'ðoþle dispositivo de palabra doble
溜りパルス	accumulated pulse	im'pulso akumu'laðo impulso acumulado
ダミー	dummy	fik'tiøjo ficticio
ダミー接点	dummy contact	koñ'takto fik'tiøjo contacto ficticio
ダミーデバイス	dummy device	dispositi'þo 'ðami dispositivo dummy
ダミーユニット	dummy module	moðulo 'ðami módulo dummy
ダルマ穴	bell-shaped hole	ori'fiøjo kampani'formë orificio campaniforme
単位	unit	uni'ðad unidad
単価	unit price	preðjo uni'tarjo precio unitario
タンゲステン	tungsten	tungs'teno tungsteno

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
た ち	ダンサロール	dancer roll	ro'ðiøo ßajla'rín rodillo bailarín
	端子	terminal	termi'nal terminal
	端子台	terminal block	þloke ðe termi'nales bloque de terminales
	端子台変換ユニット	terminal block converter module	môdulo ðe komberti'ðor ðe 'þloke ðe termi'nales módulo de convertidor de bloque de terminales
	段数設定コネクタ	base number setting connector	konek'tor ðe a'xuþte ðel nûmero 'þase conector de ajuste del número base
	断線	wire disconnection	deskonek'sjon de 'kaþles desconexión de cables
	断線警報出力	cable disconnection alarm output	sa'liða ðe a'larma por deskonek'sjon ðe 'kaþle salida de alarma por desconexión de cable
	単相モータ	single - phase motor	mo'tor môno'fasisico motor monofásico
	タンデム制御	tandem control	kon'trol 'tanðem control tandem
	段取り	preparation (Procedures)	prepara'þjon (proþeði'mjentos) preparación (procedimientos)
	段取り替え	changeover	kambjo cambio
	ダンパー	damper	amortiþwa'ðor amortiguador
	ダンパ制御	damper control	kon'trol ðe amortiþwa'ðor control de amortiguador
	ダンパ巻線	damper coil	bo'þina ðe amortiþwa'ðor bobina de amortiguador
	断面図	sectional view	þîsta sekþjo'nal vista seccional
	短絡	short-circuiting	kortoëirkwi'tar cortocircuitar
	チェック	check	þerifika'þjon verificación
	チェックコード	check code	koðiþo ðe þerifika'þjon código de verificación
	チェックサム	checksum	suma ðe þerifika'þjon suma de verificación
	チェックシート	list of spot checks	liþta ðe berifika'þjones puñ'twalez lista de verificaciones puntuales
	チェックデジット	check digit	ðixito ðe þerifika'þjon dígito de verificación
	チェックボックス	checkbox	ka'síla ðe þerifika'þjon casilla de verificación
	遅延	delay	þe'tarðo retardo
	窒化	nitriding	nitrura'þjon nitruración
	チップ	chip	þip chip
	チップクラック	chip crack	fi'sura ðe kray fisura de crack
	チップ実装	chip mounting	môñ'taxe ðe þip montaje de chip
	チップセット	chip set	xweþo ðe þip juego de chip
	チップ抵抗	chip resistor	þesi'stenþja ðe þip resistencia de chip
	チャージポンプ	charge pump	bomba ðe 'karya bomba de carga

	日本語	英語	スペイン語
ち	チャート	chart	kwaōro cuadro
	着座確認	confirmation of seating	komfirmā'sjom ðe a'sjento confirmación de asiento
	チャタリング	chattering	βiβra'ðjom vibración
	チャッキング	chucking	mōn'taxe 'soþre 'plato montaje sobre plato
	チャンネル	channel	ka'nal canal
	チャンネルNo.設定スイッチ	channel number setting switch	iñterup'tor ðe a'xuþte ðel número ðe ka'nal interruptor de ajuste del número de canal
	チャンネル選択	channel selection	selek'tjon ðe ka'nal selección de canal
	チャンネル選択スイッチ	channel selection switch	iñterup'tor ðe selek'tjon ðe ka'nal interruptor de selección de canal
	チャンネル番号	channel number	número ðe ka'nal número de canal
	チャンネル変更指令	channel change command	ko'māndō ðe 'kambjo ðe ka'nal comando de cambio de canal
	チャンネル変更要求	Channel change request	soliðit'ud ðe 'kambjo ðe ka'nal solicitud de cambio de canal
	中間支持具	intermediate support bracket	aþraða'ðera ðe so'porte iñter'medjo abrazadera de soporte intermedio
	中慣性	medium inertia	iñerøja 'meðjana inercia mediana
	中継局	relay station	eþta'ðjon ðe ū'e'lé estación de relé
	中継ユニット	relay module	moðulo ðe ū'e'lé módulo de relé
	中心線	center line	linea ūen'tral línea central
	中断	interrupt	iñterup'tjon interrupción
	チューニング	tuning	tune'aðo tuneado
	超小型	ultra-small type	tipo 'ultra ūeðu'ðiðo tipo ultra reducido
	調整	adjustment	a'xuþte ajuste
	蝶番付きカバー	hinged cover	ku'þjerta kom bi'sayras cubierta con bisagras
	超低慣性	ultra-low inertia	iñerøja 'ultra 'baxa inercia ultra baja
	調歩同期方式	synchronization mode	moðo ðe siñkroniða'ðjon modo de sincronización
	張力制御	tension control	kon'trol ðe ten'sjom control de tensión
	チョークコイル	choke coil	bo'þina ūnduk'tora bobina inductora
	直線	straight lines	lineaz ūktas líneas rectas
	直線性	linearity	line'alidad linealidad
	直線補間	linear interpolation method	metodo ðe iñterpolá'ðjon line'al método de interpolación lineal
	直流	DC	disi DC
	直列接続(AND回路)	serial connection (AND logic circuit)	konek'sjon en 'serje (θir'kwjeto 'loxiðo AND) conexión en serie (circuito lógico AND)

FA用語辞典



ち
ー
て

日本語	英語	スペイン語
地絡	Ground fault	faño 'tjera Fallo tierra
追加	add	aña'dir añadir
ツイストケーブル	twisted cable	ka'bile tren'θaðo cable trenzado
ツイストシールド線	twisted shielded wire	a'lambre apañ'taðo tren'θaðo alambre apantallado trenzado
ツイストペア	twisted pair	par tren'θaðo par trenzado
ツイストペアケーブル	twisted pair cable	ka'bile ðe par tren'θaðo cable de par trenzado
ツイストペアシールド線	shielded twisted pair cable	ka'bile ðe par tren'θaðo apañ'taðo cable de par trenzado apantallado
ツイストペア線	twisted pair wire	a'lambre ðe par tren'θaðo alambre de par trenzado
通過確認	confirmation of passage	komfirma'tjon ðe pa'saxe confirmación de pasaje
通関	customs clearance	ðes'paðjo ðe a'ðwana despacho de aduana
通気孔	ventilating hole	ori'fiðjo ðe þen tila'θjon orificio de ventilación
通信	communication	komūnika'θjon comunicación
通信速度	communication speed	þeloθi'ðad ðe komūnika'θjon velocidad de comunicación
通信プロトコル	communication protocol	proto'kolo ðe komūnika'θjon protocolo de comunicación
通信ポート	communication port	pwerto ðe komūnika'θjon puerto de comunicación
通電	energization/power ON	ēnerxiθa'θjon/po'tenθja konek'taða energización/potencia CONECTADA
ツーピース端子台	two-piece terminal block	þloke ðe termi'nales ðe dos 'pjeθas bloque de terminales de dos piezas
ツーピース突込み端子台	two-piece nesting terminal block	þloke ðe termi'nales ðe iŋklu'sjom ðe dos 'pjeθas bloque de terminales de inclusión de dos piezas
ツール	tool	eřa'mjeñta herramienta
ツールバー	tool bar	þařa ðe eřa'mjeñtas barra de herramientas
ツールヒント表示	tool hint display	pan'tala ðe iŋdika'θjon ðe eřa'mjeñtas pantalla de indicación de herramientas
ツールボタン	tool button	þo'ton ðe eřa'mjeñtas botón de herramientas
ツール名	tool name	nōmbre ðe eřa'mjeñta nombre de herramienta
ツエナーダイオード	zener diode	ðjoðo ðe'ner diodo zener
ツエナー電圧	zener voltage	bø'ltaxe ðe'ner voltaje zener
ツメ	latch	lač latch
ツリー	tree	arþol árbol
ツリー表示	tree display	biswaliða'θjon ðe 'arþol visualización de árbol
ティーチング	teaching	pro'γramar programar
ティーチングユニット	teaching module	módulo ðe pro'γramación módulo de programación

FA用語辞典



て

日本語	英語	スペイン語
定格	ratings	índices índices
定格回転速度	rated speed	βeloθ'ðad nōmī'nal velocidad nominal
定格出力	Rated Output	sa'līða nōmī'nal salida nominal
定格電流	rated current	ko'rjente nōmī'nal corriente nominal
定格入力電圧	Rated input voltage	bo'l'taxe nōmī'nal ðe êñ'traða voltaje nominal de entrada
定格入力電流	Rated input current	ko'rjente nōmī'nal ðe êñ'traða corriente nominal de entrada
定期点検	periodic inspection	inspek'ðjon pe'rioðika inspección periódica
抵抗	resistance	resoñ'tenðja resistencia
抵抗負荷	resistance load	karya ðe resis'tenðja carga de resistencia
停止	stop	pa'raða parada
定時性	Punctuality	pun'twalidad puntualidad
デジタル	digital	dixi'tal digital
デジタルIC	digital IC	IC dixi'tal IC digital
デジタルRGB	digital RGB	RGB dixi'tal RGB digital
デジタルアナログ変換ユニット	digital-analog converter module	moðulo ðe kombertiðor ana'loxiko - dixi'tal módulo de convertidor analógico - digital
デジタル最小値	minimum digital value	þa'lor dixi'tal 'mīnimo valor digital mínimo
デジタル最大値	maximum digital value	þa'lor dixi'tal 'maksimo valor digital máximo
デジタル出力	digital output	sa'līða dixi'tal salida digital
デジタル出力値	digital output value	þa'lor ðe sa'līða dixi'tal valor de salida digital
デジタルスイッチ	digital switch	iñteñup'tor dixi'tal interruptor digital
デジタル制御	digital control	kon'trol dixi'tal control digital
デジタル値	digital value	þa'lor dixi'tal valor digital
デジタルデータ詳細	digital data details	de'taðes ðe "ðatos dixi'tales detalles de datos digitales
デジタル入力	digital input	êñ'traða dixi'tal entrada digital
デジタルバス接続	digital bus connection	konek'sjon ðe þus dixi'tal conexión de bus digital
ディスク容量	disk space	es'paðjo ðe 'ðisko espacio de disco
ディストリビュータ	distributor	ði'striðwíðor distribuidor
ディスプレイ	display	pan'tala pantalla
ディスプレイデバイス	display device	dispositiðo ðe biswaliða'ðjon dispositivo de visualización
定寸送り	fixed-feed	a'ðanðe' fixo avance fijo

FA用語辞典



て

日本語	英語	スペイン語
定寸送り制御	fixed feeding control	kon'trol de a'βanθe'fixo control de avance fijo
ディセーブル	disable	desa'bili'tar deshabilitar
低速	low	βaxo bajo
ディップスイッチ	DIP switch	iñterrup'tor díp interruptor DIP
ディップスイッチ情報	DIP switch information	im'forma'tion de iñterrup'tor díp información de interruptor DIP
定点	fixed point	punto 'fixo punto fijo
定電圧装置	voltage stabilizer	eṣtabil'iθor ðe bo'ltaxe estabilizador de voltaje
ディファレンシャルギア	differential gears	marʃas ðe ðiferen'θjal marchas de diferencial
ディレイ	delay	re'tarðo retardo
ディレイ時間	delay Time	tjempo ðe re'tarðo tiempo de retardo
ディレイ時間指定	delay time setting	a'xušte ðe 'tjempo ðe re'tarðo ajuste de tiempo de retardo
ディレーティング	derating	reðuk'θjon ðe βa'llores espeθifi'kaðos reducción de valores especificados
ディレーティングカーブ	derating curve	kurþa ðe reðuk'θjon ðe βa'llores espeθifi'kaðos curva de reducción de valores especificados
ディレーティング図	derating chart	kwaðro ðe reðuk'θjon ðe βa'llores espeθifi'kaðos cuadro de reducción de valores especificados
ディレクトリ	directory	direk'torjo directorio
ディレクトリ・ファイル情報サーチ	directory/file information search	βuscar im'forma'tion ðe direk'torjo/ ar'fijø buscar información de directorio/ archivo
ディレクトリ・ファイル情報読出し	directory/file information read	le'er im'forma'tion ðe direk'torjo/ ar'fijø leer información de directorio/ archivo
ディレクトリ名	directory name	nõmbre ðe direk'torjo nombre de directorio
データ	data	ðatos datos
データ ディスク	data disk	ðisko ðe 'ðatos disco de datos
データトレース	data trace	señi'miento ðe 'ðatos seguimiento de datos
データ バンク	data bank	banco ðe 'ðatos banco de datos
データ ビット数	number of data bits	número ðe βits ðe 'ðatos número de bits de datos
データ ファイル	data file	ar'fijø ðe 'ðatos archivo de datos
データ・信号授受	data and signal reception	reθep'θjon ðe "ðatos i se'nal recepción de datos y señal
データFILL	data FILL	re'ñeno ðe 'ðatos RELENDO de datos
データアクセス	data access	ak'θeso ðe 'ðatos acceso de datos
データアクセスユニット	data access module	moðulo ðe ak'θeso ðe 'ðatos módulo de acceso de datos
データインプット	data input	én'traða ðe 'ðatos entrada de datos
データ解析	data analysis	á'nalisis ðe 'ðatos análisis de datos

FA用語辞典



て

日本語	英語	スペイン語
データ書き込み要求	data write request	soliθitud ðe eskri'tura ðe 'ðatos solicitud de escritura de datos
データ格納エリア	Data storage area	area ðe almaθenā'mjento ðe "ðatos área de almacenamiento de datos
データ格納単位	Unit of stored data	uni'ðad ðe "ðatos almaθe'naðos unidad de datos almacenados
データ型	data type	tipo ðe 'ðatos tipo de datos
データ結合	merge data	ðatos ðe fu'sjon datos de fusión
データ交信	data communication	komūnika'θjon ðe 'ðatos comunicación de datos
データ交信異常	data communication error	e'ror ðe komūnika'θjon ðe 'ðatos error de comunicación de datos
データ交信用フレーム	data communication frame	m'arko ðe komūnika'θjon ðe 'ðatos marco de comunicación de datos
データ構成	data configuration	komfigura'θjon ðe 'ðatos configuración de datos
データコード	data code	koðiyo ðe 'ðatos código de datos
データサイズ	data size	ta'mano ðe 'ðatos tamaño de datos
データ収集	data collection	obten'θjon ðe 'ðatos obtención de datos
データ収集間隔列を出力する	Output data collection interval column	ko'lumna ðe iñter'βalo ðe obten'θjon ðe "ðatos ðe sa'liða columna de intervalo de obtención de datos de salida
データ収集サーバユニット	data collection server module	moðulo ðe serþi'ðor ðe obten'θjon ðe 'ðatos módulo de servidor de obtención de datos
データ授受	data communication	komūnika'θjon ðe 'ðatos comunicación de datos
データ受信要求	data receive request	soliθitud ðe teθep'θjon ðe 'ðatos solicitud de recepción de datos
データ順	Data order	orðen ðe 'ðatos orden de datos
データ照合	data verify	þerifi'kar 'ðatos verificar datos
データ処理	data processing	proθesa'mjento ðe 'ðatos procesamiento de datos
データ処理プログラム	data processing program	pro'þrama ðe proθesa'mjento ðe 'ðatos programa de procesamiento de datos
データ処理命令	data processing instruction	iñstruk'θjon ðe proθesa'mjento ðe 'ðatos instrucción de procesamiento de datos
データ数	Number of data	número ðe 'ðatos número de datos
データ数格納エリア	Data quantity storage area	area ðe almaθenā'mjento ðe kañti'ðad ðe 'ðatos área de almacenamiento de cantidad de datos
データ数可変	Variable number of data	número þa'rijaðle ðe 'ðatos número variable de datos
データ数固定	Fixed number of data	número 'fixo ðe 'ðatos número fijo de datos
データ制御命令	data control instruction	iñstruk'θjon ðe kon'trol ðe 'ðatos instrucción de control de datos
データセット完了ビット	data setting complete bit	bit kom'pleto ðe a'xuþte ðe 'ðatos bit completo de ajuste de datos
データセット式原点復帰	data setting type home position return	re'þreso ðe pos'iθjon in'iθjal ðe 'tipo ðe ðefini'θjon ðe 'ðatos regreso de posición inicial de tipo de definición de datos
データ操作	data operation	opera'θjon ðe 'ðatos operación de datos
データ操作命令	data operation instruction	iñstruk'θjon ðe opera'θjon ðe 'ðatos instrucción de operación de datos

て

日本語	英語	スペイン語
データ送受信	data communication	komunikā'sjon ðe 'ðatos comunicación de datos
データ送信要求	data send request	soli'itud ðe êm'bio ðe 'ðatos solicitud de envío de datos
データタイプ指定	data type specification	espe'fika'ðjom ðe 'tipo ðe 'ðatos especificación de tipo de datos
データ端末	data terminal	terminal ðe 'ðatos terminal de datos
データ端末レディ (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	terminal de 'ðatos ðe 'ðatos e 'eñe ðe te 'eñe terminal de datos ready (ER (DTR))
データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	detek'ðjom ðe so'porte ðe Teðep'ðjon ðe ka'hal ðe "ðatos (CD ('disiD)) detección de soporte de recepción de canal de datos (CD (DCD))
データ長	data length	lonxi'tud 'ðatos longitud datos
データ長8ビット	8 bit data	'ðatos ðe 8 ßits datos de 8 bits
データ長格納エリア	Data length storage area	area ðe almañená'mjento ðe lonxi'tud ðe 'ðatos área de almacenamiento de longitud de datos
データ転送	data transfer	transfe'renþja ðe 'ðatos transferencia de datos
データ転送速度	data transfer rate	þeloði'ðad ðe transfe'renþja ðe 'ðatos velocidad de transferencia de datos
データ伝送速度	data transmission speed	þeloði'ðad ðe tranzmi'sjon ðe 'ðatos velocidad de transmisión de datos
データ転送命令	data transfer instruction	instruk'ðjon ðe transfe'renþja ðe 'ðatos instrucción de transferencia de datos
データ配分	data distribution	ðištriþu'ðjon ðe 'ðatos distribución de datos
データベース	data base	þase ðe 'ðatos base de datos
データ変換	data conversion	komber'sjom ðe 'ðatos conversión de datos
データムターゲット	datum target	obxe'tiþo ðe 'feþa objetivo de fecha
データメモリ	data memory	më'moria ðe 'ðatos memoria de datos
データリンク	data link	én'laðe ðe 'ðatos enlace de datos
データリンク異常局	data link faulty station	eþta'ðjon ðefek'twosa ðe én'laðe ðe 'ðatos estación defectuosa de enlace de datos
データリンク開始	data link start	iñiðjo ðe én'laðe ðe 'ðatos inicio de enlace de datos
データリンク間転送	transfer between data links	transfe'renþia 'enþre én'laðes ðe 'ðatos transferencia entre enlaces de datos
データリンク間転送パラメータ	transfer parameter between data links	transfe'rir pa'rametros 'enþre én'laðes ðe 'ðatos transferir parámetros entre enlaces de datos
データリンク状態	data link status	eþtaðo ðe én'laðe ðe 'ðatos estado de enlace de datos
データリンク制御権	data link control right	ðe'refjo ðe kon'trol ðe én'laðe ðe 'ðatos derecho de control de enlace de datos
データリンク停止	D-Llink stop/Stop data link	pa'raða D-Llink /pa'raða ðe én'laðe ðe 'ðatos parada D-Llink /parada de enlace de datos
データリンクユニット	data link module	moðulo ðe én'laðe ðe 'ðatos módulo de enlace de datos
データリンクユニット命令	data link module instruction	instruk'ðjon ðe 'moðulo ðe én'laðe ðe 'ðatos instrucción de módulo de enlace de datos
データリンク用端子台	data link terminal block	þloke ðe termi'nales ðe én'laðe ðe 'ðatos bloque de terminales de enlace de datos
データリンク用命令	data link instruction	instruk'ðjon ðe én'laðe ðe 'ðatos instrucción de enlace de datos

て

日本語	英語	スペイン語
データレジスタ	data register	re'xiștro ðe 'ðatos registro de datos
データレジスタ高速領域	data register, high-speed area	re'xiștro ðe 'ðatos, 'area ðe 'ajta ßeloθi'ðad registro de datos, área de alta velocidad
データレディセット (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	xweyo 'lišo ðe "ðatos (DR (DSR)) juego listo de datos (DR (DSR))
データロガー	data logger	re'xiștra'ðor ðe 'ðatos registrador de datos
データロギング	data logging	re'xiștro ðe 'ðatos registro de datos
データロギングSDメモリカード転送中	Data storage in SD memory card	almaθenä'mjeñto ðe "ðatos en tar'xeta ðe më'morja SD almacenamiento de datos en tarjeta de memoria SD
データロギング開始	Data logging start	îniθjo ðe re'xiștro ðe 'ðatos inicio de registro de datos
データロギング完了	data logging completed	re'xiștro ðe 'ðatos final'θaðo registro de datos finalizado
データロギング結果ファイル	data logging result file	ar'fíðo ðe resultado ðe re'xiștro ðe 'ðatos archivo de resultado de registro de datos
データロギング実行中	Data logging execution	exeku'θjom ðe re'xiștro ðe 'ðatos ejecución de registro de datos
データロギング準備	Data logging preparation	prepara'θjon ðe re'xiștro ðe 'ðatos preparación de registro de datos
データロギング使用ビット	bit used for data logging	bit u'saðo 'para re'xiștro ðe 'ðatos bit usado para registro de datos
データロギングセット命令	data logging set instruction	înstruk'θjon ðe definijon ðe re'xiștro ðe 'ðatos instrucción de definición de registro de datos
データロギングセット命令実行時	At the time of data logging set instruction	en el mõ'meñto ðe înstruk'θjon axuš'taða ðe re'xiștro ðe 'ðatos en el momento de instrucción ajustada de registro de datos
データロギングトリガ	Data logging trigger	ar'fíðador ðe re'xiștro ðe 'ðatos activador de registro de datos
データロギングトリガ後	After data logging trigger	ðes'pwes ðe ar'fíðador ðe re'xiștro ðe 'ðatos después de activador de registro de datos
データロギングバッファ	data logging buffer	þuffer ðe re'xiștro ðe 'ðatos buffer de registro de datos
データロギングファイル	data logging file	ar'fíðo ðe re'xiștro ðe 'ðatos archivo de registro de datos
データロギング未完了	data logging not completed	re'xiștro ðe 'ðatos no final'θaðo registro de datos no finalizado
データロギング名	data logging name	nõmber ðe re'xiștro ðe 'ðatos nombre de registro de datos
データワード	data word	pa'laðra ðe 'ðatos palabra de datos
テーパー	taper	koniko cónico
テーブル始動プログラム	table start program	pro'yrama ðe îniθjo ðe 'taþla programa de inicio de tabla
テーブル始動命令(IPPSTRT1(P))	Table start instruction (IPPSTRT1(P))	înstruk'θjon ðe îniθjo ðe 'taþla (IPPSTRT1(P)) instrucción de inicio de tabla (IPPSTRT1(P))
テーブル操作命令	table operation instruction	înstruk'θjon ðe opera'θjon ðe 'taþla instrucción de operación de tabla
テキスト	text	tekʃto texto
テキスト部	text part	parte ðe 'tekʃto parte de texto
テキストファイル	text file	ar'fíðo ðe 'tekʃto archivo de texto
テキストボックス	text box	ka'siña ðe 'tekʃto casilla de texto
適正在庫	appropriate inventory	imben'tarjo apro'pjado inventario apropiado

FA用語辞典



て

日本語	英語	スペイン語
適用流体	fluid types	tipos de fluido
テクニカルニュース	TECHNICAL BULLETIN	Boletín tecnico BOLETIN TECNICO
デクリメント	decrement	disminución
デコーダ	decoder	descodificador
デコード	decode	descodificar
デジタル表示器	digital display device	dispositivo de visualización digital
デシメートル	dm	dm
手順	procedure	procedimiento
テスタ	tester	probador
デスティネーション	destination	destino
テスト	test	prueba
テスト運転	test operation	operación de prueba
テスト運転モード	test operation mode	modo de operación de prueba
テストスイッチ	TEST switch	interruptor de PRUEBA
テスト操作	test operation	operación de prueba
テストモード	TEST MODE	MODO DE PRUEBA
テストモード要求	TEST MODE request	solicitud de MODO DE PRUEBA
デッドマンスイッチ	deadman switch	interruptor de hombre muerto
デバイス	device	dispositivo
デバイスNo.	device No.	número de dispositivo
デバイスNo.指定	device No. specification	especificación de n° de dispositivo
デバイスNo.指定画面	device No. specification screen	pantalla de especificación de n° de dispositivo
デバイス一覧	device list	lista de dispositivos
デバイス一括置換	Device Batch Replacement	reemplazo en batch de dispositivos
デバイス一括モニタ	device batch monitor	monitor en batch de dispositivos
デバイスクリア	device clear	eliminar dispositivo
デバイスクリアメニュー	device clear menu	menú eliminar dispositivo
デバイス検索ダイアログ	find device dialog box	cuadro de diálogo encontrar dispositivo
デバイス合計	device total	total de dispositivos
デバイスコメント	device comment	comentario de dispositivo

FA用語辞典



て

日本語	英語	スペイン語
デバイスコメント表示選択	device comment display selection	selek'tjon ðe biswaliða'ðjon ðe komēn'tarjo ðe dispositi'þbo selección de visualización de comentario de dispositivo
デバイスコメント表示選択メニュー	device comment display selection menu	mēnu ðe selek'tjon ðe biswaliða'ðjon ðe komēn'tarjo ðe dispositi'þbo menú de selección de visualización de comentario de dispositivo
デバイスコメントファイル	device comment file	ar'þíþo ðe komēn'tarjo ðe dispositi'þbos archivo de comentario de dispositivos
デバイス指定	device specification	espeñifika'ðjom ðe dispositi'þbo especificación de dispositivo
デバイス種別	device type	tipo ðe dispositi'þbo tipo de dispositivo
デバイス条件	device condition	koñdi'ðjon ðe dispositi'þbo condición de dispositivo
デバイス情報	device information	in'forma'ðjon ðe dispositi'þbo información de dispositivo
デバイス使用リスト	list of used devices	lišta ðe dispositi'þbos u'saðos lista de dispositivos usados
デバイス初期値	initial device value	þa'lor ðe dispositi'þbo ini'ðjal valor de dispositivo inicial
デバイス初期値ファイル	initial device value file	ar'þíþo ðe þa'lor ðe dispositi'þbo ini'ðjal archivo de valor de dispositivo inicial
デバイス選択	Device select	selekðjo'har dispositi'þbo seleccionar dispositivo
デバイス選択メニュー	Device select menu	mēnu ðe selek'tjon ðe dispositi'þbo menú de selección de dispositivo
デバイス値	device value	þa'lor ðe dispositi'þbo valor de dispositivo
デバイス置換	Replace device	sušti'þwir dispositi'þbo sustituir dispositivo
デバイス値入力	Input device value	in'troðu'ðir þa'lor ðe dispositi'þbo introducir valor de dispositivo
デバイスデータ	device data	ðatos ðe dispositi'þbo datos de dispositivo
デバイスデータ格納用ファイル	device data storage file	ar'þíþo ðe almaðenā'mjento ðe "ðatos ðe dispositi'þbos archivo de almacenamiento de datos de dispositivos
デバイスデータ指定	device data specification	espeñifika'ðjom ðe "ðatos ðe dispositi'þbo especificación de datos de dispositivo
デバイスデータ条件指定	device data condition entry	en'traða ðe koñdi'ðjon ðe "ðatos ðe dispositi'þbo entrada de condición de datos de dispositivo
デバイステスト	device test	prweða ðe dispositi'þbo prueba de dispositivo
デバイステスト確認	device test confirmation	komfirma'ðjom ðe 'prweða ðe dispositi'þbo confirmación de prueba de dispositivo
デバイステスト確認メニュー	device test confirmation menu	mēnu ðe komfirma'ðjom ðe 'prweða ðe dispositi'þbo menú de confirmación de prueba de dispositivo
デバイステストメニュー	device test menu	mēnu ðe 'prweða ðe dispositi'þbo menú de prueba de dispositivo
デバイス点数	device points	puntos ðe dispositi'þbo puntos de dispositivo
デバイス点数変更	change number of device points	kam'bjar 'número ðe 'puntos ðe dispositi'þbo cambiar número de puntos de dispositivo
デバイス登録モニタ	entry data monitor	in'troðu'ðir "ðatos en mōni'tor introducir datos en monitor
デバイス範囲	device range	rango ðe dispositi'þbos rango de dispositivos
デバイス番号	device number	número ðe dispositi'þbo número de dispositivo
デバイス表示画面	device display screen	pan'tala ðe biswaliða'ðjon ðe dispositi'þbo pantalla de visualización de dispositivo
デバイス変化指定	device change specification	espeñifika'ðjom ðe 'kamþo ðe dispositi'þbo especificación de cambio de dispositivo

て

日本語	英語	スペイン語
デバイス変更	device change	kambjo ðe dispositiðo cambio de dispositivo
デバイス編集	edit device	eði'tar dispositiðo editar dispositivo
デバイス名	device name	nõmbre ðel dispositiðo nombre del dispositivo
デバイスマモリ	device memory	mẽ'morja ðe dispositiðo memoria de dispositivo
デバイスマモリクリア	device memory clear	þoñtar mẽ'morja ðe dispositiðo borrar memoria de dispositivo
デバイスマニタ	device monitor	mõni'tor ðe dispositiðo monitor de dispositivo
デバイスマニタ/テスト	device monitor/test	prweða/ superþi'sjom ðe dispositiðo prueba/ supervisión de dispositivo
デバイスマニタ/デバイステスト	device monitor/device test	superþi'sjom ðe dispositiðo / 'prweða ðe dispositiðo supervisión de dispositivo / prueba de dispositivo
デバイスマニタ画面	device monitor screen	pan'tala ðe superþi'sjom ðe dispositiðo pantalla de supervisión de dispositivo
デバッグ	debug	depura'ðjom depuración
デバッグ・故障診断命令	debug and failure diagnostic instruction	inštruk'ðjon ðe ðjag'noštiko ðe 'fało i depura'ðjom instrucción de diagnóstico de fallo y depuración
デバッグ機能使用状況	debug function usage	uso ðe fun'ðjon ðe depura'ðjom uso de función de depuración
デバッグ作業	debug work	tra'ðaxo ðe depura'ðjom trabajo de depuración
デバッグ対象ユニット選択	Select target module for debugging	moðulo selekðjo'nar obxe'tiðo 'para depura'ðjom módulo seleccionar objetivo para depuración
デバッグモード	debug mode	moðo ðe depura'ðjom modo de depuración
デファクトスタンダード	de facto standard	eş'tandar ðe 'efjo estándar de hecho
デフォルト	default	por ðe'fekto por defecto
デフォルト値	default value	þa'lor preðetermi'naðo valor predeterminado
デフォルトルータIPアドレス	default router IP address	ðirek'ðjon IP ðe ū'ter por ðe'fekto dirección IP de router por defecto
デマルチプレクサ	demultiplexer	ðemultiplek'sor demultiplexor
デューティ比	duty ratio	řela'ðjon ðe tra'ðaxo relación de trabajo
デリミタ	delimiter	ðelimita'ðor delimitador
デルタ結線	delta connection	konek'sjon 'ðelta conexión delta
テルネット	telnet	tel'net telnet
テレメータ	telemeter	te'lemetro telémetro
電圧	voltage	bol'taxe voltaje
電圧計	voltmeter	bol'timetro voltímetro
電圧出力	voltage output	sa'liða ðe bol'taxe salida de voltaje
電位	potential	po'tenðjal potencial
電荷	electric charge	karya e'lektrika carga eléctrica

て

日本語	英語	スペイン語
展開図	development chart	kwaðro ðe ðesaðro cuadro de desarrollo
テンキー	numeric keypad	te'klaðo nū'meriko teclado numérico
電極	electrode	elek'troðo electrodo
電極針	electrode probe	prweða ðe elek'troðo prueba de electrodo
点検	maintenance	māñtenimēnto mantenimiento
電源	power	po'tenθja potencia
電源コネクタ	power connector	konektor ðe po'tenθja conector de potencia
電源設備容量	power supply capacity	kapaði'ðad ðe sumiñištro ðe po'tenθja capacidad de suministro de potencia
電源電圧	power supply voltage	bo'laxe ðe sumiñištro ðe po'tenθja voltaje de suministro de potencia
電源二重化基本ベースユニット	redundant power main base module	moðulo 'þase priñθi'pal ðe po'tenθja ūðun'dante módulo base principal de potencia redundante
電源二重化システム用基本ベースユニット	main base module for redundant power supply system	moðulo 'þase priñθi'pal 'para sis'tema ðe alimēntaðjon ðe po'tenθja ūðun'dante módulo base principal para sistema de alimentación de potencia redundante
電源二重化システム用増設ベースユニット	extension base module for redundant power supply system	moðulo 'þase ðe eksten'sjon 'para sis'tema ðe alimēntaðjon ðe po'tenθja ūðun'dante módulo base de extensión para sistema de alimentación de potencia redundante
電源二重化増設ベースユニット	redundant power extension base module	moðulo 'þase ðe eksten'sjon ðe po'tenθja ūðun'dante módulo base de extensión de potencia redundante
電源二重化ベースユニット	redundant power supply base module	moðulo 'þase ðe sumiñištro ðe po'tenθja ūðun'dante módulo base de suministro de potencia redundante
電磁開閉器	electromagnetic switch	intērup'tor elektromag'netiko interruptor electromagnético
電子カウンタ	electronic counters	koñtaðores elektromagnéticos contadores electrónicos
電子ギア	Electronic gear	engra'naxé elektromagnético engranaje electrónico
電子式	electronic type	tipo elektromagnético tipo electrónico
電磁ブレーキ	electromagnetic brake	freno elektromagnético freno electromagnético
電磁誘導	electromagnetic induction	induk'θiom electromagnética inducción electromagnética
電磁リレー	electromagnetic relay	rele elektromagnético relé electromagnético
転送	transfer	transfe'reñθia transferencia
転送遅れ	transmission delay	řetardo ðe tranzmi'sjon retardo de transmisión
伝送遅れ	transmission delay	řetardo ðe tranzmi'sjon retardo de transmisión
転送速度	transmission speed	þeloði'ðad ðe tranzmi'sjon velocidad de transmisión
伝送速度	transmission speed	þeloði'ðad ðe tranzmi'sjon velocidad de transmisión
転送損失	transmission loss	perðiða ðe tranzmi'sjon pérdida de transmisión
伝送損失	transmission loss	perðiða ðe tranzmi'sjon pérdida de transmisión
転送帯域	transmission band	þanda ðe tranzmi'sjon banda de transmisión
伝送帯域	transmission band	þanda ðe tranzmi'sjon banda de transmisión

FA用語辞典



てーと

日本語	英語	スペイン語
電池	battery	pila pila
電波	radio wave	onda de radio onda de radio
伝票	slip	deslizamiento deslizamiento
貼付	paste	pegar pegar
テンプレート	template	plantilla plantilla
テンポラリエリア	temporary area	área temporal área temporal
電流	current	actual actual
電流計	ammeter	amperímetro amperímetro
ドア開閉信号	door open/close signal	señal de cerrar/ abrir puerta señal de cerrar/ abrir puerta
ドウェル	dwell	permanencia permanencia
ドウェルタイム	Dwell time	tiempo de reposo tiempo de reposo
透過型	thru beam	a través de a través de haz
透過率	permeability	permeabilidad permeabilidad
同期	synchronization	sincronización sincronización
同期エンコーダ	synchronous encoder	codificador sincrónico codificador sincrónico
同期制御	synchronous control	control sincrónico control sincrónico
同期方式	synchronization mode	modo de sincronización modo de sincronización
投光器	transmitter	transmisor transmisor
投光レンズ	transmitter lens	lentes de transmisor lentes de transmisor
動作	operation	operación operación
動作レベル	operating level	nivel de operación nivel de operación
同軸落射	coaxial vertical	vertical coaxial vertical coaxial
同軸ケーブル	co-axial cable	cable coaxial cable coaxial
同軸反射	coaxial reflective	reflectante coaxial reflectante coaxial
等速	constant	constante constante
到着確認	confirmation of arrival	confirmación de llegada confirmación de llegada
動特性	dynamic characteristics	características dinámicas características dinámicas
動力計	dynamometer	dinamómetro dinamómetro
登録	register	registro registro
トークン	token	token token

FA用語辞典



と

日本語	英語	スペイン語
トーケンバス方式	token bus system	sis'tema bus de 'token sistema bus de token
トーケンリング方式	token ring method	metodo de anillo de 'token método de anillo de token
トータルカウント	total count	komputo to'tal cómputo total
ドーム方式	dome type	tipo semiesferico tipo semiesférico
ドキュメント	document	doku'mēnto documento
ドグ(ジグ介し)	dog	tope tope
特注	special order	pe'ōido esp'cial pedido especial
時計設定確認メニュー	clock setting confirmation menu	mē'nu ðe komfigura'cioñ ðe a'xuste ðe re'loj menú de configuración de ajuste de reloj
時計設定メニュー	clock setting menu	mē'nu ðe a'xuste ðe re'loj menú de ajuste de reloj
閉じる	close	θerado cerrado
塗装	spray painting	pin'tura pulberi'θaða pintura pulverizada
ドットフィールド名	dot field name	nōmbre ðe 'campo ðe 'punto nombre de campo de punto
突入電流	rush current	ko'rjente ðe irrup'θion corriente de irrupción
トップダウン	top down	a'reba a'bxo arriba abajo
トポロジ	topology	topolo'xia topología
トライアック	triac	trjak triac
トライアック出力	triode AC output	sa'liða aθ 'trjoðo salida AC triodo
トライアック出力ユニット	triac output module	moðulo ðe sa'liða ðe tiriš'tor Biðirekθjo'naj módulo de salida de tiristor bidireccional
ドライバー	screwdriver	destornil'laðor destornillador
ドライバソフト	driver software	sof'yer ðe koñ'tro'laðor software de controlador
ドライブ	drive	uni'ðad unidad
ドライブNo.	drive number	número ðe uni'ðad número de unidad
ドライブ番号	drive number	número ðe uni'ðad número de unidad
ドライブ見出し文	drive heading	enkaþeθa'mjeñto ðe uni'ðad encabezamiento de unidad
ドライブ名	drive name	nōmbre ðe uni'ðad nombre de unidad
ドライブメモリ	drive memory	mē'moriya ðe uni'ðad memoria de unidad
ドライブユニット	drive module	moðulo ðe uni'ðad módulo de unidad
ドライブユニットレディ	drive module ready	moðulo ðe uni'ðad 'lisþo módulo de unidad listo
ドライブユニットレディOFF	drive module ready OFF	moðulo ðe uni'ðad 'lisþo ðeskonek'taðo módulo de unidad listo DESCONECTADO
ドライブユニットレディ信号	drive module ready signal	se'ñal ðe moðulo ðe uni'ðad 'lisþo señal de módulo de unidad listo

と

日本語	英語	スペイン語
トラッキング	tracking	seyí'mjeñto seguimiento
トラッキング異常	tracking error	e'ror ñe seyí'mjeñto error de seguimiento
トラッキングケーブル	tracking cable	kaþle ñe seyí'mjeñto cable de seguimiento
トラッキング実行時間	tracking execution time	tíempo ñe exeku'ñjon ñe seyí'mjeñto tiempo de ejecución de seguimiento
トラッキング通信	tracking communication	komúnika'ñjon ñe seyí'mjeñto comunicación de seguimiento
トラッキング転送	tracking transfer	transfe'reñja ñe seyí'mjeñto transferencia de seguimiento
トラッキング同期モード	synchronized tracking mode	moðo ñe seyí'mjeñto siñkroni'ðaðo modo de seguimiento sincronizado
ドラフト	draft	krokis croquis
トラブルシューティング	troubleshooting	resolu'ñjon ñe e'ñores resolución de errores
トラブルシューティングフロー	troubleshooting flowchart	dja'ýrama ñe 'fluxo ñe resolu'ñjon ñe e'ñores diagrama de flujo de resolución de errores
トラブルシートガイドンス	troubleshoot guidance	gia ñe resolu'ñjon ñe e'ñores guía de resolución de errores
トラブル事例	fault example	e'xemplo ñe 'faðo ejemplo de fallo
トラペゾイド曲線	Trapezoid curve	kurþa trapeðoi'ðal curva trapezoidal
トランシーバ	tranceiver	transøep'tor transceptor
トランシーバケーブル	tranceiver cable	kaþle transøep'tor cable transceptor
トランジメント通信	transient communication	komúnika'ñjon transi'toria comunicación transitoria
トランジメント転送	transient transmission	tranzmí'sjon transi'toria transmisión transitoria
トランジメント伝送	transient transmission	tranzmí'sjon transi'toria transmisión transitoria
トランジメント要求	transient request	soliði'tud transi'toria solicitud transitoria
トランジスタ	transistor	transi'stor transistor
トランジスタインバータ	transistor inverter	imber'sor ñe transi'stor inversor de transistor
トランジスタ出力	transistor output	sa'líða ñe transi'stor salida de transistor
トランジスタ出力ユニット	transistor output module	módulo ñe sa'líða ñe transi'stor módulo de salida de transistor
トランジスタモジュール	transistor module	módulo ñe transi'stor módulo de transistor
トランス	transformer	transforma'ðor transformador
トランス絶縁	transformer isolation	aízla'mjeñto ñe transforma'ðor aislamiento de transformador
トランスデューサ	transducer	transductor transductor
トランス容量	transformer capacity	kapaði'ðad ñe transforma'ðor capacidad de transformador
取り扱い	handling	mánipula'ñjon manipulación
取扱説明書	instruction manual	má'nwal ñe inñstruk'ñjonež manual de instrucciones

と

日本語	英語	スペイン語
トリガ	trigger	ar'ti'bador activador
トリガ禁止入力	trigger inhibited input	én'traða ini'biða ðe ar'ti'bador entrada inhibida de activador
トリガ後	after trigger/post-trigger	ðes'pwes ðe ar'ti'bador / tras ar'ti'bador después de activador / tras activador
トリガ後行数	number of lines after trigger	número ðe 'lineas ðes'pwes ðe ar'ti'bador número de líneas después de activador
トリガデバイス	trigger device	dispositi'biðo ar'ti'bador dispositivo activador
トリガ発生	triggered	ar'ti'bado activado
トリガ前	before trigger	añtez ðe ar'ti'bador antes de activador
トリガ前行数	number of lines before trigger	número ðe 'lineas añañez ðe ar'ti'bador número de líneas antes de activador
トリガロギング	trigger logging	re'xi'stro ðe ar'ti'bador registro de activador
トリガロギングセット	Trigger logging set	xweyo ðe re'xi'stro ðe ar'ti'bado juego de registro de activado
取付け	installation	ín'stala'ðjon instalación
取り付け穴	mounting hole	ori'fiðo ðe mõn'taxe orificio de montaje
取付け金具	mounting bracket	aþraða'ðera ðe mõn'taxe abrazadera de montaje
取り付け環境	mounting environment	éñ'torno ðe mõn'taxe entorno de montaje
取り付けスタッド	mounting stud	perno ðe mõn'taxe perno de montaje
取付けツメ	mounting tab	peþ'taja ðe mõn'taxe pestaña de montaje
取り付けネジ	mounting screw	tor'niðo ðe mõn'taxe tornillo de montaje
取付ピッチ	mounting pitch	paso ðe mõn'taxe paso de montaje
取り付け方向	mounting direction	ðirek'ðjon ðe mõn'taxe dirección de montaje
取り付け面	mounting surface	super'fiðe ðe mõn'taxe superficie de montaje
取り付けレール	mounting rail	ka'ril ðe mõn'taxe carril de montaje
トリップ	trip	tra'jekto trayecto
取りはずし	removal	elimina'ðjon eliminación
ドリル	drill bit	bit ðe ta'ladro bit de taladro
ドループ制御	droop control	kon'trol ðe ka'iða control de caída
トルク	torque	par ðe tor'sjon par de torsión
トルク検出	torque detection	deteck'ðjom ðe par ðe tor'sjon detección de par de torsión
トルク制御	torque control	kon'trol ðe par ðe tor'sjon control de par de torsión
トルク制御モード	torque control mode	modo ðe kon'trol ðe par ðe tor'sjon modo de control de par de torsión
トルク制限	torque limit	límite ðe par ðe tor'sjon límite de par de torsión

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
トルク制限選択	torque limit selection	selek'tjon ðe 'limite ðe par ðe tor'sjon selección de límite de par de torsión
トルク-速度曲線	torque - velocity curve	par ðe tor'sjon - 'kurba ðe ßeloθ'l'ðad par de torsión - curva de velocidad
トルク直線性	torque linearity	line'alidad ðe par ðe tor'sjon linealidad de par de torsión
トルクバイアス選択1	torque bias selection 1	selek'tjon 'una ðeriβa'ðjon ðe par ðe tor'sjon selección 1 derivación de par de torsión
トルクブースト	torque boost	̄efwerðo ðe par ðe tor'sjon refuerzo de par de torsión
トルクリップル	torque ripple	onduλa'ðjon ðe par ðe tor'sjon ondulación de par de torsión
トルクループモード	torque loop mode	moðo ðe 'bukle ðe par ðe tor'sjon modo de bucle de par de torsión
トルクレンチ	torque wrench	λaþe ðe tor'sjon llave de torsión
トレース開始	trace start	̄niðjo ðe ūash'treo inicio de rastreo
トレース完了	trace completed	̄uash'treo kom'pleto rastreo completo
トレース実行中	trace execution in progress	exeku'ðjom ðe ūash'treo ēn 'kuso ejecución de rastreo en curso
トレース準備	trace preparation	prepara'ðjon ðe ūash'treo preparación de rastreo
トレースデータPC書込	Write trace data to PLC	eskri'ðir "ðatos ðe ūash'treo en pe 'ele ðe escribir datos de rastreo en PLC
トレースデータPC読出	Read trace data from PLC	le'er "ðatos ðe ūash'treo ðe pe 'ele ðe leer datos de rastreo de PLC
トレーストリガ	trace trigger	ar'fjibador ðe ūash'treo activador de rastreo
トレーストリガ後	after trace trigger	ðes'pwes ðe ar'fjibador ðe ūash'treo después de activador de rastreo
トレースポイント	trace point	punto ðe ūash'treo punto de rastreo
トレンドグラフ	trend graph	yrafiko ðe ten'denθia gráfico de tendencia
ドローアウト	draw out	ekštra'er extraer
ドロー制御	draw control	kon'trol ðe extrak'ðjon control de extracción
ドロス	dross	̄emā'nēnte remanente
ドロスリダクション制御	dross reduction control	kon'trol ðe ūeðuk'ðjon ðe ̄emā'nēntes control de reducción de remanentes
ドロップダウンメニュー	drop-down menu	mēnu ðespleγyaþie menú desplegable
ドロップ電圧	voltage drop	ka'ido ðe boγtaxe caída de voltaje
内径	inside diameter	ðjametro iñte'rjor diámetro interior
内蔵	built-in	iñte'γraðo integrado
内部リレー	internal relay	̄e'le iñ'terno relé interno
長さ	length	lonxi'tud longitud
流れ図	flow chart	dja'γrama ðe 'fluxo diagrama de flujo
泣き別れ	inconsistency	injkonsis'tenθja inconsistencia

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
なーね			
なし	none	ójametro ínterjor ninguno	
ナット	nut	rañura ranura	
ナノ制御	nano control	kon'trol 'nāno control nano	
ナノテクノロジー	nanotechnology	nānoteknolo'xía nanotecnología	
ナノメートル	nanometer	nā'nōmetro nanómetro	
名前を付けて保存	save as	ywar'ðar 'komo guardar como	
ナローバー	narrow bar	βaña e'streñja barra estrecha	
ニードルクーラー	needle cooler	emfrija'bōr ðe a'yuxa enfriador de aguja	
ニーモニック言語	mnemonic language	len'gwaxe nemo'tekniko lenguaje nemotécnico	
肉厚	thick	grweso grueso	
二交代制	two-shift system	siš'tema ðe ðos 'turnos sistema de dos turnos	
二酸化炭素ガス	carbon dioxide gas	gas dióxido de carbono gas dióxido de carbono	
二次元コード	two-dimensional code	koðiyo biðimēnsjo'nal código bidimensional	
ニ芯光コネクタ	2-core optical connector	konek'tor 'optíko ðe 2 'nukleos conector óptico de 2 núcleos	
入庫	warehousing	almaðenā'mjeñto almacenamiento	
入出力	input/output	én'traða/sa'liða entrada/salida	
入出力混合ユニット	I/O combined module	moðulo kombi'naðo ðe e 'ese módulo combinado de E/S	
入出力信号一覧	list of I/O signals	lišta ðe se'nales ðe e 'ese lista de señales de E/S	
入出力表示切換えスイッチ	I/O display selector switch	ínterup'tor selek'tor ðe biswaliða'ðjon ðe e 'ese interruptor selector de visualización de E/S	
入出力ユニット	I/O module	moðulo ðe e 'ese módulo de E/S	
入力周波数	input frequency	fre'kwenðja ðe én'traða frecuencia de entrada	
入力信号	input signal	se'nal ðe én'traða señal de entrada	
入力抵抗	input resistance	íresis'tenðja ðe én'traða resistencia de entrada	
入力ユニット	input module	moðulo ðe én'traða módulo de entrada	
縫い目	seam	koð'tura costura	
抜取検査	sampling inspection	inspek'ðjon ðe mweð'treo inspección de muestreo	
ヌル	null	θero cero	
ぬれ性検査	wettability inspection	inspek'ðjon ðe umektaþili'ðad inspección de humectabilidad	
ネオン	neon	ne'on neón	
ネオンガス	neon gas	gas neón gas neón	

FA用語辞典



ね

日本語	英語	スペイン語
ネオンランプ付リミットスイッチ	limit switch with neon lamp	interrup'tor ñe 'limite kon 'lam'para ñe ne'on interruptor de límite con lámpara de neón
ネガティブロジック	negative logic	loñka neyá'tíba lógica negativa
ネジ	screw	tor'nió tornillo
ネジ型	threaded	ros'kaðo roscado
ネジゲージ	bolt gauge	índika'dor ñe "perno indicador de perno
ネジ締め	tightening the screw	apre'tando el tor'nió apretando el tornillo
ネジ締めトルク	screw tightening torque	par ñe tor'sjon apre'tando el tor'nió par de torsión apretando el tornillo
ネジ取付け用固定具	holding fixture for screw installation	ele'méñto ñe ñeten'ðjom 'para ñinstala'ðjon ñe tor'nió elemento de retención para instalación de tornillo
ネスティング	nesting	âniða'menþo anidamiento
熱交換器	heat exchanger	ínterkambja'ðor ñe ka'lor intercambiador de calor
熱処理	heat treatment	trata'menþo ñe ka'lor tratamiento de calor
熱電対	thermo couple	tempo'par termopar
ネットワーク	network	red red
ネットワーク アドレス	network address	ðirek'ðjon ñe red dirección de re
ネットワークNo	network No.	número red nº red
ネットワーク運転	network operation	opera'ðjon ñe red operación de red
ネットワーク経由接続	network connection	konek'sjon ñe red conexión de red
ネットワーク種別	network type	tipo ñe red tipo de red
ネットワーク診断	network diagnostics	ðjag'noñiko ñe red diagnóstico de red
ネットワーク数	number of networks	número ñe red número de red
ネットワーク接続業者	network connection vendor	proÑee'ðor ñe konek'sjon ñe red proveedor de conexión de red
ネットワーク通信経路	network route	ruta ñe red ruta de red
ネットワークパラメータ	network parameter	pa'rametros ñe red parámetros de red
ネットワークパラメータ設定画面	network parameter setting screen	pañ'tala ñe a'xuÑte ñe pa'rametros ñe red pantalla de ajuste de parámetros de red
ネットワーク番号	network number	número ñe red número de red
ネットワークユニット	network module	moðulo ñe red módulo de red
ネットワーキングリフレッシュパラメータ	network reflesh parameter	pa'rametros ñe aktwalíða'ðjon ñe red parámetros de actualización de red
粘性体	viscous material	mate'rjal viscoso material viscoso
粘着性	adhesive nature	natura'leña ade'siÑa naturaleza adhesiva
燃料電池	fuel cell	pila ñe komþus'tíþle pila de combustible

	日本語	英語	スペイン語
の	ノイズ	noise	ruido
	ノイズ サプレッサ	noise suppressor	supresor de ruido
	ノイズ フィルタ	noise filter	filtro de ruido
	ノイズカットrans	noise suppression transformer	transformador supresor de ruido
	ノイズ干渉	noise interference	interferencia de ruido
	ノイズキラー	noise killer	silenciador
	ノイズシミュレータ	noise simulator	simulador de ruido
	ノイズ周波数	noise frequency	frecuencia de ruido
	ノイズ除去フィルタ時間	time of noise removal filter	intervalo de filtro de eliminación de ruido
	ノイズ成分	noise component	componente de ruido
	ノイズ対策	measures against noise	medidas contra el ruido
	ノイズ耐量	noise immunity	inmunidad al ruido
	ノイズ電圧	noise voltage	voltaje de ruido
	ノイズ幅	noise width	ancho de ruido
	ノイズマージン	noise margin	margen de ruido
	納期	delivery date	fecha de entrega
	納期遅れ	delivery delay	retraso de entrega
	納入	delivery	entrega
	納品伝票	delivery note	nota de entrega
	能率	efficiency	eficiencia
	ノート	note	nota
	ノード	node	nodo
	ノードアドレス	node address	dirección de nodo
	ノーヒューズ遮断器	no fuse breaker	no hay fusible interruptor
	ノーヒューズブレーカ	no fuse breaker	no hay fusible interruptor
	ノーマル表現	normal representation	representación normal
	ノーマルモードノイズ	normal mode noise	ruido en modo normal
	ノギス	vernier caliper	calibrador vernier
	ノッチフィルタ	notch filter	filtro de muesca
	ノルマ	quota	cuota

FA用語辞典



は

日本語	英語	スペイン語
バーコード	barcode	koðiyo ðe 'þaras código de barras
バー式	bar type	tipo ðe 'þara tipo de barra
バージョンアップ	upgrading	me'xorar mejorar
バージョンアップ回数	number of version upgrades	número ðe aktwalíða'þjon ðe þer'sjom número de actualización de versión
バージョンアップ予告情報	version upgrade information	im'forma'tjon ðe aktwalíða'þjon ðe þer'sjom información de actualización de versión
バージョンアップ履歴	version upgrade history	iþto'jal ðe aktwalíða'þjon ðe þer'sjom historial de actualización de versión
バージョン情報	version information	im'forma'tjon ðe þer'sjom información de versión
パーツフィーダ	parts feeder	karyador ðe 'þjeðas cargador de piezas
パーティション	partition	parti'þjon partición
ハードウェア異常	hardware failure	faþo ðe xard'þwer fallo de hardware
ハードウェア故障	hardware failure	faþo ðe xard'þwer fallo de hardware
ハードウェア情報	hardware information	im'forma'tjon ðe xard'þwer información de hardware
ハードウェアスイッチ	hardware switch	interrup'tor ðe xard'þwer interruptor de hardware
ハードウェアストロークリミット	hardware stroke limit	limite ðe kaþera ðe xard'þwer límite de carrera de hardware
ハードウェア設計	hardware design	di'seno ðe xard'þwer diseño de hardware
ハードウェアテスト	hardware test	prweþa ðe xard'þwer prueba de hardware
ハードウェアバージョン	hardware version	þer'sjom ðe xard'þwer versión de hardware
ハードコピー	hardcopy	kap'tura ðe pañ'tala captura de pantalla
ハードディスクドライブユニット	hard disk drive module	moðulo ðe uniðad ðe 'ðisko 'ðuro módulo de unidad de disco duro
ハードワイヤード	hard-wired	kaþleado 'fixo cableado fijo
ハードワイヤードロジック	hard-wired logic	loxiða ðe 'kaþleado 'fixo lógica de cableado fijo
ハーネス	harness	mazo ðe 'kaþles mazo de cables
ハーフミラー	half mirror	semjes'pexo semiespejo
バーンアウト	burnout	satura'þjon 'termika saturación térmica
バイアス	bias	sezyo sesgo
配管図	piping diagram	dja'þrama ðe tuþe'riaz diagrama de tuberías
廃棄	dispose	ðese'þjar desechar
排出ミス	ejection failure	faþo ðe ekspul'sjom fallo de expulsión
配線	wiring	kaþleado cableado
配線図	wiring diagram	dja'þrama ðe 'kaþleado diagrama de cableado

は

日本語	英語	スペイン語
配置	reassignment	βol'þer a asig'nar volver a asignar
配置図	layout drawing	plano ðe di'seno plano de diseño
配電盤	power distributor	ði'striþwi'ðor e'lektriko distribuidor eléctrico
バイト	byte	þait byte
バイト入替	Byte swap	inter'kambjo ðe þait intercambio de byte
バイナリ	binary	bí'nario binario
バイナリコード	binary code	koðiyo bi'nario código binario
バイナリコード交信	Binary code	koðiyo bi'nario código binario
バイナリデータ	binary data	ðatos bi'nario s datos binarios
バイナリ変換	Conversion to binary	komber'sjom a bi'nario conversión a binario
ハイパフォーマンスマネージャー	High Performance model QCPU	mo'ðelo ðe 'alto ñendi'mento kuðepe'u modelo de alto rendimiento QCPU
バイポーラ駆動定電流方式	fixed current mode with bipolar driving	moðo ak'twal 'fixo kon ímpul'sjom bipo'lar modo actual fijo con impulsión bipolar
バイメタル	bimetal	þime'taliko bimetálico
ハイロングアーム	high long arm	þraðo ðe gran lonxítud brazo de gran longitud
パウダーブレーキ	powder brake	freno ðe 'polþo freno de polvo
破壊検査	destructive inspection	inspek'þjon ðeštruk'tiþa inspección destructiva
白色マット紙	white mat paper	pa'pel "mate 'þlanþo papel mate blanco
白熱ランプ	incandescent lamp	lam'para iñkandes'ðente lámpara incandescente
爆発	explosion	ekspo'l'sjon explosión
パケット	packet	pa'kete paquete
パケット構成要素	Packet element	ele'ménto ðe pa'kete elemento de paquete
パケット種別	Packet type	tipo ðe pa'kete tipo de paquete
パケットデータ	Packet data	ðatos ðe pa'kete datos de paquete
パケットデータエリア	Packet data area	area ðe "ðatos ðe pa'kete área de datos de paquete
パケットデータエリア使用率	Packet data area usage	uso ðe 'area ðe "ðatos ðe pa'kete uso de área de datos de paquete
パケット番号	Packet No.	número ðe pa'kete nº de paquete
パケットフォーマット	Packet format	for'mato ðe pa'kete formato de paquete
バス	bus	þus bus
バス延長	bus extension	ekšten'sjon ðe þus extensión de bus
パスカル	pascal	pas'kal pascal

FA用語辞典



は

日本語	英語	スペイン語
バス切換えスイッチ	bus switching switch	interrup'tor ðe 'kambjo ðe βus interruptor de cambio de bus
バス切換えユニット	bus switching module	módulo ðe 'kambjo ðe βus módulo de cambio de bus
バス接続	bus connection	konek'sjon ðe βus conexión de bus
バスタブ曲線	bathtub curve	kurβa ðe bañera curva de bañera
バス通信ユニット	bus communication module	módulo ðe komūnika'tjon por βus módulo de comunicación por bus
パスワード	password	koñtra'seña contraseña
パスワード異常	password error	eñor ðe koñtra'seña error de contraseña
パスワード登録	password registration	re'xiistro ðe koñtra'seña registro de contraseña
パスワード認証	password authentication	aüentíka'tjon ðe koñtra'seña autenticación de contraseña
パスワード未入力確認	check password entry	βerifi'kar eñ'traða ðe koñtra'seña verificar entrada de contraseña
パスワード文字数確認	check number of password characters	βerifi'kar número ðe karak'teres ðe kontra'seña verificar número de caracteres de contraseña
破線	dashed line	línea 'diskontinua línea discontinua
パソコン	personal computer	orðena'ðor perso'nal ordenador personal
パソコンCPU	PC CPU	θepe'u ðe pe'θe CPU de PC
パソコン側I/F	PC side I/F	laðo pe 'ele ðe I/F lado PLC I/F
パソコン側電源障害状態	power supply problem status on the PC side	eñ'taðo ðe pro'bлемa ðe alimēnta'tjon e'lektrika por el 'laðo ðel pe'θe estado de problema de alimentación eléctrica por el lado del PC
パソコン環境	personal computer environment	eñ'torno ðel orðena'ðor perso'nal entorno del ordenador personal
パソコン用ボード	personal computer board	pla'tina ðel orðena'ðor perso'nal platina del ordenador personal
破損	damage	ðaños daños
パターン	pattern	pa'tron patrón
パターングラフ表示	pattern graph display	biswaliða'tjon ðe 'yrafiko pa'tron visualización de gráfico patrón
波長	wavelength	lonxi'tud ðe 'onda longitud de onda
パッキン	packing	emba'laxe embalaje
バックアップ	backup	βak'kup backup
バックアップ開始準備	Backup start prepared	prepa'rado ðniðjo ðe 'kopja ðe seyuri'ðad preparado inicio de copia de seguridad
バックアップ開始準備完了	Backup start preparation completed	kom'pletada prepara'tjon ðe ðniðjo ðe 'kopja ðe seyuri'ðad completada preparación de inicio de copia de seguridad
バックアップ開始準備接点	backup start setup contact	kon'takto ðe se'tap ðe ðniðjo ðe βak'kup contacto de setup de inicio de backup
バックアップ開始接点	backup start contact	kon'takto ðe ðniðjo ðe βak'kup contacto de inicio de backup
バックアップ開始前	before backup start	añtez ðe ðniðjo ðe 'kopja ðe seyuri'ðad antes de inicio de copia de seguridad
バックアップ完了	backup completed	kopja ðe seyuri'ðad kom'pletada copia de seguridad completada

は

日本語	英語	スペイン語
バックアップ実行中	Backup in execution	se es'ta 'executando la 'kopja ðe seyuri'ðad se está ejecutando la copia de seguridad
バックアップ対象データ	backup target data	ðatos þak'kup ðe ðeş'tino datos backup de destino
バックアップデータ	backup data	ðatos ðe þak'kup datos de backup
バックアップデータファイル	backup data file	ar'fiðo ðe 'ðatos ðe 'kopja ðe seyuri'ðad archivo de datos de copia de seguridad
バックアップメモリ	backup memory	mẽ'morja ðe 'kopja ðe seyuri'ðad memoria de copia de seguridad
バックアップモード	backup mode	moðo ðe 'kopja ðe seyuri'ðad modo de copia de seguridad
バック接点	back contact	kon'taktó 'aðja a'tras contacto hacia atrás
バックライト	backlight	luθ ðe 'fonðo luz de fondo
バックラッシュ	backlash	ol'gura holgura
バックラッシュ補正	backlash compensation	kompensa'ðjon ðe ol'gura compensación de holgura
バックラッシュ補正量	backlash compensation/backslash Amount of correction	kompensa'ðjon ðe ol'gura/ ol'gura karñti'ðad ðe kõrek'ðjon compensación de holgura/ holgura cantidad de corrección
パッケージ	package	pa'kete paquete
ハッシュ値	hash value	þa'lor hash valor hash
発振	oscillation	osθila'ðjom oscilación
バッチ処理	batch treatment	trata'mjento batf tratamiento batch
バッチプロセス制御	batch process control	kon'trol ðe pro'ðeso em batf control de proceso en batch
発注	order	pe'ðiðo pedido
バッテリ	battery	pila pila
バッテリー状態	battery power condition	konði'ðjon ðe po'tenθja ðe la 'pila condición de potencia de la pila
バッテリ液	battery fluid	flwiðo ðe ßate'ria fluído de batería
バッテリ規制	battery regulation	reyula'ðjon ðe la 'pila regulación de la pila
バッテリ組込み機器	device with built-in battery	disposi'tiðo kom 'pila iñte'yrada dispositivo con pila integrada
バッテリ交換	battery replacement	kambjo ðe la ßate'ria cambio de la batería
バッテリコネクタ	battery connector	konek'tor ðe ßate'ria conector de batería
バッテリコネクタピン	battery connector pin	pin konek'tor ðe ßate'ria pin conector de batería
バッテリ寿命	battery life	ðura'ðjon ðe la ßate'ria duración de la batería
バッテリ仕様	battery specifications	espeñifika'ðjone ðe la ßate'ria especificaciones de la batería
バッテリ使用度	amount of battery consumption	kañti'ðad konsu'miða por la ßate'ria cantidad consumida por la batería
バッテリチェック	battery check	þerifika'ðjon ðe la ßate'ria verificación de la batería
バッテリ低下	battery low	þaxo ni'þel ðe ßate'ria bajo nivel de batería

FA用語辞典



は

日本語	英語	スペイン語
バッテリ低下ラッチ	battery low latch	lañ de 'Baxo ni'bel ðe ßate'ria latch de bajo nivel de batería
バッテリ電圧	battery voltage	bol'taxe ðe ßate'ria voltaje de batería
バッテリ電圧低下	battery voltage drop	ka'iða ðe bol'taxe ðe ßate'ria caída de voltaje de batería
バッテリ電源	battery power	po'tenθja ðe ßate'ria potencia de batería
バッテリバックアップ	battery back-up	res'palðo ðe ßate'ria respaldo de batería
バッテリバックアップ時間	battery backup time	tíempo ðe res'palðo ðe ßate'ria tiempo de respaldo de batería
バッテリパック付きパラメータユニット	parameter module with battery pack	módulo ðe pa'rametros kom 'pa'kete ðe ßate'rias módulo de parámetros con paquete de baterías
バッテリホルダ	battery holder	so'porte ðe ßate'ria soporte de batería
発熱量	calorific value	βa'lor ka'lorífico valor calorífico
バッファ	buffer	buf'fer buffer
バッファ空き容量	free buffer space	es'paðjo buf'fer libre espacio buffer libre
バッファメモリ	buffer memory	mē'morja buf'fer memoria buffer
バッファメモリアクセス命令	buffer memory access instruction	inštruk'θjonez ðe ak'θeso a mē'morja buf'fer instrucciones de acceso a memoria buffer
バッファメモリアドレス	buffer memory address	ðirek'θjon ðe mē'morja buf'fer dirección de memoria buffer
バッファメモリアドレス指定	buffer memory address specification	espeθifika'θjom ðe ðirek'θjon ðe mē'morja buf'fer especificación de dirección de memoria buffer
バッファメモリアドレス指定メニュー	buffer memory address specification menu	mē'nu ðe espeθifika'θjom ðe ðirek'θjon ðe mē'morja buf'fer menú de especificación de dirección de memoria buffer
バッファメモリアドレス入力形式選択	buffer memory address input format selection	selek'θjon ðe for'mato ðe ññ'traða ðe ðirek'θjon ðe mē'morja buf'fer selección de formato de entrada de dirección de memoria buffer
バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー	buffer memory address input format selection menu	selek'θjon ðe for'mato ðe ññ'traða ðe ðirek'θjon ðe mē'morja buf'fer selección de formato de entrada de dirección de memoria buffer
バッファメモリー一覧	buffer memory list	lišta ðe mē'morja buf'fer lista de memoria buffer
バッファメモリー括モニタ	buffer memory batch monitor	mōni'tor em battf ðe mē'morja buf'fer monitor en batch de memoria buffer
バッファメモリー括リフレッシュ命令	buffer memory batch refresh instruction	inštruk'θjon ðe aktualiθa'θjon em battf ðe mē'morja buf'fer instrucción de actualización en batch de memoria buffer
バッファメモリエリア	buffer memory area	area ðe mē'morja buf'fer área de memoria buffer
バッファメモリ構成	buffer memory configuration	komfigura'θjon ðe mē'morja buf'fer configuración de memoria buffer
バッファメモリ詳細	buffer memory details	de'taðes ðe mē'morja buf'fer detalles de memoria buffer
バッファメモリテスト	BUFF MEM TEST	prweða mē'morja buf'fer PRUEBA MEMORIA BUFFER
バッファメモリテスト確認	buffer memory test confirmation	komfirma'θjom ðe 'prweða ðe mē'morja buf'fer confirmación de prueba de memoria buffer
バッファメモリテスト確認メニュー	buffer memory test confirmation menu	mē'nu ðe komfirma'θjom ðe 'prweða ðe mē'morja buf'fer menú de confirmación de prueba de memoria buffer
バッファメモリテスト画面	buffer memory test screen	pan'tala ðe 'prweða ðe mē'morja buf'fer pantalla de prueba de memoria buffer
バッファメモリモニタ	buffer memory monitor	mōni'tor ðe mē'morja buf'fer monitor de memoria buffer
バッファメモリモニタメニュー	buffer memory monitor menu	mē'nu ðe mōni'tor ðe mē'morja buf'fer menú de monitor de memoria buffer

は

日本語	英語	スペイン語
バッファリレー	buffer relay	rele buffer relé buffer
バッファリング	buffering	almacenamiento intermedio almacenamiento intermedio
バッファリングエリア	buffering area	área de memoria intermedia área de memoria intermedia
バッファリングエリアサイズ	buffering area size	tamaño de memoria intermedia tamaño de memoria intermedia
バトンパス	baton pass	baton pass batón pass
パネル	panel	pañel panel
パネルカット寸法	panel cutting dimension	dimensión de corte de panel dimensión de corte de panel
パネル取り付け	panel mounting	montaje de panel montaje de panel
パネル範囲	panel value range	rango de valor de panel rango de valor de panel
パネルメータ	panelmeter	contador de panel contador de panel
幅	width	anchura anchura
ハブ	hub	carrera carrera
ハブとノード最長距離	maximum distance between hub and node	distancia máxima entre carrera y nodo distancia máxima entre carrera y nodo
ばらつき	dispersion	dispersión dispersión
パラメータ	parameter	parámetros parámetros
パラメータNo.	parameter No.	número de parámetro nº de parámetro
パラメータ異常	parameter error	error de parámetro error de parámetro
パラメータエリア	parameter area	área de parámetro área de parámetro
パラメータオールクリア	All parameter clear	borrar todos los parámetros borrar todos los parámetros
パラメータ書き込み禁止	Parameter writing inhibit	impedir escritura de parámetros impedir escritura de parámetros
パラメータ確認テスト(モード)	parameter confirmation test (mode)	prueba de confirmación de parámetros (modo) prueba de confirmación de parámetros (modo)
パラメータ記憶素子異常	parameter storage device error	error de dispositivo de almacenamiento de parámetros error de dispositivo de almacenamiento de parámetros
パラメータクリア	clear parameter	borrar parámetros borrar parámetros
パラメータ個数	number of parameters	número de parámetros número de parámetros
パラメータコピー	parameter copy	copia de parámetros copia de parámetros
パラメータ設定画面	parameter setting screen	pantalla de ajuste de parámetros pantalla de ajuste de parámetros
パラメータ設定範囲	parameter setting range	rango de ajuste de parámetros rango de ajuste de parámetros
パラメータファイル	parameter file	archivo de parámetros archivo de parámetros
パラメータブロック	parameter block	bloque de parámetros bloque de parámetros
パラメータ名称	Parameter name	nombre de parámetro nombre de parámetro

FA用語辞典



は

日本語	英語	スペイン語
パラメータ有効ドライブ	parameter-valid drive	uni'ðad ðe pa'rámetros 'þaliðos unidad de parámetros válidos
パラメタユニット	parameter module	moðulo ðe pa'rámetros módulo de parámetros
パラメタユニット接続ケーブル	parameter module connection cable	kaþle ðe konek'sjon ðe 'moðulo ðe pa'rámetros cable de conexión de módulo de parámetros
パララン	parallel run	marja para'lela marcha paralela
パラレル	parallel	para'lelo paralelo
パラレルインターフェース	parallel interface	iñter'fað para'lelo interfaz paralelo
パラレル転送	parallel transmission	tranzmi'sjon para'lela transmisión paralela
パラレル伝送	parallel transmission	tranzmi'sjon para'lela transmisión paralela
パラレルポート	parallel port	pwerto para'lelo puerto paralelo
バランス	balance	ekilíðrjo equilibrio
バリ	burrs	re'þaþaz rebabas
バリエーション	variation	þarja'ðjon variación
バリスタ	varister	þaris'tanðja varistancia
バリスタ方式	varistor method	metodo ðe þariš'tor método de varistor
parity	parity	pari'ðad paridad
パリティチェック	parity check	þerifika'ðjon ðe pari'ðad verificación de paridad
パリティビット parity bit	parity bit	bit ðe pari'ðad bit de paridad
パルス	pulse	im'pulso impulso
パルスエンコーダ	pulse encoder	koðifi'kaðor ðe im'pulsos codificador de impulsos
パルス化	pulse conversion, convert into pulse form	komber'sjom ðe im'pulsos, komber'tir en 'üna 'forma ðe im'pulso conversión de impulsos, convertir en una forma de impulso
パルスキャッチ	pulse catch	kaptura ðe pulso captura de pulso
パルスキャッチ入力	pulse catch input	en'traða ðe kaptura ðe im'pulso entrada de captura de impulso
パルスキャッチユニット	pulse catch module	moðulo ðe kaptura ðe im'pulso módulo de captura de impulso
パルスジェネレータ	pulse generator	xenera'ðor ðe im'pulsos generador de impulsos
パルス周波数	pulse frequency	fre'kwençþja ðe im'pulso frecuencia de impulso
パルス出力	pulse output	sa'líða ðe im'pulso salida de impulso
パルス出力命令	Pulse output instruction	inþruk'ðjon ðe sa'líða ðe im'pulso instrucción de salida de impulso
パルス出力モード	pulse output mode	moðo ðe sa'líða ðe im'pulso modo de salida de impulso
パルス指令	pulse command	ko'mando ðe im'pulso comando de impulso
パルス信号	pulse signal	se'jal ðe im'pulso señal de impulso

は

日本語	英語	スペイン語
パルス数	pulse count	re'kwen̄to ðe īm'pulso recuento de impulso
パルス制御方法	pulse control method	metodo ðe kon'trol ðe īm'pulso método de control de impulso
パルス測定開始指令(SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	ko'māñdo ðe īniθjo ðe meði'θjon̄ ðe īm'pulso (SM1898) comando de inicio de medición de impulso (SM1898)
パルス測定値	measured pulse value	βa'lor ðe īm'pulso meðiðo valor de impulso medido
パルス測定値読み出し命令(ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	īnstruk'θjon̄ ðe lek'tura ðe βa'lor ðe īm'pulso meðiðo (ICPLSRD1(P)) instrucción de lectura de valor de impulso medido (ICPLSRD1(P))
パルス測定モード	pulse measurement mode	moðo ðe medida ðe īm'pulso modo de medida de impulso
パルス入力	pulse input	ēñ'traða ðe īm'pulso entrada de impulso
パルス入力速度	pulse input speed	þeloθi'ðad ðe ēñ'traða ðe īm'pulso velocidad de entrada de impulso
パルス入力電圧設定ピン	pulse input voltage setting pin	pin ðe a'xuþte ðe bo'ltaxe ðe ēñ'traða ðe īm'pulso pin de ajuste de voltaje de entrada de impulso
パルス入力モード	pulse input mode	moðo ðe ēñ'traða ðe īm'pulso modo de entrada de impulso
パルス入力ユニット	pulse input module	moðulo ðe ēñ'traða ðe īm'pulso módulo de entrada de impulso
パルス発生器	pulse generator	xenera'dor ðe īm'pulsos generador de impulsos
パルス幅	pulse width	anþo ðe īm'pulso ancho de impulso
パルス幅変調	pulse width modulation	moðula'θjom ðe anþo ðe īm'pulso modulación de ancho de impulso
パルス幅変調命令	Pulse width modulation instruction	īnstruk'θjon̄ ðe moðula'θjom ðe anþo ðe īm'pulso instrucción de modulación de ancho de impulso
パルス符号	pulse code	koðiyo ðe īm'pulso código de impulso
パルスモータ	pulse motor	mo'tor ðe īm'pulso motor de impulso
パルス列形態	pulse train form	forma ðe tren ðe īm'pulsos forma de tren de impulsos
パルス列出力	pulse train output	sa'liða ðe tren ðe īm'pulsos salida de tren de impulsos
パルス列指令	pulse train command	ko'māñdo ðe tren ðe īm'pulsos comando de tren de impulsos
パルス列タイプ	pulse column type	tipo ðe ko'lumna ðe īm'pulsos tipo de columna de impulsos
パルス列入力	pulse train input	ēñ'traða ðe tren ðe īm'pulsos entrada de tren de impulsos
バルブ流量	valve flow	fluxo ðe 'βalþula flujo de válvula
パレット印字	palette marking	markado ðe 'palet marcado de pálet
バレル	barrel	ba'rl barril
ハロゲンランプ	halogen lamp	lam'para a'lloxena lámpara halógena
パワーoffset	power offset	off'set ðe po'tenθja offset de potencia
パワー素子	power device	disposi'tiþo ðe po'tenθja dispositivo de potencia
パワーランプ	power lamp	lam'para ðe po'tenθja lámpara de potencia
パワーレート	power rate	po'tenθja nōmi'nal potencia nominal

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
はーひ			
範囲	range	range	rango rango
半完成品	semi-manufactured goods	βjenes semimānufaktu'raōs	bienes semimanufacturados
番号	number	número	número
半田(ハンダ)	solder	sojda'ōura	soldadura
はんだ過多	excessive solder	sojda'ōura eksθe'siβa	soldadura excesiva
はんだ検査	solder inspection	inspek'tjon ðe sojda'ōura	inspección de soldadura
半田付け	soldering	so'l'dar	soldar
ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要	no soldering	sin so'l'dar	sin soldar
ハンダ付タイプ	soldering type	tipo ðe sojda'ōura	tipo de soldadura
ハンダ付けタイプコネクタ	soldering type connector	konek'tor ðe 'tipo ðe sojda'ōura	conector de tipo de soldadura
はんだづけ端子	solder terminal	terminal ðe solda'ōura	terminal de soldadura
はんだ不足	insufficient solder	solda'ōura insufi'θjeñte	soldadura insuficiente
はんだフラックス	solder flux	fluxo ðe solda'ōura	flujo de soldadura
ハンチング	hunting	fluktuwa'θjom	fluctuación
判定	differentiation	dife'renθjacióñ	diferenciación
ハンディグラフィックプログラマ	hand-held graphic programmer	pro'yramador 'yrafiko por'tatil	programador gráfico portátil
反転	invert	imber'sjon	inversión
半導体	semiconductor	semikonduk'tor	semiconductor
半導体レーザ	semiconductor laser	semikonduk'tor 'laser	semiconductor láser
ハンドシェイク用信号	handshake signal	se'ñal ðe inter'kambio	señal de intercambio
ハンドシェーク	handshake	inter'kambio	intercambio
ハンドプレス	hand press	pre'sjon mā'nwal	presión manual
ハンドヘルド方式	hand-held system	siṣ'tema por'tatil	sistema portátil
販売	sales	beñtas	ventas
バンプ	bump	tope ðe ṫeteñ'θjom	tope de retención
バンプレス	bumpless	sin 'tope ðe ṫeteñ'θjom	sin tope de retención
判別モード	differentiation mode	moðo ðe dife'renθjacióñ	modo de diferenciación
ハンマー	hammer	mar'tiño	martillo
ピアス加工	piercing	penetra'θjon	penetración
ピーク電圧	peak voltage	bol'taxe 'piko	voltaje pico

ひ

日本語	英語	スペイン語
ピーク負荷率	peak load ratio	rela'θjon ðe 'karya 'piko relación de carga pico
ピークホールド	peak hold	reten'θjon 'piko retención pico
ヒータ	heater	calefak'tor calefactor
ヒートカット	heat cutting	korte ðe kal'or corte de calor
ビートピアス	beat piercing	penetra'θjon ðe pulsación penetración de pulsación
光インターフェース	optical interface	iñter'fað 'optika interfaz óptica
光通信	Optical Communication	komūnika'θjon 'optika Comunicación óptica
光データリンクユニット	optical data link module	módulo ðe ên'laθe ðe "ðatos 'optikos módulo de enlace de datos ópticos
光バイパススイッチ	optic bypass switch	intérup'tor ðe deriba'θjon 'optiko interruptor de derivación óptico
光ファイバーケーブル	optical fiber cable	kaþle ðe 'fiþra 'optika cable de fibra óptica
光量分布	light quantity distribution	ðiþtriþu'θjon ðe kañtiðad ðe luθ distribución de cantidad de luz
引合	inquiry	soliðitúd solicitud
ピギーバック	piggyback	muþi'kapa multicapa
引数	argument	aryu'ménto argumento
引渡し	deliver to	en'treyar a entregar a
非常停止	emergency stop	pa'raða ðe emer'xeñðja parada de emergencia
ビジョンセンサユニット	vision sensor module	moðulo ðe sen'sor ðe bi'sjon módulo de sensor de visión
ヒステリシス	hysteresis	iþ'teresiz histéresis
ヒステリシス損	hysteresis loss	perðiða ðe iþ'teresiz pérdida de histéresis
ヒステリシス幅	hysteresis width	âñ'þura ðe iþ'teresiz anchura de histéresis
ヒストリカルトレンドグラフ	historical trend graph	yrafiko ðe teñ'denðja iþ'torika gráfico de tendencia histórica
ひずみ	distortion	distor'sjon distorsión
歪ゲージ	strain gauge	iñdika'ðor ðe es'fwerðo indicador de esfuerzo
歪抵抗	stain sensitive resistor	iñesi'tenðja sen'sibile a de'formación resistencia sensible a deformación
非接触検出	non-contact detection	detek'θjon siþ kon'takto detección sin contacto
左回り	counterclockwise	añtio'raro antihorario
ピッチ	pitch	paso paso
ピッチ測定	pitch measurement	meði'θjon ðe 'paso medición de paso
ビット	bit	bit bit
ビット位置	bit position	posi'θjon ðe bit posición de bit

ひ

日本語	英語	スペイン語
ビット処理命令	bit processing instruction	instrukc'ion ðe pro'cessam'ento ðe bits instrucción de procesamiento de bits
ビット単位	in units of bits	en un'idades ðe bits en unidades de bits
ビットデータ	bit data	ðatos en bits datos en bits
ビットデータ入力画面	bit data entry screen	pañ'tala ðe én'traða ðe "ðatos en bits pantalla de entrada de datos en bits
ビットデバイス	bit device	dispositivo ðe bits dispositivo de bits
ビットパターン	bit pattern	planta ðe bits plantilla de bits
ビット反転変更	change bit inversion	imber'sjon ðe 'kambjo ðe bits inversión de cambio de bits
ビットレート	bit rate	þeloθ'idad ðe bits velocidad de bits
ビット割付	bit assignment	asigna'θjon ðe bits asignación de bits
ビデオ/RGB入力ユニット	video/RGB input module	moðulo ðe én'traða RGB/'biðeo módulo de entrada RGB/vídeo
ビデオウィンドウ	video window	þen'tana ðe 'biðeo ventana de vídeo
ビデオ信号	video signal	se'nal ðe 'biðeo señal de vídeo
ビデオ入力ユニット	video input module	moðulo ðe én'traða ðe 'biðeo módulo de entrada de vídeo
非表示	display/hide	biswali'ðar oku'ltar visualizar/ocultar
非腐食性ガス	noncorrosive gases	gas es no koro'sibos gases no corrosivos
ヒューズ	fuse	fu'sible fusible
ヒューズ交換窓用防じんカバー	dustproof cover for fuse replacement window	funda an'tipolbo 'para þen'tana ðe re'kambjo ðe fu'sible funda antipolvo para ventana de recambio de fusible
ヒューズ断	fuse blown	fu'sible fuñ'dido fusible fundido
ヒューズ断表示	fuse blown indication	iñdika'θjon ðe fu'sible fun'dido indicación de fusible fundido
ヒューズ断ユニット	fuse blown module	moðulo ðe fu'sible fun'dido módulo de fusible fundido
ヒューズ定格	fuse rating	iñdi'e ðe fu'sibles índice de fusibles
ヒューズ溶断	blown fuse	fu'sjon ðe fu'sible fusión de fusible
評価	assessment	eþalwa'θjon evaluación
描画する	drawing	ði'þuxo dibujo
表示	display	pañ'tala pantalla
標準化	standardization	eþtañdariθa'θjon estandarización
開き角度	opening angle	ângulo ðe aper'tura ángulo de apertura
比率	ratio	rela'θjon relación
ビルディングブロック形	building-block type	tipo ðe 'bloke ðe konstruk'θjon tipo de bloque de construcción
比例制御	Proportional control	kon'trol proporðo'nal control proporcional

FA用語辞典



ひーふ

日本語	英語	スペイン語
ピン	pin	pin pin
ピンNo.	pin number	número de pin número de pin
ピンコネクタ	pin connector	konek'tor de pin conector de pin
品質管理	quality control	kon'trol de kali'ōad control de calidad
品質保証	quality assurance	aseyura'mjeñto de kali'ōad aseguramiento de calidad
ピン接点	pin contact	koñ'takto de 'pines contacto de pines
ピン配置	pin arrangement	disposi'θjon de 'pines disposición de pines
ピン配列	pin layout	dí'sejo de 'pines diseño de pines
ピン幅	pin width	anfjo de pin ancho de pin
ピン番号	pin number	número de pin número de pin
ピンポイント	pinpoint	punto pre'θiso punto preciso
ピンポイント縫い	pinpoint stitch	puñ'taða de preθi'sjom puntada de precisión
ピンボード	pinboard	pla'tina de 'pines platina de pines
ピンホール	pinhole	ori'fiðo de pin orificio de pin
ファーストランジェントノイズ	first transient noise	pri'mer ̄w̄iððo transi'torjo primer ruido transitorio
ファームウェア	firmware	firñ'gwer firmware
ファイアウォール	firewall	corta'fweyos cortafuegos
ファイル	file	ar'fjíðo archivo
ファイルアクセス	file access	ak'θeso a ar'fjíðo acceso a archivo
ファイル格納	file storage	almaθenā'mjeñto de ar'fjíðo almacenamiento de archivo
ファイル切換えタイミング	file switching timing	sinkroniθa'θjon ðe 'kambjo ðe ar'fjíðos sincronización de cambio de archivos
ファイル形式	file format	for'mato de ar'fjíðo formato de archivo
ファイル構成	file structure	eñstruk'tura de ar'fjíðo estructura de archivo
ファイルサーチ	file search	þuskeða de ar'fjíðo búsqueda de archivo
ファイルサイズ指定	file size specification	espeñifika'θjon ðe ta'majo de ar'fjíðo especificación de tamaño de archivo
ファイルサイズ単位	file size unit	uni'ðad ðe ta'majo ðe ar'fjíðo unidad de tamaño de archivo
ファイル削除コマンド	file delete command	ko'māñðo ðe elímīna'θjon ðe ar'fjíðo comando de eliminación de archivo
ファイル作成日時変更	file creation data modification	moðifika'θjon ðe "ðatos ðe krea'θjon ðe ar'fjíðo modificación de datos de creación de archivo
ファイル種別	file type	tipo de ar'fjíðo tipo de archivo
ファイル情報一覧読出し	file information table read	lek'tura ðe 'taþla ðe im'forma'θjon ðe ar'fjíðo lectura de tabla de información de archivo

ふ

日本語	英語	スペイン語
ファイル情報変更	file information modification	moðifikaðjon ðe im'formaðjon ðe ar'tíþo modificación de información de archivo
ファイル使用方法	file usability	util'ðad ðe ar'tíþo utilidad de archivo
ファイル新規作成	new file creation	kreaðjon ðe ar'tíþo 'nweðo creación de archivo nuevo
ファイル診断情報	file diagnostic information	im'formaðjon ðe ójag'nostiko ðe ar'tíþo información de diagnóstico de archivo
ファイル診断チェック	file diagnostic check	þerifikaðjon ðe ójag'nostiko ðe ar'tíþo verificación de diagnóstico de archivo
ファイル操作	file operation	operaðjon ðe ar'tíþo operación de archivo
ファイル属性	file attribute	atri'þuto ðe ar'tíþo atributo de archivo
ファイル属性変更	file attribute change	kambjo ðe atríþuto ðe ar'tíþo cambio de atributo de archivo
ファイル単位	file unit	uni'ðad ðe ar'tíþo unidad de archivo
ファイル転送	file transfer	transfe'renþja ðe ar'tíþo transferencia de archivo
ファイル転送要求	file transfer request	soliðitud ðe transfe'renþja ðe ar'tíþo solicitud de transferencia de archivo
ファイル内容読出し/書き込み	file data read/write	lek'tura/escri'itura ðe 'ðatos ðe ar'tíþo lectura/escritura de datos de archivo
ファイルパス	file path	ruta ðe ar'tíþo ruta de archivo
ファイルパスワード	file password	kontra'señu ðe ar'tíþo contraseña de archivo
ファイルパスワード32	file password 32	kontra'señu 32 ðe ar'tíþo contraseña 32 de archivo
ファイルヘッダ	file header	enkaþea'mjeñto ðe ar'tíþo encabezamiento de archivo
ファイル保存先	file save destination	ðeš'tino 'para ywar'ðar ar'tíþo destino para guardar archivo
ファイル名	file name	nömbre ðe ar'tíþo nombre de archivo
ファイル名変更	rename	kam'bjar 'nömbre cambiar nombre
ファイル名変更コマンド	file name change command	ko'mändo ðe 'kambjo ðe 'nömbre ðe ar'tíþo comando de cambio de nombre de archivo
ファイル容量	file size	ta'mano ðe ar'tíþo tamaño de archivo
ファイルレジスタ	file register	te'xiþtro ðe ar'tíþos registro de archivos
ファイルレジスタクリア	file register clear	þoðar te'xiþtro ðe ar'tíþos borrar registro de archivos
ファイルレジスタ点数	number of file register points	númeru ðe ar'tíþo 'puntos ðe te'xiþtro número de archivo puntos de registro
ファイルレジスタファイル	file register file	ar'tíþo te'xiþtro ðe ar'tíþos archivo registro de archivos
ファイルレジスタ容量格納レジスタ	file register capacity	kapaði'ðad ðe te'xiþtro ðe ar'tíþos capacidad de registro de archivos
ファイルロック	file lock	þlokeo ðe ar'tíþo bloqueo de archivo
ファイルロック登録/解除	file lock registration/cancel	te'xiþtro/ kauðelaðjon ðe 'þlokeo ðe ar'tíþo registro/ cancelación de bloqueo de archivo
ファストランジエントバースト試験	fast transient burst test	prweða ðe 'tura tempo'ralj 'Tapiða prueba de rotura temporal rápida
負圧型	negative pressure type	tipo ðe pre'sjon neða'tíða tipo de presión negativa

ふ

日本語	英語	スペイン語
ファンカバー固定用ねじ	fan cover fixing screws	tor'niños de fija'tión de ku'bjeta de bentoila'dor tornillos de fijación de cubierta de ventilador
ファンクションキー	function key	tekla ñe fun'cjon tecla de función
ファンクション出力	function output	sa'lión ñe fun'cjon salida de función
ファンクションチャート	function chart	kwaðro ñe fun'cjon cuadro de función
ファンクションデバイス	function device	disposito'tivo ñe fun'cjon dispositivo de función
ファンクション入力	function input	en'traða ñe fun'cjon entrada de función
ファンクション入力信号	Function input signal	se'jal ñe en'traða ñe fun'cjon señal de entrada de función
ファンクション入力端子	function input terminal	termí'nal ñe en'traða ñe fun'cjon terminal de entrada de funciones
ファンクションブロック	function block	'bloke ñe fun'cjon bloque de función
ファンクションブロック(FB)一覧	function block (FB) list	lista ñe 'bloke ñe fun'cjon (FB) lista de bloque de función (FB)
ファンクションブロック名	function block name	nó'mbre ñe 'bloke ñe fun'cjon nombre de bloque de función
ファンクションメニュー	function menu	mé'nu ñe fun'cjon menú de función
ファンクションレジスター	function register	re'xistro ñe fun'cjon registro de función
ファン故障	fan fault	fa'lo ñe bentoila'dor fallo de ventilador
ファン故障出力	fan fault output	sa'lión ñe fa'lo ñe bentoila'dor salida de fallo de ventilador
フィードバック	feedback	fid'bay feedback
フィードバック制御	feedback Control	kon'trol ñe tes'pwešta control de respuesta
フィードバックパルス	feedback pulse	im'pulso ñe tes'pwešta impulso de respuesta
フィードパルス	feed pulse	im'pulso ñe a'banθe impulso de avance
フィードフォワード制御	feed forward control	kon'trol ñe a'banθe ar'tifio control de avance activo
フィールドネットワーク	field network	red ñe 'campo red de campo
不一致出力	mismatch output	sa'lión ñe desa'xusé salida de desajuste
フィルタ	filter	filtró filtro
フィルタコンデンサ	filter capacitor	koñdensa'dor ñe 'filtró condensador de filtro
フィルタコンデンサ保護検出器	filter capacitor protection detector	detek'tor ñe protek'tion ñe koñdensa'dor ñe 'filtró detector de protección de condensador de filtro
フィルタ時定数	filter time constant	kon'stan'te ñe 'tiempo ñe 'filtró constante de tiempo de filtro
フィルタパック	Filterpack	kar'tuñó ñe 'filtró cartucho de filtro
フィンガープロテクト機構	finger protection mechanism	meka'nizmo ñe protek'tion ñe loz 'deðos mecanismo de protección de los dedos
フィン過熱	heatsink overheat	soñrecalentamiento ñe disipa'dor 'termiko sobrecalentamiento de disipador térmico
フィン過熱プリアラーム	heatsink overheat pre-alarm	a'larma 'preþja ñe soñrecalentam'iento ñe disipa'dor 'termiko alarma previa de sobrecalentamiento de disipador térmico

ふ

日本語	英語	スペイン語
ブースト	boost	re'fwerθo refuerzo
ブート	boot	in'iθjalizar inicializar
ブート運転	boot operation	opera'θjon ðe in'iθjalizado operación de inicializado
ブートオプション	boot option	op'θjon ðe in'iθjalizado opción de inicializado
ブート動作	boot operation	opera'θjon ðe in'iθjalizado operación de inicializado
ブートファイル	boot file	ar'tʃibo ðe in'iθjalizar archivo de inicializar
フェイル セーフ 運転停止	fail-safe shutdown	apa'γaðo seguro anti 'fałos apagado seguro anti fallos
フェイル セーフ 回路	fail-safe circuit	Bi'rkwitó prote'xiðo 'kontra 'fałos circuito protegido contra fallos
フェイル セーフ システム	fail-safe system	si'stema prote'xiðo 'kontra 'fałos sistema protegido contra fallos
フェイル セーフ フュージブル リンク	fail-safe fusible link	én'láθe a fu'síble prote'xiðo 'kontra 'fałos enlace a fusible protegido contra fallos
フェイルセーフ	fail-safe	prote'xiðo 'kontra 'fałos protegido contra fallos
フェースプレート	faceplate	plaka fron'tal placa frontal
フェースプレートコントロール	faceplate control	kon'trol ðe 'plaka fron'tal control de placa frontal
フェライト	ferrite	fe'rīta ferrita
フェライトコア	ferrite core	nukleo ðe fe'rīta núcleo de ferrita
フォーカス	focus	ēn'foke enfoque
フォーマット	format	for'mato formato
フォーマット形式	format type	tipo ðe for'mato tipo de formato
フォトカプラ	photocoupler	fotoakopla'ðor fotoacoplador
フォトカプラ絶縁	photocoupler isolation	aizla'mjento ðe fotoakopla'ðor aislamiento de fotoacoplador
フォトトライアック	phototriac	fototiriş'tor biðirekθjo'nal fototiristor bidireccional
フォルダ	folder	kar'peta carpeta
フォルダ名	Folder name	nōmbre ðe kar'peta nombre de carpeta
フォント	font	fweñte fuente
フォント置き換え	font replacement	kambjo ðe fweñte cambio de fuente
フォントメモリ	font memory	mē'morja ðe fweñtes memoria de fuentes
負荷インピーダンス	load impedance	impe'ðanθja ðe 'karya impedancia de carga
付加価値	added value	βa'lor aña'ðiðo valor añadido
負荷慣性モーメント比	load inertia moment ratio	rela'θjon ðe par ðe īnerθja ðe 'karya relación de par de inercia de carga
付加機能	added function	fun'θjon aña'ðiða función añadida

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
ふ 不活性ガス	inert gas	gas inerte
負荷率	load ratio	relación de carga
復元	restore	restaurar
複振幅	double amplitude	amplitud doble
符号ビット	sign bit	bit de signo
ブザー	buzzer	zumbador
ブザー音	buzzer sound	sonido de zumbador
復旧時間	recovery time	tiempo de recuperación
フック	hook, latch, projection	gancho, latch, proyección
ふところ	bosom	espacio entre brazo y base
太線	thick line	línea gruesa
歩留まり	yield rate	tasa de rendimiento
部品	component/part	componente/ parte
フライス盤	milling machine	máquina fresadora
プライベートIPアドレス	private IP address	dirección IP privada
ブラウザ	browser	navegador
フラグ	flag	etiqueta
プラグイン	plug-in	complemento
プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	tipo compartido común positivo/ negativo (tipo compartido dispadur/ fuente)
プラス極	anode	ánodo
プラスコモン	positive common	común positivo
プラスチックファイバ	plastic fiber	fibra plástica
プラスドライバ	Phillips screwdriver	destornillador de estrella
プラスねじ回し(プラスドライバー)	cross-point driver	controlador de punto de cruce
プラズマハンディグフィックプログラマ	plasma hand-held graphic programmer	programador gráfico portátil de plasma
フラッシュROM	flash ROM	ROM flash
フラッシュROM書き込み要求	flash ROM write request	solicitud de escribir en ROM flash
フラッシュROM操作	flash ROM operation	operación de ROM flash
フラッシュカード (Flashカード)	Flash card	tarjeta flash
フラッシュメモリ	flash memory	memoria flash

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
ふ		
フラット形モータ	flat motor	motor "plano motor plano
フラットケーブル	flat cable	cañón "plano cable plano
フラップ縫い	flap stitch	puntada ñ de solapa puntada de solapa
ブランクカバーユニット	blank cover module	módulo ñ de tapa 'tigra módulo de tapa ciega
フランス船級協会	Bureau Veritas	Bureau Beritas Bureau Veritas
ブランチ	branch	rama 'ramificación ramificación
ブランチポイント	branch point	punto ñ de bifurca'ón punto de bifurcación
プリアラーム	pre-alarm	alarma 'prejá alarma previa
プリアンプ箱	preamplifier	amplificador 'prejá amplificador previo
フリーズ	freeze	congelar congelar
ブリーダ抵抗	bleeder resistance	resistencia de purga resistencia de purga
ブリーダ抵抗器	bleeder resistor	resistor de purga resistor de purga
フリーラン	free run	marxa libre marcha libre
プリセット	preset	preajuste preajuste
プリセットカウンタ	preset counter	contador de preajuste contador de preajuste
プリセット指令	preset command	comando de preajuste comando de preajuste
プリセット値	preset value	valor de preajuste valor de preajuste
プリセット値書き込み命令(ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	instrucción de escritura de valor de preajuste (ICPREWR1(P)) instrucción de escritura de valor de preajuste (ICPREWR1(P))
プリセット入力	preset input	entrada de preajuste entrada de preajuste
ブリッジ	bridge	puente puente
フリップフロップ	flip flop	bistable bistable
フリップフロップ回路	flip-flop circuit	circuito bistable circuito bistable
不良在庫	stock of the defectives	existencias de productos defectuosos existencias de productos defectuosos
不良品	defective product	producto defectuoso producto defectuoso
ブリリアントカット	brilliant cut	corte brillante corte brillante
プリントアウト	print out	impresión impresión
プリント基板	printed circuit board	placa de circuito impreso placa de circuito impreso
プリントタイトル登録	print title entry	entrada de título impreso entrada de título impreso
プルアップ抵抗	pull-up resistor	resistencia de polarización resistencia de polarización
フルクローズド制御	Fully closed loop control	control de bucle totalmente cerrado control de bucle totalmente cerrado

FA用語辞典



ふ

日本語	英語	スペイン語
フルクローズドループ制御	Fully closed loop control	kon'trol ðe 'bukle to'talmente ðe'rado control de bucle totalmente cerrado
フルスケールに対する精度	accuracy to full-scale	preð'sjom a es'kala kom'pleta precisión a escala completa
プルダウンメニュー	pull-down menu	mē'nu ðesple'yaþle menú desplegable
プルダウンリスト	pull-down list	liþta ðesple'yaþle lista desplegable
ブレーカ	breaker	rüp'tor ruptor
ブレーキ開放完了信号	brake opening completion signal	se'jal ðe termina'ðjom ðe aper'tura ðe 'freno señal de terminación de apertura de freno
ブレーキ開放要求	brake opening request	solið'itud ðe aper'tura ðe 'freno solicitud de apertura de freno
ブレーキ回路	brake circuit	Bir'kwïto ðe 'frenos circuito de frenos
ブレーキ許容使用率	brake permissible usage	uso admí'sible ðe 'frenos uso admisible de frenos
ブレーキ使用率	brake usage	uso ðe 'frenos uso de frenos
ブレーキ付モータ	motor with brake	mo'tor kom 'freno motor con freno
ブレーキ抵抗器	braking resistor	resis'tor ðe 'freno resistor de freno
ブレーキ抵抗器過熱保護	braking resistor overheat protection	protek'ðjon ðe soðrekalenta'mjento ðel resis'tor ðe 'freno protección de sobrecalentamiento del resistor de freno
ブレーキトランジスタ異常	brake transistor error	e'ror ðe transis'tor ðe 'freno error de transistor de freno
ブレーキトランジスタ異常検出	brake transistor error detection	detek'ðjom ðe e'ror ðe transis'tor ðe 'freno detección de error de transistor de freno
ブレーキ能力	braking ability	kapaði'ðad ðe 'freno capacidad de freno
ブレーキユニット	brake module	moðulo ðe 'freno módulo de freno
フレーム	frame	baþti'ðor bastidor
フレーム構成	frame structure	eþstruk'tura m'arko estructura marco
フレームタイプ一覧	frame type list	liþta ðe 'tipos ðe baþti'ðores lista de tipos de bastidores
フレーム番号指定	frame number specification	espeðifika'ðjom ðel número ðe baþti'ðor especificación del número de bastidor
フレームレート	frame rate	þeloði'ðad ðe 'kwaðro velocidad de cuadro
フレオン	freon	fre'on freón
プレス成形金属	mold-pressed metal	me'tal pren'saðo en 'moðle metal prensado en molde
振れ測定	vibration measurement	meði'ðjon ðe Biðra'ðjom medición de vibración
フレックス スイッチ	flex switch	int'erup'tor flek'siþle interruptor flexible
プレッシャー スイッチ	pressure switch	int'erup'tor ðe pre'sjon interruptor de presión
プレッシャー センサ	pressure sensor	sen'sor ðe pre'sjon sensor de presión
プレビュー	preview	þiþta 'preþja vista previa
プレビューエリア	preview area	area ðe 'þiþta 'preþja área de vista previa

ふ

日本語	英語	スペイン語
プレミアム高効率IPMモータ	premium high-efficiency IPM motor	motor IPM de alta eficiencia Premium
フロー	flow	fluxo flujo
フロー制御	flow control	control de flujo
フローチャート	flow chart	diagrama de flujo
ブロードバンド	broad band	banda ancha
ブロードバンドルータ	broadband router	enrutador de banda ancha
プログラマブルコントローラ	programmable controller	controlador programable
プログラマブルロジックコントローラ	programmable logic controller	controlador lógico programable
プログラミング	programming	programación
プログラミング言語	programming language	lenguaje de programación
プログラミング言語仕様	programming language specifications	especificaciones de lenguaje de programación
プログラミング仕様	programming specifications	especificaciones de programación
プログラミングツール	programming tool	herramienta de programación
プログラミングツール用入力エリア	input area for the programming tool	área de entrada para herramientas de programación
プログラミングツール用パラメータ	programming tool parameter	parámetros de herramienta de programación
プログラミング方法	programming method	método de programación
プログラミングユニット	programming module	módulo de programación
プログラム	program	programa
プログラム、デバイスコメント共通	common device comment	comentario de dispositivo común
プログラムアボート情報	program abort information	información de cancelación de programa
プログラム異常	program error	error de programa
プログラム一覧モニタ	program monitor list	lista de monitorización de programa
プログラム括転送	program batch transfer	transferencia en batch de programa
プログラム画面	program screen	pantalla de programa
プログラムキャッシュメモリ	program cache memory	memoria caché de programa
プログラム切換入力	program selection input	entrada de selección de programa
プログラム言語	programming language	lenguaje de programación
プログラム実行管理用SFCプログラム	SFC program for program execution management	programa SFC para administración de ejecución de programa
プログラム実行状態チェック命令	program execution status check instruction	instrucción de verificación de estado de ejecución de programa
プログラム処理	program processing	procesamiento de programa

ふ

日本語	英語	スペイン語
プログラム制御用命令	program control instruction	instrucción de control de programa
プログラムタイムオーバー	program timeout	timeout de programa
プログラム低速実行登録命令	program low-speed execution registration instruction	instrucción de registro de ejecución a baja velocidad del programa
プログラムトレース	program trace	rastreo de programa
プログラムによるプリセット	preset by program	preajuste por programa
プログラムファイル	program file	archivo de programa
プログラム分岐命令	program branch instruction	instrucción de bifurcación de programa
プログラム別コメント	comment by program	comentario por programa
プログラムメモリ	program memory	memoria de programa
プログラムメモリー括転送実行状態	program memory batch transfer execution status	estado de ejecución de transferencia en batch de memoria de programa
プログラムメモリをクリアする	clear program memory	borrar memoria del programa
プログラムモード運転	program mode operation	operación de modo del programa
プログラム優先モード	program priority mode	modo de prioridad del programa
プログラム容量	program capacity	capacidad del programa
プログラム例	program example	ejemplo de programa
プロジェクト	projector	proyector
プロジェクト	project	proyecto
プロジェクトウィンドウ	project window	ventana de proyecto
プロジェクト管理	project management	administración de proyecto
プロジェクト照合	verify project	verificar proyecto
プロジェクトスクリプト	project script	script de proyecto
プロジェクトデータ	project data	datos del proyecto
プロジェクトデータ一覧	project data list	lista de datos del proyecto
プロジェクトデータ構成	project data configuration	configuración de datos del proyecto
プロジェクト内容一覧	project contents list	lista de contenidos del proyecto
プロジェクト名	project name/project	nombre del proyecto / proyecto
プロジェクト欄	project field	campo de proyecto
プロセスCPU	Process CPU	CPU de proceso
プロセスアラーム	process alarm	alarma de proceso
プロセスアラーム上下限	Process alarm upper lower limit	límite inferior superior de alarma de proceso

ふ

日本語	英語	スペイン語
プロセスアラーム上下限値	Process alarm upper lower limit value	βa'lor ðe'l límite imfe'rjo supe'rjor ðe a'larma ðe pro'θeso valor del límite inferior superior de alarma de proceso
プロセスアラーム上上限	Process alarm upper upper limit	límite supe'rjor supe'rjor ðe a'larma ðe pro'θeso límite superior superior de alarma de proceso
プロセスアラーム許可	Enable process alarm	aβili'tar a'larma ðe pro'θeso Habilitar alarma de proceso
プロセスアラーム禁止	Disable process alarm	desaβili'tar a'larma ðe pro'θeso deshabilitar alarma de proceso
プロセスアラーム下下限	Process alarm lower lower limit	límite imfe'rjo imfe'rjo ðe a'larma ðe pro'θeso límite inferior inferior de alarma de proceso
プロセスアラーム下下限値	Process alarm lower lower limit value	βa'lor ðe'l límite imfe'rjo imfe'rjo ðe a'larma ðe pro'θeso valor de límite inferior inferior de alarma de proceso
プロセスアラーム下上限	Process alarm lower upper limit	límite supe'rjor imfe'rjo ðe a'larma ðe pro'θeso límite superior inferior de alarma de proceso
プロセスアラーム下上限値	Process alarm lower upper limit value	βa'lor ðe'l límite supe'rjor imfe'rjo ðe a'larma ðe pro'θeso valor del límite superior inferior de alarma de proceso
プロセス条件データ	process condition data	ðatos ðe koñ'di'θjon ðe pro'θeso datos de condición de proceso
プロセス状態データ	process status data	ðatos ðe eñ'taðo ðe pro'θeso datos de estado de proceso
プロセス制御	process control	kon'trol ðe pro'θeso control de proceso
プロセス制御言語	(programming language for) process control	(len'gwaxe ðe pro'γramación para) kon'trol ðe pro'θeso (lenguaje de programación para) control de proceso
プロセス制御命令	Process control instruction	inštruk'θjon ðe kon'trol ðe pro'θeso instrucción de control de proceso
プロセス値	process variable	βa'raþle ðe pro'θeso variable de proceso
ブロック	block	βloke bloque
ブロック切換え	block switching	kambjo ðe 'βloke cambio de bloque
ブロック切換え方式ファイルレジスタ	file register in the block switching method	re'xiþtro ðe ar'fjibos en el 'metodo ðe 'kambjo ðe 'βloke registro de archivos en el método de cambio de bloque
ブロック切替え命令	block switching instruction	inštruk'θjon ðe 'kambjo ðe 'βloke instrucción de cambio de bloque
ブロック詳細構成	block detailed configuration	komfiyura'θjon deta'λaða ðe 'βloke configuración detallada de bloque
ブロック排他的論理和	block exclusive OR	βloke eksku'siþo OR bloque exclusivo OR
ブロック比較	Block comparison	kompara'θjon ðe 'βloke comparación de bloque
ブロック否定排他的論理和	block exclusive NOR	βloke eksku'siþo NOR bloque exclusivo NOR
ブロックリスト	block list	liþta ðe 'βlokes lista de bloques
プロテクト	protect	prote'xer proteger
プロテクツイッチ	protect switch	prote'xer iñte'rup'tor proteger interruptor
プロトコル	protocol	proto'kolo protocolo
プロトコル実行完了	Protocol execution completion	finaliða'θjon ðe exeku'θjon ðe proto'kolo finalización de ejecución de protocolo
プロトコル実行状態	Protocol execution status	eñ'taðo ðe exeku'θjon ðe proto'kolo estado de ejecución de protocolo
プロトコル実行要求	Protocol execution request	peti'θjon ðe exeku'θjon ðe proto'kolo petición de ejecución de protocolo
プロトコル実行履歴格納数	Number of stored protocol execution logs	número almaðe'naðo ðe re'xiþtros ðe exeku'θjon ðe proto'kolo número almacenado de registros de ejecución de protocolo

FA用語辞典



ふーへ

日本語	英語	スペイン語
プロトコル実行履歴書き込みポインタ	Protocol execution log write pointer	pun'tero 'para eskri'bir ūxistro ñe exeku'þjon ñe proto'kolo puntero para escribir registro de ejecución de protocolo
プロトコル実行履歴なし	No protocol execution log	no aí ūxistro ñe exeku'þjon ñe proto'kolo No hay registro de ejecución de protocolo
プロトコル追加	Add protocol	aña'dir proto'kolo añadir protocolo
プロトコル登録有無	Protocol registration selection	selek'þjon ñe ūxistro ñe proto'kolo selección de registro de protocolo
プロトコル登録数	Number of registered protocols	número ñe proto'kolos ūxis'traðos número de protocolos registrados
プロトコル番号	Protocol No.	número ñe proto'kolo nº de protocolo
プロトコル未実行	Protocol unexecuted	proto'kolo sin 'executar protocolo sin ejecutar
プロトコル名	Protocol name	nômbre ñe proto'kolo nombre de protocolo
プロパティ	property	propje'ðad propiedad
プロパティシート	property sheet	paxina ñe propje'ðad página de propiedad
プロンプト	prompt	prompt prompt
負論理	negative logic	loxika neya'tiba lógica negativa
分解能	resolution	resolu'þjon resolución
分周比	dividing ratio	rela'þjon ñe diþi'sjor relación de división
ペアリング	bearing	koxi'nete cojinete
ペアリングオープン	pairing open	empare'xaðo a'þjerto emparejado abierto
平滑	smooth/even	liso/ni'ße'laðo liso/nivelado
平均	averaging	pro'meðjo promedio
平均時間設定値	average time setting value	þa'lor ñe a'xuþte ñe 'tjempo 'meðjo valor de ajuste de tiempo medio
並列接続(OR回路)	parallel connection(OR logic circuit)	konek'sjon para'lela (þir'kwito 'loxiko OR) conexión paralela (circuito lógico OR)
ベーシックモデルQCPU	Basic model QCPU	mo'ðelo 'Básico kuþepe'u modelo básico QCPU
ページングインターフェースユニット	paging interface module	moðulo ñe inter'fað ñe lo'kaþizador módulo de interfaz de localizador
ベース	base	þase base
ベースアダプタ	base adapter	aðapta'ðor 'þase adaptador base
ベースカバー	base cover	ku'þjerta ñe 'þase cubierta de base
ベース画面	base screen	pan'tala ñe 'þase pantalla de base
ベース指定	base specification	espeñifika'ðjon ñe 'þase especificación de base
ベース遮断	base circuit shut off	þjere ñe þir'kwito 'þase cierre de circuito base
ベース情報	base information	im'forma'ðjon 'þase información base
ベーススロット数	number of base slots	número ñe ū'huras 'þase número de ranuras base

へ
ー
ほ

日本語	英語	スペイン語
ベースタイプ追加情報	additional information for base type	información adicional para tipo base
ベース取付け穴	base installation hole	orificio de instalación de base
ベースバンド	base band	banda base
ベース部	base	base
ベースモード	base mode	modo básico
ベースユニット	base module	módulo básico
ベースユニット異常	base module error	error de módulo básico
ヘクタール	ha	ha
ベクトル	vector	vector
ベクトル制御	vector control	control de vector
ベストエフォート型	best-effort type	tipo de máximo esfuerzo
ヘッダ	Header	Cabecera
ヘッダ部	header	cabecera
ヘリウムガス	helium gas	gas helio
helical interpolation		interpolación helicoidal
ヘルプ	help	ayuda
変位モード	displacement mode	modo de desplazamiento
変換	convert	convertir
偏光フィルタ	polarizing filter	filtro de polarización
偏差	deviation	desviación
偏差カウンタ	deviation counter	contador de desviación
編集	edit	editar
偏心測定	eccentricity measurement	medición de excentricidad
ペンチ	pliers	alicates
ポインタ	pointer	puntero
ポインタ分岐命令	pointer branch instruction	instrucción de ramificación de puntero
ポインティングデバイス	pointing device	dispositivo de puntero
ポイントテーブル	point table	tabla de punto
方向判別	differentiation of orientation	diferenciación de orientación
膨張	expand	expansión

日本語	英語	スペイン語
放熱	heat dissipation	disipa' ^r jon ðe ka'lor disipación de calor
ボーズ画面	pause screen	pañ'tála ðe 'pausa pantalla de pausa
ポート	port	pwerto puerto
ポート番号	port number	número ðe 'pwerto número de puerto
ポートマップドI/O	port-mapped I/O	e 'ese mape'aða ðe 'pwerto E/S mapeada de puerto
ポーリング	polling	soñde'a sondear
ポーリング要求受信周期	polling request reception cycle	θiklo ðe ūeθep'jon ðe peti'jon ðe sondeo ciclo de recepción de petición de sondeo
ホールドモード	hold mode	moðo ðe ūeten'ðjom modo de retención
ボールねじ	ball screw	tor'niðo ðe 'bola tornillo de bola
ボールねじピッチ	ball screw pitch	paso ðe tor'niðo ðe 'bola paso de tornillo de bola
ボールねジリード	ball screw lead	fi'leto ðe tor'niðo ðe 'bola filete de tornillo de bola
ポーレート	baud rate	βeloθi'ðad ëm 'baudjos velocidad en baudios
補間制御	interpolation control	kon'trol ðe iñterpol'a'jon control de interpolación
ポケット縫い	pocket seaming	ko'stura ðe þol'siðo costura de bolsillo
保護回路	protection circuit	θir'kwito ðe protek'jon circuito de protección
保護構造	enclosure rating	βeloθi'ðad ðe 'θejë velocidad de cierre
保持出力(ホールド出力)	hold output	sa'liða ðe ūeten'ðjom salida de retención
保守部品	maintenance parts	pjeðas ðe mänteni'mjento piezas de mantenimiento
補助軸	auxiliary axis	exe auki'si'jar eje auxiliar
ホストアドレス	host address	ðirek'ðjon ðe xost dirección de host
ホスト機器	host machine	makina ðe xost máquina de host
ポストヘッド	post head	ðes'pwes ðe ka'þeða después de cabeza
ホスト名	host name	nõmbre ðe xost nombre de host
母線電圧	bus voltage	bo'laxe þus voltaje bus
保存	save	ȝwar'ðar guardar
ボタン文字	button text	tekšto ðe þo'ton texto de botón
ホットスタート	hot-start	īniðjo en ka'ljente inicio en caliente
ホットスタートモード	hot-start mode	moðo ðe īniðjo en ka'ljente modo de inicio en caliente
popupアップ	popup	emer'xente emergente
popupアップアラーム	popup alarm	a'larma emer'xente alarma emergente

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
ほーま	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	finalización del menú de reanudación de estado de inhibición de ventana emergente
	ポップアップ禁止状態解除メニュー	Pop-up inhibit status resumed menu	menú de reanudación de estado de inhibición de ventana emergente
	ポップアップフェースプレート	pop-up faceplate	placa frontal emergente
	ポップアップメニュー	popup menu	menú emergente
	ボトムアップ	bottom up	inductivo
	ホブ加工	hob processing	procesamiento de tallado
	ポリアミド	polyamide	poliamida
	ポリアリレート	polyarylate	poliarilato
	ポリスイッチ	polyswitch	interruptor múltiple
	ボリューム	volume	volumen
	ボルト	bolt	perno
	ホワイトバランス	white balance	equilibrio blanco
	マーカ	marking unit	unidad de marcado
	マーキング情報	marking information	información de marcado
	マーキング処理	marking processing	procesamiento de marcado
	マークチューブ	mark tube	tubo de marca
	マージン	margin	margen
	マイクロQRコード	micro QR codes	códigos QR micro
	マイクロプロセッサ	MPU, microprocessor	MPU, microprocesador
	マイコン	microcomputer	microordenador
マイコン接続	microcomputer connection	conexión de microordenador	
マイコンプログラムエリア	microcomputer program area	área de programa de microordenador	
マイコンプログラムコール	microcomputer program call	llamada de programa de microordenador	
マイコンボード	microcomputer board	platina de microordenador	
マイコンモード	microcomputer mode	modo de microordenador	
マイナス極	cathode	cátodo	
マイナスコモン	negative common	común negativo	
マイナスドライバ	flathead screwdriver	destornillador plano	
マイナスねじ回し(マイナスドライバー)	flat-blade driver	destornillador de pala plana	
マウス	mouse	ratón	

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
ま	マウス操作	mouse operation	opera'tjon ðe ū'swarjo operación de ratón
	前処理	preprocessing	preprosesamiento preprocesamiento
	膜圧	membrane pressure	pre'sjon ðe membrana presión de membrana
	マクロ登録回路	macro register circuit	ðir'kwitō ðe ū'xištro 'makro circuito de registro macro
	マクロ命令引数デバイス	macro instruction argument device	disposi'tiþo ðe aryu'mēnto ðe īnstruk'þjonj 'makro dispositivo de argumento de instrucción macro
	曲げ半径	bend radius	ðraðjo ðe 'kurþatura radio de curvatura
	マシニングセンタ	machining center	θenþro ðe mekaníðaðo centro de mecanizado
	マシンアナライザ	machine analyzer/Machine analyzer	analíðaðor ðe 'makina/ analíðaðor ðe 'makina analizador de máquina/ Analizador de máquina
	マシンコントローラ	machine controller	kon'tro'lðaðor ðe 'makina controlador de máquina
	マスクROM	masked ROM	rom enmascarado ROM enmascarado
	マスク状態	mask status	eþ'taðo ðe 'maskara estado de máscara
	マスク制御	mask control	kon'trol ðe 'maskara control de máscara
	マスク表示	masked display	pan'þaða emmaska'raða pantalla enmascarada
	マスター/ローカルユニット	master/local module	moðulo lo'kal/ maþ'ter módulo local/ master
	マスタースレーブ	Master-slave	ma'eþtro - es'klaðo maestro - esclavo
	マスター局	master station	eþta'þjon ma'eþtra estación maestra
	マスター切換え	master switching	kambjo ma'eþtro cambio maestro
	マスター制御	master control	kon'trol ma'eþtro control maestro
	マスター制御命令	master control instruction	īnstruk'þjonj ðe kon'trol ma'eþtro instrucciones de control maestro
	マスター軸	master shaft	exe ma'eþtro eje maestro
	マスタスレーブ運転	Master-slave operation	opera'þjon ma'eþtro - es'klaðo operación maestro - esclavo
	マスターユニット	master module	moðulo ma'eþtro módulo maestro
	マットスイッチ	mat switch	íñterup'tor ðe eþte'riða interruptor de esterilla
	マトリクス入力命令	Matrix input instruction	īnstruk'þjonj ðe êñ'traða ðe ma'trið instrucción de entrada de matriz
	マニホールドシリアル転送装置	manifold serial transfer equipment	e'kipo ðe transfe'reñðja en 'serje ðe kolek'tor equipo de transferencia en serie de colector
	マニュアル	manual	mā'nwal manual
	マニュアル出荷形態	manual supply status	eþ'taðo ðe sumiñiþtro ðe mā'nwal estado de suministro de manual
	マニュアル番号	manual number, manual code	número mā'nwal, 'koðiþo mā'nwal número manual, código manual
	マニュアルモード	manual mode	moðo mā'nwal modo manual
	マニュアルを開く	Open User's Manual	mā'nwal ðe u'swarjo a'þjerto manual de usuario abierto

まーみ

日本語	英語	スペイン語
摩耗	wear	desgaste desgaste
マルチCPU間共有デバイス	cyclic transmission area device	dispositivo de área de transmisión cíclica
マルチCPU間共有メモリ	multiple CPU shared memory	mémorija kompar'tiða de θepe'u 'multiple memoria compartida de CPU múltiple
マルチCPU間高速基本ベースユニット	multiple CPU high speed main base module	módulo 'básico prinθípal de 'alta βeloθíðad para θepe'u 'multiple módulo básico principal de alta velocidad para CPU múltiple
マルチCPU間高速通信エリア	multiple CPU high speed transmission area	área de tranzmi'sjon de 'alta βeloθíðad de θepe'u 'multiple área de transmisión de alta velocidad de CPU múltiple
マルチCPU間高速通信専用命令	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	instrucción dedicada a transmisión de alta velocidad de CPU múltiple
マルチCPU間高速通信メモリ	multiple CPU high speed transmission memory	mémorija de tranzmi'sjon de 'alta βeloθíðad de θepe'u 'multiple memoria de transmisión de alta velocidad de CPU múltiple
マルチCPU間高速バス	multiple CPU high speed bus	bus de alta velocidad de CPU múltiple
マルチCPU間高速バス対応専用命令	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	instrucción dedicada de bus de alta velocidad de CPU múltiple
マルチCPU間自動リフレッシュエリア	multiple CPU auto refresh area	área de aktualizaθíon aúto'matika de θepe'u 'multiple área de actualización automática de CPU múltiple
マルチCPU間通信専用命令	multiple CPU transmission dedicated instruction	instrucción dedicada de transmisión de CPU múltiple
マルチCPU間同期割込み	multiple CPU synchronous interrupt	interrupθíon sin'cronika de θepe'u 'multiple interrupción sincrónica de CPU múltiple
マルチCPU間時計同期	multiple CPU clock synchronization	sin'cronizaθíon de reloj de θepe'u 'multiple sincronización de reloj de CPU múltiple
マルチCPUシステム	multiple CPU systems	sistemas de CPU múltiple
マルチCPUシステム専用命令	multiple CPU system dedicated instruction	instrucción dedicada de sistema de CPU múltiple
マルチCPU同期立ち上げ	multiple CPU synchronized boot-up	iniθializaθíon sincronizada de θepe'u 'multiple inicialización sincronizada de CPU múltiple
マルチCPUパラメータ	multiple CPU parameter	parámetro de θepe'u 'multiple parámetro de CPU múltiple
マルチタスク	multi-tasks	ta'reaz 'multiples tareas múltiples
マルチチャンネル	multi-channel connection	konek'sjon de ka'nal 'multiple conexión de canal múltiple
マルチドロップ(スレーブ)	multi-drop (slave)	multi-drop (es'klaðo) multi-drop (esclavo)
マルチドロップリンク	multidrop link	enlace multi-drop
マルチドロップリンクユニット	multidrop link module	módulo de enlace multi-drop
マルチプレクサ	multiplexer module	módulo de multiplexor
マルチプレクス素子	multiplex element	elemento multiplex
まるめ誤差	rounding error	error de redondeo
回り込み	sneak path	trayectoria parásita
マンチェスター符号	Manchester code	código de Manchester
マンチェスター方式	Manchester method	método de Manchester
マンマシンインターフェース	man-machine interface	interfaz hombre- máquina
ミーリング加工	milling	fresado

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
み ー め	右回り	clockwise	sen'tido o'rarjo sentido horario
	見込み生産	anticipated Production	próxim'θjom a'ntiθ'i'paða producción anticipada
	ミシン	sewing machine	makina ðe ko'ser máquina de coser
	密着確認	confirmation of closure	komfirmaθjom ðe 'øjere confirmación de cierre
	見積書	quotation	kotiθaθjon cotización
	ミディアムタイムラグヒューズ	medium time-lag fuse	fusil ðe iñter'βalo 'medjø fusil de intervalo medio
	ミニチュアリレー	miniature relay	rele mñiñatura relé miniatura
	ミニパワーリレー	minipower relay	rele ðe minipo'tenθja relé de minipotencia
	見本	specimen	mweštra muestra
	見やすい	easy-to-see	fácil ðe ßer fácil de ver
	ミラー反転	mirror image	i'maxen ðe es'pexo imagen de espejo
	ミリグラム	mg	mg mg
	ミリ秒	millisecond	milise'çundos milisegundos
	ミリメートル	mm	mm mm
	無/偶数/奇数	none/even/odd	nñ'guno/par/ímpar ninguno/par/ímpar
	無接点入力	non-contact input	én'traða siñ koñ'takto entrada sin contacto
	明度	intensity	intensiðad intensidad
	命令一覧	instruction list	lišta ðe inštruk'θjonez lista de instrucciones
	メインコントローラ	main controller	koñ'tro'lador priñθi'pal controlador principal
	メインシーケンスプログラム	main sequence program	pro'γrama ðe se'kwenθja priñθi'pal programa de secuencia principal
	メインルーチンプログラム	main routine program	pro'γrama ðe ū'tina priñθi'pal programa de rutina principal
	メーカー	manufacturer	faßri'kanter fabricante
	メーターリレー	meter relay	rele ðe meðiθjon relé de medición
	メータ種類	meter type	tipo ðe 'metro tipo de metro
	メータ盤	meter panel	pañel ðe meðiθjon panel de medición
	メートル	m	m m
	メガー	megger	me'γometro megóhmetro
	メカ機構	mechanical system	siš'tema me'kaniko sistema mecánico
	メカ機構プログラム	mechanical system program	desθenra'mjento ðe super'fiøje programa de sistema mecánico
	メカサポート言語	mechanical support language	len'gwaxe ðe so'porte me'kaniko lenguaje de soporte mecánico

め

日本語	英語	スペイン語
メス(コネクタ)	female (connector)	embra (konek'tor) hembra (conector)
メス方式	cutting method	metōō ðe 'korte método de corte
メッセージ	message	mē'n'saxe mensaje
メッセージタグ	message tag	etiketa ðe mē'n'saxe etiqueta de mensaje
メディアン	median	mēdiano mediano
メニュー	menu	mē'nu menú
メニュー構成	menu configuration	komfigura'tjon ðe mē'nu configuración de menú
メニュー遷移	menu transition	transi'tjon ðe mē'nu transición de menú
メニュー定義ファイル	menu definition file	ar'tifio ðe definición ðe mē'nu archivo de definición de menú
メニューバー	menu bar	Baña ðe mē'nu barra de menú
目の保護	eye protection	protek'tjon ðel 'oxo protección del ojo
メモリ	memory	mē'morja memoria
目盛り	scales	es'kalas escalas
メモリカード	memory card	tar'xeta ðe mē'morja tarjeta de memoria
メモリカードインターフェースユニット	memory card interface module	moðulo ðe iñter'fað ðe tar'xeta ðe mē'morja módulo de interfaz de tarjeta de memoria
メモリカード使用状況	memory card use conditions	koñdi'ðjones ðe "uso ðe la tar'xeta ðe mē'morja condiciones de uso de la tarjeta de memoria
メモリカード装着枚数	number of mountable memory cards	número ðe tar'xetas ðe mē'morja ke se 'pweðem mōñtar número de tarjetas de memoria que se pueden montar
メモリカードへ転送	communicate with memory card	komūni'kar kon la tar'xeta ðe mē'morja comunicar con la tarjeta de memoria
メモリ仕様	memory specifications	espeñifika'ðjone ðe mē'morja especificaciones de memoria
メモリ使用状態読出し	memory usage status read	lek'tura ðe es'taðo ðe "uso ðe mē'morja lectura de estado de uso de memoria
メモリ整理整頓	memory defragmentation	ðesfragmēñta'ðjon ðe mē'morja desfragmentación de memoria
メモリ選択チップ	memory selection chip	fíp ðe selek'tjon ðe mē'morja chip de selección de memoria
メモリプロテクト	memory protection	protek'ðjon ðe mē'morja protección de memoria
メモリマップドI/O	memory-mapped I/O	e 'ese mape'aða ðe mē'morja E/S mapeada de memoria
メモリ容量	memory capacity	kapaði'ðad ðe mē'morja capacidad de memoria
メリット	advantage	bentaja ventaja
メンテナンス	maintenance	māñtenñ'mjento mantenimiento
メンテナンス作業者	service personnel	perso'nal ðe ser'βiðjo personal de servicio
メンテナンス信号出力	maintenance signal output	sa'lida ðe se'jal ðe māñtenñ'mjento salida de señal de mantenimiento
メンテナンスタイマ信号	maintenance timer signal	se'jal ðe temporizða'ðor ðe māñtenñ'mjento señal de temporizador de mantenimiento

めーも

日本語	英語	スペイン語
メンバーシップ関数	membership function	fun'θjon ðe afili'aθjon función de afiliación
面振れ	surface runout	descentra'miento ðe superfiθje descentramiento de superficie
モーション	motion	moθi'mjento movimiento
モーションCPU	Motion CPU	θepe'u ðe moθi'mjento CPU de movimiento
モーションコントローラ	Motion controller	koñ'trolaðor ðe moθi'mjento controlador de movimiento
モーションコントローラCPU	motion controller CPU	θepe'u ðe koñ'trolaðor ðe moθi'mjento CPU de controlador de movimiento
モーション制御	motion control	koñ'trol ðe moθi'mjento control de movimiento
モーションユニット	Motion module	moðulo ðe moθi'mjento módulo de movimiento
モータ	motor	mo'tor motor
モータ回転数	motor speed	βeloθi'ðad ðe mo'tor velocidad de motor
モータ過負荷遮断(電子サーマル)	motor overload rejection (electronic thermal)	re'fjaθo ðe 'soθre'karya ðe mo'tor ('termiko elek'troniko) rechazo de sobrecarga de motor (térmico electrónico)
モータ極数	motor pole number	número ðe polo ðel mo'tor número de polo del motor
モータ駆動指令	motor drive command	ko'mando ðe ïm'pulso ðe mo'tor comando de impulso de motor
モータ組合せ異常	Motor combination error	e'rɔr ðe kombinaθjon ðe mo'tor error de combinación de motor
モータサーミスタインターフェース	motor thermistor interface	ïnter'fað ðe termiš'tor ðe mo'tor interfaz de termistor de motor
モータ軸換算負荷慣性モーメント	load inertia moment to motor shaft	par ðe ïnerfja ðe 'karya al 'arþol ðel mo'tor par de inercia de carga al árbol del motor
モータ軸換算負荷トルク	load torque to motor shaft	par ðe 'karya al 'arþol ðel mo'tor par de carga al árbol del motor
モータ速度	motor speed	βeloθi'ðad ðe mo'tor velocidad de motor
モータ定格電流	rated motor current	koñ'rente nõminal ðel mo'tor corriente nominal del motor
モータ定数	motor constant	kons'tante ðel mo'tor constante del motor
モータ電磁ブレーキ	motor electromagnetic brake	freno elektromag'netiko ðel mo'tor freno electromagnético del motor
モータ電流値	Motor current value	βa'lor ðe koñ'rente ðel mo'tor valor de corriente del motor
モータトルク	motor torque	par ðel mo'tor par del motor
モータなし運転	motor-less operation	operaθjon sim mo'tor operación sin motor
モータ負荷率	motor load ratio	relaθjon ðe 'karya ðel mo'tor relación de carga del motor
モータフランジ方向	motor flange direction	ðirekθjon ðe brida ðel mo'tor dirección de brida del motor
モータホット係数	motor hot coefficient	koefi'θjente ka'ljenete ðe mo'tor coeficiente caliente de motor
モータ用リード線	motor lead wire	kaþle koñduk'tor ðel mo'tor cable conductor del motor
モータ励磁電流	motor exciting current	koñ'rente ðe eksθitaθjon ðel mo'tor corriente de excitación del motor
モータロック	motor lock	blokeo ðel mo'tor bloqueo del motor

FA用語辞典



も

日本語	英語	スペイン語
モータわく番号	motor frame number	número de chasis del motor
モード	mode	modo
モード切替	mode switching	cambio de modo
モード切換スイッチ	mode selection switch	interruptor de selección de modo
モード設定スイッチ	mode setting switch	interruptor de ajuste de modo
モーメント荷重	moment load	carga de par
モールド	mold	molde
モールド樹脂	molded resin	resina moldeada
目視検査	visual inspection	inspección visual
目標値	target value	valor meta
文字	character	carácter
文字行間	line space	espacio de línea
文字種類	character type	tipo de carácter
文字高	character height	altura de carácter
文字幅	character width	ancho de carácter
モジュール化	modularization	modularización
モジュラス	modulus	módulo
文字列	character string	cadena de caracteres
モデム	modem	módem
モデムインターフェースユニット	modem interface module	módulo de interfaz de módem
モデル制御ゲイン	Model loop gain	ganancia de bucle de modelo
モデル適応制御	model adaptive control	control adaptativo de modelo
モニタ	monitor	supervisión
モニタアイテム	monitored item	posición monitorizada
モニタ開始	start monitor	inicio de supervisión
モニタケーブル	monitor cable	cable de supervisión
モニタ先	monitor destination	destino de supervisión
モニタ実行中	during monitor execution	durante la ejecución de supervisión
モニタ条件	monitor conditions	condiciones de supervisión
モニタ対象	monitor target	objetivo de supervisión

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
もー ゆ	モニタツール	monitor tool	erá'mjentá ðe superþisjon herramienta de supervisión
	モニタ停止	stop monitor	pa'rada ðe superþisjon parada de supervisión
	モニタデータ情報	monitor data information	im'formaðion ðe "ðatos ðe superþisjon información de datos de supervisión
	モニタデータ登録	monitor data registration	re'xiistro ðe "ðatos ðe superþisjon registro de datos de supervisión
	モニタ登録	monitor registration	re'xiistro ðe superþisjon registro de supervisión
	モニタトレースグラフ	monitor trace graph	yrafiko ðe Taþtreo ðe superþisjon gráfico de rastreo de supervisión
	モニタ入力バッファ	monitor input buffer	þuffer ðe ên'traða ðe superþisjon buffer de entrada de supervisión
	モニタ表示	monitor display	biswaliðaðion ðe superþisjon visualización de supervisión
	モニタモード	monitoring mode	moðo ðe superþisjon modo de supervisión
	モニタリングトレース	monitoring trace	raþtreo ðe superþisjon rastreo de supervisión
	モノクロ	monochrome	môno'kromô monocromo
	モノクロ16階調	16 (grayscale)	16 (es'kala ðe grizes) 16 (escala de grises)
	モノリシックIC	monolithic IC (MIC)	IC môno'litiko (MIC) IC monolítico (MIC)
	漏れ電流	leakage current	ko'řjente ðe 'fuya corriente de fuga
	焼入れ	hardening	endureði'mjento endurecimiento
	やり直す	redo	re'a'ðer rehacer
	有害物質	injurant	perxuði'ðjal perjudicial
	有効画素	effective pixels	pikseles efek'tiþoz píxeles efectivos
	ユーザ	user	u'swarjo usuario
	ユーザーズマニュアル	user's manual	mâ'nwal ðel u'swarjo manual del usuario
	ユーザ画面	user-created screen	pan'tala kre'aða por el u'swarjo pantalla creada por el usuario
	ユーザ切替え	user switching	kambjo ðe u'swarjo cambio de usuario
	ユーザ指定	user-specified	espeðif'kaðo por el u'swarjo especificado por el usuario
	ユーザ自由エリア	user setting area	area ðe a'xuþte ðe u'swarjo área de ajuste de usuario
	ユーザ設定システムエリア	user setting system area	area ðe siþ'tema ðe a'xuþte ðe u'swarjo área de sistema de ajuste de usuario
	ユーザタイミングクロックNo.0	user timing clock No.0	re'loj ðe siþkroniðaðion ðe u'swarjo nûmeroð reloj de sincronización de usuario nºº
	ユーザ定義タグ	user-defined tag	etí'keta ðefi'niða por el u'swarjo etiqueta definida por el usuario
	ユーザ手配品	obtained by user	obte'niðo por el u'swarjo obtenido por el usuario
	ユーザ登録	user registration	re'xiistro ðe u'swarjo registro de usuario
	ユーザ登録フレーム作成	user registration frame creation	kreaðion ðe m'arko ðe re'xiistro ðe u'swarjo creación de marco de registro de usuario

ゆ

日本語	英語	スペイン語
ユーザ登録フレーム指定	user registration frame specification	especificación de marco de registro de usuario
ユーザ登録フレーム内容	user registration frame contents	contenidos de marco de registro de usuario
ユーザ非公開	closed to users	cerrado a usuarios
ユーザビリティ	usability	capacidad de uso
ユーザプログラム	user program	programa de usuario
ユーザ名	user name	nombre de usuario
ユーザ名確認	check user name	verificar nombre de usuario
ユーザ名入力部	user name entry field	campo de entrada de nombre de usuario
ユーザ名未入力確認	check user name entry	verificar entrada de nombre de usuario
ユーザメッセージ	USER MESSAGE	MENSAJE DE USUARIO
ユーザメッセージ画面	user message screen	pantalla de mensaje de usuario
ユーザメッセージ命令	User message instruction	instrucción de mensaje de usuario
ユーザ用フロッピーディスク	user floppy disk	disquete de usuario
ユーザレンジ	user range	rango de usuario
ユーザレンジ書き込み要求	User range write request	solicitud de escribir rango de usuario
ユーザレンジ設定ゲイン値	User range setting gain value	valor de ganancia de ajuste de rango de usuario
ユーティリティ	utility	utilidad
誘導電流	induced current	corriente inducida
輸送	transportation	transporte
輸送時の注意	cautions regarding transportation	precauciones con respecto al transporte
ユニット	module	módulo
ユニットREADY	Module READY	Módulo READY
ユニットアクセスデバイス	module access device	dispositivo de acceso a módulo
ユニット上フタ取付けネジ	module top cover mounting screw	tornillo de montaje de cubierta superior de módulo
ユニット形名	module name	nombre de módulo
ユニット形名読み出し	module model name read	leer nombre de modelo de módulo
ユニット交換	module/module replacement	módulo/ sustitución de módulo
ユニット固定(用)金具	module fixing bracket	abrazadera de fijación de módulo
ユニット固定穴	module fixing hole	orificio de fijación de módulo
ユニット固定ネジ	module fixing screw	tornillo de fijación de módulo

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
ユニット固定ネジ穴	module fixing hole	ori'fiθjo ðe fixa'θjon de 'moðulo orificio de fijación de módulo
ゆ ユニット固定用突起	module fixing projection	pro'jekθjon ðe fixa'θjon de 'moðulo proyección de fijación de módulo
ユニット固定用フック	module fixing hook	yaðjo ðe fixa'θjon de 'moðulo gancho de fijación de módulo
ユニットコネクタ	module connector	konek'tor ðe 'moðulo conector de módulo
ユニットサービス間隔読出	reads module service interval	le'er el inter'βalo ðe ser'βijo ðel 'moðulo leer el intervalo de servicio del módulo
ユニット種別	module type	tipo ðe 'moðulo tipo de módulo
ユニット条件	Condition	koñdi'θjon condición
ユニット照合	module verify	βerifi'kar 'moðulo verificar módulo
ユニット詳細情報	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	in'forma'θjon detaðada ðe 'moðulo/ in'forma'θjon detaðada ðe 'moðulo Información detallada de módulo/ Información detallada de módulo
ユニット上部	module top view	þiðta supe'rjor ðe 'moðulo vista superior de módulo
ユニット情報	module information	im'forma'θjon ðe 'moðulo información de módulo
ユニット正面フタ取付けネジ	module front cover mounting screw	tor'niðo ðe mõn'taxe ðe ku'þjerta frøñ'tal ðe 'moðulo tornillo de montaje de cubierta frontal de módulo
ユニット設定メニュー	module setting menu	mẽ'nu ðe komfijura'θjon ðe 'moðulo menú de configuración de módulo
ユニット選択	module selection	selek'θjon ðe 'moðulo selección de módulo
ユニット先頭I/O No.	module start I/O No.	ini'θjo ðe 'moðulo nûmero e 'ese inicio de módulo n° E/S
ユニット前面表示	module front view	þiðta delañ'tera ðe 'moðulo vista delantera de módulo
ユニット装着アドレス	Module mounting address	ðirek'θjon ðe mõn'taxe ðe 'moðulo dirección de montaje de módulo
ユニット装着可能枚数	number of mountable modules	nûmero ðe 'moðulos ke se 'pweðem mõn'tar número de módulos que se pueden montar
ユニット装着用レバー	module mounting lever	palanca ðe mõn'taxe ðe 'moðulo palanca de montaje de módulo
ユニット端子	module/module terminal	moðulo/ termi'nal ðe 'moðulo módulo/ terminal de módulo
ユニットテクニカルバージョン	module technical version	þer'sjom tècnica ðel 'moðulo versión técnica del módulo
ユニット電源端子	module power supply terminal	termi'nal ðe sumiñ'nistro ðe po'tenθja al 'moðulo terminal de suministro de potencia al módulo
ユニット電源部	module power supply part	pjeña ðe sumiñ'nistro ðe po'tenθja al 'moðulo pieza de suministro de potencia al módulo
ユニット取り付けネジ	module mounting screw	tor'niðo ðe mõn'taxe al 'moðulo tornillo de montaje al módulo
ユニット取付けネジ穴	module mounting hole	ori'fiθjo ðe mõn'taxe al 'moðulo orificio de montaje al módulo
ユニットパラメータ	module parameter	pa'rametro ðe 'moðulo parámetro de módulo
ユニット枚数	No. of boards in module	nûmero ðe 'plakas en el 'moðulo Nº de placas en el módulo
ユニット読出	module read	lek'tura ðel 'moðulo lectura del módulo
ユニットリフレッシュ時間	module refresh time	tjempo ðe aktwaliða'θjon ðe 'moðulo tiempo de actualización de módulo
ユニット連結	module connection	konek'sjon ðe 'moðulo conexión de módulo

日本語	英語	スペイン語
ユニット連結用フック	module connecting hook	én'ganje ðe konek'sjon ðel 'moðulo enganche de conexión del módulo
ユニバーサルモデル	universal model	moðelo uniðersal modelo universal
ユニバーサルモデルQCPU	Universal model QCPU	moðelo uniðersal kuðepe'u modelo universal QCPU
溶接	welding	soðdaðura dura soldadura dura
容量	capacity, area, space	kapaðiðad, 'area, es'paðo capacidad, área, espacio
要領	manners	koðtumbrz costumbres
呼び出し	call	la'moda llamada
読み込み	import	importan'ðjon importación
読み出し	read out	lek'tura lectura
より線	stranded wire	kaðle tren'ðaðo cable trenzado
ライセンス	license	li'ðenðja licencia
ライトカーテン	light curtain	kortina fotoeléctrica cortina fotoeléctrica
ライトプロジェクト	write protect	prote'xer ðe eskri'tura proteger de escritura
ライトプロジェクトスイッチ	write protect switch	intetu'ptor prote'xer eskri'tura interruptor proteger escritura
ライブラリエディタ	library editor	eði'tor ðe þiblo'teka editor de biblioteca
ラインアップ	lineup	þama gama
ラインインタラクティブ方式	online system	sis'tema lðnlaðin sistema online
ライン型	line type	tipo ðe 'linea tipo de línea
ラインコントローラ	production line controller	kon'tro'lðaðor ðe 'linea ðe proðuk'ðjom controlador de línea de producción
ライン速度	line speed	þeloðl'ðad ðe 'linea velocidad de línea
ラインノイズ	line noise	rnwido ðe 'linea ruido de línea
ラインノイズフィルタ	line noise filter	filtro ðe rnwido ðe 'linea filtro de ruido de línea
ラインモニタ	line monitor	mõni'tor ðe 'linea monitor de línea
ラジアル荷重	radial load	karya Þa'ðjal carga radial
ラジアン	radian	Þa'ðjan radián
ラジアン変換	radian conversion	komber'sjom ðe Þa'ðjan conversión de radián
ラジオノイズフィルタ	radio noise filter	filtro ðe rnwidos ðe Þaðjo filtro de ruidos de radio
ラジオペンチ	needle-nose pliers	ali'kates ðe 'puñta 'fina alicates de punta fina
ラジオボタン	radio button	þo'ton ðe op'ðjon botón de opción
ラダー	ladder	eska'lera escalera

ら

日本語	英語	スペイン語
ラダー図	ladder diagram	dja'yráma en eska'lera diagrama en escalera
ラダープログラム	ladder program	pro'yrama en eska'lera programa en escalera
ラチエット歯車	ratchet wheel	rueda de trin'kete rueda de trinquete
落下	drop	yota gota
ラッチ	latch	lañ latch
ラッチリレー	latching relay	rele lañ relé latch
ラッチ回路	latch circuit	Bi'kwito lañ circuito latch
ラッチカウンタ入力	latch counter input	én'traða ðe koñta'ðor lañ entrada de contador latch
ラッチカウンタ入力信号	latch counter input signal	se'jal ðe én'traða ðe koñta'ðor lañ señal de entrada de contador latch
ラッチカウント値	latch count value	þa'lor ðe koñta'ðor lañ valor de contador latch
ラッチカウント値番号	latch count value number	número ðe þa'lor ðe koñta'ðor lañ número de valor de contador latch
ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	inštruk'ðjon ðe lek'tura ðe þa'lor ðe koñta'ðor lañ (ICPLSRD1(P)) instrucción de lectura de valor de contador latch (ICPLSRD1(P))
ラッチクリア	latch clear	þoñtar lañ borrar latch
ラッチクリア操作	latch clear operation	opera'ðjon ðe koñta'ðor lañ operación de contador latch
ラッチデータバックアップ操作有効接点	Latch data backup operation valid contact	kon'takto 'þaliðo ðe opera'ðjon ðe þak'up ðe "ðatos reten'tibos contacto válido de operación de backup de datos retentivos
ラッチデバイス	latch device	dispositi'þbo lañ dispositivo latch
ラッチ範囲	latch range	rengó lañ rango latch
ラッチリレー	latch relay	rele lañ relé latch
ラッピング	lapping	laþe'aðo lapeado
ラベリング処理	labeling processing	proðesa'mienþo ðe eti'ketado procesamiento de etiquetado
ラベル	label	eti'keta etiqueta
ラベル登録	register a label	rexi'star 'una eti'keta registrar una etiqueta
ラベルプログラミング可逆変換情報	label programming reversible conversion information	im'forma'ðjon ðe komber'sjom teþer'siþle ðe pro'yramación ðe eti'keta información de conversión reversible de programación de etiqueta
ラベルプログラム	label program	pro'yrama ðe eti'keta programa de etiqueta
ラベルプログラム可逆変換情報	label program reversible conversion information	im'forma'ðjon ðe komber'sjom teþer'siþle ðe pro'yrama ðe eti'keta información de conversión reversible de programa de etiqueta
ランク	rank	klase clase
乱数	random number	número alea'torjo número aleatorio
ランダム	random	alea'torjo aleatorio
ランダムアクセスバッファ	random access buffer	þuffer ðe ak'ðeso alea'torjo buffer de acceso aleatorio
ランダムアクセス用バッファによる交信	communication using the random access buffer	komuniká'ðjon komþuffer ðe ak'ðeso alea'torjo comunicación con buffer de acceso aleatorio

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
ランダム書込み	random write	eskri'þir aleatorja'mente escribir aleatoriamente
ランダム読み出し	random read	le'er aleatorja'mente leer aleatoriamente
ランプ	lamp	lampara lámpara
ランプ負荷	lamp load	karya ðe 'lampara carga de lámpara
リアクトル	reactors	reak'tores reactores
リアルセンサレスベクトル制御	Real sensorless vector control	koñ'trol ðe ßek'tor sin sen'sor Ŧ'e'al control de vector sin sensor real
リアルタイム	real time	tjempo Ŧ'e'al tiempo real
リアルタイムオートチューニング	real time auto tuning	siñtoniða'ðjon aúto'matika ðe 'tjempo Ŧ'e'al sintonización automática de tiempo real
リアルモード	real mode	moðo Ŧ'e'al modo real
リークテスト	leak test	prweþa ðe fugas prueba de fugas
リードコネクタ	lead connector	konek'tor ðe 'kaþle conector de cable
リードスイッチ	lead switch	int̄erup'tor ðe 'kaþle interruptor de cable
リード線	lead wire	kaþle konduk'tor cable conductor
リードタイム	lead time	plaðo ðe en'treya plazo de entrega
リードリレー	lead relay	re'lle ðe 'kaþle relé de cable
リストア	restore	reštau'rar restaurar
リストア開始前	restore start before	reštau'rar ðniðjo 'antez restaurar inicio antes
リストア完了	restore complete	reštau'rar kom'pleto restaurar completo
リストア繰返し実行指定	specification of restoration repeated execution	espeñifika'ðjon ðe exeku'ðjon repetida ðe reštaura'ðjon especificación de ejecución repetida de restauración
リストア実行中	restore executing	exeku'tar reštaura'ðjon ejecutar restauración
リストプログラム	list program	pro'ýrama ðe liþta programa de lista
リストモード	list mode	moðo ðe liþta modo de lista
リセット	reset	re'set reset
リセット解除状態	reset status	es'taðo ðe re'set estado de reset
リセット解除信号	reset signal	se'jal ðe re'set señal de reset
リセット回路	reset circuit	ðir'kwíto ðe re'set circuito de reset
リセットコイル	reset coil	bo'þina ðe re'set bobina de reset
リセット時	at reset	en el re'set en el reset
リセットスイッチ	reset switch	int̄erup'tor ðe reñniðjo interruptor de reinicio
リセット操作	reset operation	opera'ðjon ðe reñniðjo operación de reinicio

	日本語	英語	スペイン語
り	リセットタイム	reset time	tjempo ñe reñ'niøjo tiempo de reinicio
	リセットモードスイッチ	reset mode switch	intérup'tor ñe 'moðo ñe reñ'niøjo interruptor de modo de reinicio
	理想直線	ideal line	linea ið'eal línea ideal
	リソースデータ	resource data	ðatos ñe fe'kursos datos de recursos
	リターン	return	þol'ber volver
	リターンキー	return key	tekla 'iñtro tecla Intro
	リチウム	lithium	litjo litio
	リチウム含有量	lithium content	koñte'niøo ñe 'litjo contenido de litio
	リチウム電池	lithium battery	pila ñe 'litjo pila de litio
	力行	acceleration	aðelerá'þjon aceleración
	リッスン側	listening side	laðo ñe es'kuða lado de escucha
	リップル	ripple	onda onda
	リップル電圧	ripple voltage	bol'taxe ñe oñdula'þjon voltaje de ondulación
	リップル率	ripple ratio	fak'tor ñe oñdula'þjon factor de ondulación
	リトライ	retry	þol'ber a iñten'tar volver a intentar
	リトライ回数	number of retries	número ñe iñ'tentos Número de intentos
	リトライ回数オーバー	retry count excess	eks'ðeso ñe te'kwenþo ñe iñ'tentos exceso de recuento de intentos
	リトライ実行待ち時間	retry execution waiting time	tjempo ñe es'pera ñe exeku'þjon ñe 'nweþo iñ'tento tiempo de espera de ejecución de nuevo intento
	リトライ実施回数	retry execution count	te'kwento ñe exeku'þjon ñe iñ'tento recuento de ejecución de intento
	リトライ中	during retry	ðu'rante el 'nweþo iñ'tento durante el nuevo intento
	リトライ未実施	retry not performed	no se a ðeali'ðaðo el 'nweþo iñ'tento no se ha realizado el nuevo intento
	リニア エンコーダ	linear encoder	koðifi'kaðor line'al codificador lineal
	リニア スケール	linear scale	es'kala line'al escala lineal
	リニアカウンタ	linear counter	koñta'ðor line'al contador lineal
	リニアサーボモータ	linear servo motor	mo'tor 'serþo line'al motor servo lineal
	リニア振動モータ	linear vibration motor	mo'tor ñe þiþra'þjom line'al motor de vibración lineal
	リニア直流モータ	linear DC motor	mo'tor 'disi line'al motor DC lineal
	リニア電圧	linear voltage	bol'taxe line'al voltaje lineal
	リニア同期モータ	linear synchronous motor	mo'tor siñ'kroniko line'al motor sincrónico lineal
	リニアパルスマータ	linear pulse motor	mo'tor ñe im'pulso line'al motor de impulso lineal

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
り	リニアモータ	linear motor	motor lineal
	リニア誘導モータ	linear inductive motor	motor inductivo lineal
	リニアライズ	linearize	linearizar
	リニューアルツール	upgrade tool	herramienta de mejora de versión
	リファレンスマニュアル	reference manual	manual de referencia
	リフタ	lifter	elevador
	リップル電流	ripple current	corriente de ondulación
	リフレッシュ	refresh	actualizar
	リフレッシュ応答データ受信周期	refresh data reception cycle	ciclo de recepción de datos de actualización
	リフレッシュ実行	refresh execution	actualizar ejecución
	リフレッシュ出力	refresh output	actualizar salida
	リフレッシュ処理	refresh processing	actualizar procesamiento
	リフレッシュデバイス	refresh device	actualizar dispositivo
	リフレッシュ点数	number of refresh points	números de puntos de actualización
	リフレッシュ入力	refresh input	actualizar entrada
	リフレッシュパラメータ	refresh parameters	actualizar parámetros
	リフレッシュ非実行	refresh not executed	actualización no ejecutada
	リフレッシュ方式	refresh mode	actualizar modo
	リフレッシュ命令	refresh instruction	actualizar instrucción
	リミットサイクル法	limit cycle method	método de ciclo de límite
	リミット信号	limit signal	señal de límite
	リミット信号制御切換え信号	limit signal control switching signal	señal de conmutación de control de señal de límite
	リミットスイッチ	limit switch	interruptor de límite
	リモートモード	remote mode	modo remoto
	リモートI/O局	remote I/O station	estación E/S remota
	リモートI/Oネット	remote I/O network	red E/S remota
	リモートI/Oネットモード	remote I/O network mode	modo de red E/S remoto
	リモートI/Oネットワーク	remote I/O network	red E/S remota
	リモートI/Oユニット	remote I/O module	módulo E/S remoto
	リモートPAUSE	remote PAUSE	PAUSA remota

	日本語	英語	スペイン語
り	リモートRESET	remote RESET	re'set ū'e'moto RESET remoto
	リモートRUN	remote RUN	RUN ū'e'moto RUN remoto
	リモートRUN/PAUSE接点	remote RUN/PAUSE contact	kon'taktō RUN/PAUSE ū'e'moto contacto RUN/PAUSE remoto
	リモートRUN/STOP	remote RUN/STOP	RUN/STOP ū'e'moto RUN/STOP remoto
	リモートSTOP	remote STOP	STOP ū'e'moto STOP remoto
	リモート局	remote station	ēsta'θjon ū'e'mota estación remota
	リモート局Ready	Remote station ready	ēsta'θjon ū'e'mota lista estación remota lista
	リモート局点数	Remote station points	puntos de ū'e'sta'θjon ū'e'mota puntos de estación remota
	リモート局番号	remote station number	número de ū'e'sta'θjon ū'e'mota número de estación remota
	リモート出力	remote output	sa'lida ū'e'mota salida remota
	リモート操作	remote operation	opera'θjon ū'e'mota operación remota
	リモートターミナル	remote terminal	terminal ū'e'mota terminal remota
	リモートターミナルカード情報	remote terminal card information	im'forma'θjon ū'e tar'xeta ū'e terminal ū'e'moto información de tarjeta de terminal remoto
	リモートデバイス局	remote device station	ēsta'θjon ū'e dispositi'θjō ū'e'moto estación de dispositivo remoto
	リモートデバイス局イニシャライズ手順	remote device station initialization procedure	proθeði'mjento ū'e inīðaliθa'θjon ū'e ū'e'sta'θjon ū'e dispositi'θjō ū'e'moto procedimiento de inicialización de estación de dispositivo remoto
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録	Register remote device station initialization procedure	texis'trar proθeði'mjento ū'e inīðaliθa'θjon ū'e ū'e'sta'θjon ū'e dispositi'θjō ū'e'moto registrar procedimiento de inicialización de estación de dispositivo remoto
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定	Specify station for registering remote device station initialization procedure	especificar ū'e'sta'θjon ū'e para texis'trar proθeði'mjento ū'e inīðaliθa'θjon ū'e ū'e'sta'θjon ū'e dispositi'θjō ū'e'moto especificar estación para registrar procedimiento de inicialización de estación de dispositivo remoto
	リモート入出力(RX,RY)	remote I/O (RX, RY)	e'ese ū'e'mota (RX, RY) E/S remota (RX, RY)
	リモート入出力局	remote input/output station	ēñ'traða ū'e'mota/ ū'e'sta'θjon ū'e sa'lida entrada remota/ estación de salida
	リモート入力	remote input	ēñ'traða ū'e'mota entrada remota
	リモート入力リフレッシュエリア	remote input refresh area	area ū'e aktwalíθa'θjon ū'e ūñ'traða ū'e'mota área de actualización de entrada remota
	リモート入力リフレッシュデバイス	remote input refresh device	dispositi'θjō ū'e aktwalíθa'θjon ū'e ūñ'traða ū'e'mota dispositivo de actualización de entrada remota
	リモートネット追加モード	remote network additional mode	moðo aðiθjo'nal ū'e ū'e'd ū'e'mota modo adicional de red remota
	リモートネットモード	remote network mode	moðo ū'e ū'e'd ū'e'mota modo de red remota
	リモートパスワード	remote password	kontra'seja ū'e'mota contraseña remota
	リモートパスワード対象ユニット情報	remote password target module information	im'forma'θjon ū'e 'módulo ū'e obxe'θjō ū'e kontra'seja ū'e'mota información de módulo de objetivo de contraseña remota
	リモートパスワードチェック	remote password check	þerifika'θjon ū'e kontra'seja ū'e'mota verificación de contraseña remota
	リモートパスワード累積回数	Remote password count	re'kwento ū'e kontra'seja ū'e'mota recuento de contraseña remota
	リモートマスタ局	remote master station	ēsta'θjon maš'ter ū'e'mota estación master remota
	リモートユニット	remote module	moðulo ū'e'mota módulo remoto

	日本語	英語	スペイン語
り	リモートラッチクリア	remote latch clear	Bo'rtañ lafj ū'e'moto borrar latch remoto
	リモートリセット	remote reset	re'niñjo ū'e'moto reinicio remoto
	リモートレジスタ	remote register	re'xištro ū'e'moto registro remoto
	流量計	flow meter	kauða'lmetro caudalímetro
	量産試作	trial production before mass production	proðuk'θjom ðe 'prweßa 'ańtež ðe proðuk'θjom em 'masa producción de prueba antes de producción en masa
	両手操作スイッチ	two-hand operation switch	iñterup'tor ðe fuñejonä'miento a dos manos interruptor de funcionamiento a dos manos
	良品	conforming article	artículo ðe komformi'ðad artículo de conformidad
	リリース穴	release hole	ori'fiøjo ðe des'bloeo orificio de desbloqueo
	リリースツール	release tool	eña'mjenta ðe des'bloeo herramienta de desbloqueo
	リレー	relay	re'le relé
	リレー駆動回路	relay driver circuit	ðir'kwjito ðe koñ'tro'laðor ðe re'le circuito de controlador de relé
	リレーコイル駆動用電源	relay coil driving power	po'tenθja mo'triθ ðe bo'þina ðe re'le potencia motriz de bobina de relé
	リレー出力(3点)	relay output (3 terminals)	sa'liða ðe re'le (3 termiñales) salida de relé (3 terminales)
	リレー出力ユニット	relay output module	moðulo ðe sa'liða ðe re'le módulo de salida de relé
	リレー寿命曲線	relay life curve	kurþa bi'tal ðe re'le curva vital de relé
	リレーシンボル語	relay symbol language	ler'gwaxe ðe 'simbolas ðe re'le lenguaje de símbolos de relé
	リレー絶縁	relay insulation	aizla'mjento ðe re'le aislamiento de relé
	リレー接点	relay contact	koñ'takto ðe re'le contacto de relé
	リレー接点出力	relay contact output	sa'liða ðe koñ'takto ðe re'le salida de contacto de relé
	リレーソケット	relay socket	én'þufe ðe re'le enchufe de relé
	リレーターミナルユニット	relay terminal module	moðulo ðe termiñal ðe re'le módulo de terminal de relé
	リレーターミナルユニット接続用ケーブル	cable for connecting the relay terminal module	kaþle 'para konek'tar el 'moðulo ðe termiñal ðe re'le cable para conectar el módulo de terminal de relé
	リレー論理回路	relay logic circuit	ðir'kwjito 'loxiðo ðe re'le circuito lógico de relé
	履歴表示	history display	mostrar iñsto'jal mostrar historial
	リンク	link	én'laðe enlace
	リンクID設定スイッチ	link ID setting switch	iñterup'tor ðe a'xuþte ðe ID ðe én'laðe interruptor de ajuste de ID de enlace
	リングカウンタ	ring counter	koñta'ðor anu'lar contador anular
	リングカウンタ下限値	ring counter lower limit value	þa'lor 'limite iñfe'rjo ðe koñta'ðor anu'lar valor límite inferior de contador anular
	リングカウンタ上下限値書き込み命令(ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	Instruk'þjon ðe eskr'itura ðe þa'lor 'limite iñfe'rjo/supe'rjo ðe koñta'ðor anu'lar (ICRNGWR1(P)) instrucción de escritura de valor límite inferior/superior de contador anular (ICRNGWR1(P))
	リングカウンタ上限値	ring counter upper limit value	þa'lor 'limite supe'rjo ðe koñta'ðor anu'lar valor límite superior de contador anular

FA用語辞典



日本語	英語	スペイン語
リンクスキャン	link scan	eska'neo ðe ên'laðe escaneo de enlace
リンクスキャンタイム	link scan time	tímeo ðe eska'neo ðe ên'laðe tiempo de escaneo de enlace
リンク専用命令	link dedicated instruction	îinstruk'tion de ñica ðe ên'laðe instrucción dedicada de enlace
リンクダイレクトデバイス	link direct device	dispositi'ñbo ði'rektó ðe ên'laðe dispositivo directo de enlace
リンクデータ	link data	ðatos ðe ên'laðe datos de enlace
リンクデバイス	link device	dispositi'ñbo ðe ên'laðe dispositivo de enlace
リンク点数	number of link points	números ðe 'puñtos ðe ên'laðe números de puntos de enlace
リンク特殊リレー	link special relay	re'lé esp'cial ðe ên'laðe relé especial de enlace
リンク特殊レジスタ	link special register	re'xiñstro esp'cial ðe ên'laðe registro especial de enlace
リンクバッファ管理情報	ring buffer management information	im'forma'tion ðe admîni'stra'tion ðuñ'fer ðe ã'níñ información de administración buffer de anillo
リンクパラメータ	link parameter	pa'rametro ðe ên'laðe parámetro de enlace
リンク優先	link priority	priori'ñdad ðe ên'laðe prioridad de enlace
リンクユニット	link module	moðulo ðe ên'laðe módulo de enlace
リンク用特殊リレー	special relay (for link)	re'lé esp'cial ('para ên'laðe) relé especial (para enlace)
リンク用特殊レジスタ	special register (for link)	re'xiñstro esp'cial ('para ên'laðe) registro especial (para enlace)
リンクリフレッシュ	link refresh	ak'tualizar ên'laðe actualizar enlace
リンクリフレッシュタイム	link refresh time	tímeo ðe aktwali'ñ ðe ên'laðe tiempo de actualización de enlace
リンクリフレッシュ用命令	link refresh instruction	îinstruk'tion ðe aktwali'ñ ðe ên'laðe instrucción de actualización de enlace
リンクリレー	link relay	re'lé ðe ên'laðe relé de enlace
リンクレジスタ	link register	re'xiñstro ðe ên'laðe registro de enlace
リンクレジスタ高速領域	link register high-speed area	êñ'laðe ðe re'xiñstro ðe 'area ðe 'alta ßeloñ'ñ enlace de registro de área de alta velocidad
累計稼動時間	total operating time	tímeo ðe funþonä'mjento to'tal tiempo de funcionamiento total
ルータ	router	en'rutador enrutador
ルーティングパラメータ	routing parameter	pa'rametros ðe en'rutamiento parámetros de enrutamiento
ルーティング情報	routing information	im'forma'tion ðe en'rutamiento información de enrutamiento
ルーティングパラメータ	routing parameter	pa'rametros ðe en'rutamiento parámetros de enrutamiento
ルートフォルダ	root directory	direk'torio raíñ directorio raíz
ループ	loop	ßukle bucle
ループ回数	loop count	ßukle bucle
ループ総延長距離	loop overall distance	diñ'tanøja to'tal ðe 'ßukle distancia total de bucle

る
一
れ

日本語	英語	スペイン語
ループテスト	loop test	prueba de bucle
ループバック	loop back	bucle 'atja a'tras bucle hacia atrás
レイアウト	layout	diseño
冷陰極蛍光管	cold cathode fluorescent tube	tubo floures'ente catódico frío tubo fluorescente catódico frío
冷却	cooling	enfriamiento
励磁コイル	excitation coil	bobina de excitación
零相リアクトル	zero-phase reactor	reactor de fase cero
零点信号	zero-point signal	señal de punto cero
レイヤ	layer	nivel
レーザON/OFFタイミング	laser on/off timing	sincronización de conexión/desconexión de láser
レーザー	laser	laser
レーザー干渉計	laser interferometer	interferómetro láser
レーザー光電センサ	laser sensor	sensor láser
レーザースキャナ	laser scanner	escáner láser
レーザー変位センサ	laser displacement sensor	sensor de desplazamiento láser
レーザ誤発光検出	improper laser emission detection	detección de emisión láser errónea
レーザシャッター	laser shutter	obturador de láser
レーザ制御入力端子	laser control input terminal	terminal de entrada de control láser
レーザダイオード	laser diode	diodo láser
レーザ停止タイミング	laser stop timing	sincronización de parada láser
レーザ発光	laser emission	emisión láser
レーザパワーメータ	laser power meter	medidor de potencia láser
レーザ放射警告灯	laser emission warning indicator	indicador de advertencia de emisión láser
レコード	record	registro
レコード数	record number	número de registro
レコード点数	record number	número de registro
レジスタ	register	registro
レシピ	recipe	fórmula
レジマーク	register mark	marca de registro
レスポンシン ステッピングモータ	responding stepping motor	respon'der mo'tor 'paso a 'paso responder motor paso a paso

FA用語辞典



	日本語	英語	スペイン語
れ ろ	レスポンス	response	res'pweṣta respuesta
	レスポンスコード	response code	koðyo ðe res'pweṣta código de respuesta
	レゾルバ	resolver	resolu'tor resolutor
	劣化	deteriorate	deterio'rarse deteriorarse
	レディON	READY ON	READY ON READY ON
	レベル	level	ni'þel nivel
	レベル スイッチ	level switch	iñterrup'tor ðe ni'þel interruptor de nivel
	レベル 制御	level control	kon'trol ðe ni'þel control de nivel
	レベル計	level gauge	iñdika'ðor ðe ni'þel indicador de nivel
	レベル検出回路	level detector circuit	ðir'kwjito ðe ðetek'tor ðe ni'þel circuito de detector de nivel
	レポート	report	im'forme informe
	レンジス	Length	lonxi'tud longitud
	連携	combination	kombina'ðjon combinación
	レンズカバー	lens cover	ku'þjerta ðe 'leñte cubierta de lente
	連成圧	compound pressure	pre'sjon ðe kom'pweṣto presión de compuesto
	連続	continuous	kon'tinwo continuo
	連続運転領域	continuous running range	rango ðe 'marʃa kon'tinwa rango de marcha continua
	連動設定操作箱	interlock setting operation box	a'xuște ðe inter'blokeo 'para 'kaxa ðe opera'ðjon ajuste de interbloqueo para caja de operación
	漏洩電流	leakage current	ko'řjente ðe 'fuña corriente de fuga
	漏電	leak	fuya fuga
	ローカル	local	lo'kal local
	ローカル局	local station	eṣta'ðjon lo'kal estación local
	ローカル局用データリンクユニット	local station data link module	módulo ðe ên'laðe ðe "ðatos ðe eṣta'ðjon lo'kal módulo de enlace de datos de estación local
	ローカルデバイス	local device	disposi'tiþo lo'kal dispositivo local
	ローカルデバイス先頭/最終	Local dev. start/end	iñiðjo/fín disposi'tiþo lo'kal inicio/fin disp. local
	ローカルデバイスマニタ	Local device monitor	mōni'tor ðe disposi'tiþo lo'kal monitor de dispositivo local
	ローカル変数	local variable	þa'rijaþle lo'kal variable local
	ローカルポインタ	local pointer	pun'tero lo'kal puntero local
	ローカルユニット	local module	módulo lo'kal módulo local
	ローカルリンクデバイス	local link device	disposi'tiþo ðe ên'laðe lo'kal dispositivo de enlace local

ろ

日本語	英語	スペイン語
ローカルリンクリレー	local link relay	re'le ðe ēn'laθe lo'käl relé de enlace local
ロータリーエンコーダ	rotary encoder	ēnkou'ðer ūta'tiβ encoder rotativo
ロータリーカッター	rotary cutter	korta'ðor ūta'tiβo cortador rotativo
ロータリエンコーダ	rotary encoder	ēnkou'ðer ūta'tiβ encoder rotativo
ローテーション命令	rotation instruction	īnstruk'θjon ðe ūta'θjo instrucción de rotación
ロードメータ	load meter	me'ðiðor ðe 'karja medidor de carga
ローラ	roller	ūo'ðlo rodillo
ローリング	rolling	ūo'ðar rodar
ろ過	filtration	fīltra'θjon filtración
ログイン	logging	rexi'star registrar
ログイン行数	Number of logging lines	número ðe 'lineas ðe ūe'xistro número de líneas de registro
ログイン種別	logging type	tipo ðe ūe'xistro tipo de registro
ログイン状態表示	logging status display	biswaliθa'θjon ðe es'taðo ðe ūe'xistro visualización de estado de registro
ログインデータ	logging data	ðatos ðe ūe'xistro datos de registro
ログイン動作	logging action	ak'θjon ðe ūe'xistro acción de registro
ログアウト	logout	sa'lir salir
ログイン	login	a'þrir se'sjon abrir sesión
ログイン管理	login management	xeş'tjon ðe aper'tura ðe se'sjon gestión de apertura de sesión
ログイン認証	login authentication	aüentika'θjon ðe login autenticación de login
ログインパスワード認証	login password authentication	aüentika'θjon ðe kontra'seña ðe aper'tura ðe se'sjon autenticación de contraseña de apertura de sesión
ログイン名	log-in name	nōmbre ðe login nombre de login
ログインユーザ情報	login user information	im'forma'θjon ðe u'swarjo ðe login información de usuario de login
録画容量	recording capacity	kapaði'ðad ðe graða'θjon capacidad de grabación
ログデータ	log data	ðatos ðe ūe'xistro datos de registro
ロケータプレート	locator plate	plaka ðe lokaliða'θjon placa de localización
ロゴマーク	logotype	loyo'tipo logotipo
ロジック	logic	loxika lógica
ロジック切換	logic switching	kambjo ðe 'loxika cambio de lógica
ロジックシンボリック語	logic symbolic language	lengwa 'loxiko sim'boliko lengua lógico simbólico
六角穴付きボルト	Allen-head bolt	perno konj ka'þeθa'aðen perno con cabeza Allen

る
ー
わ

日本語	英語	スペイン語
六角ナット	hexagonal nut	twerka eksayo'nal tuerca hexagonal
ロック	lock	θjērē ciérre
ロック/ロック解除	lock/release lock	θjērē/a'βirir θjērē ciérre/abrir ciérre
ロック解除信号	locking release signal	se'ñal ñe aper'tura ñe 'θjērē señal de apertura de ciérre
ロック機構付ドアスイッチ	guard switch with an interlock	ínterlup'tor ñe seyuri'ñad kon ínter'blokeo interruptor de seguridad con interbloqueo
ロック状態	locked state	eš'taðo θeñāðo estado cerrado
ロック状態信号	locking status signal	se'ñal ñe eš'taðo ñe 'θjērē señal de estado de ciérre
ロック処理	lock processing	proñesa'mjeñto ñe 'θjērē procesamiento de ciérre
ロックタイトネジ	lock-tight screw	tor'niño seña'roskas tornillo sellaroscas
ロック中	locking	þlokeo bloqueo
ロット	lot	lote lote
ロボット	robot	ro'þot robot
ロボットCPU	Robot CPU	θepe'u ñe ro'þot CPU de robot
ロボットコントローラ	robot controller	kon'tro'lador ñe ro'þot controlador de robot
ワーク	work	tra'þaxo trabajo
ワーク移動時	moving target	moñer obxe'tiþo mover objetivo
ワーク間隔	workpiece interval	ínter'þalo ñe 'pjeña ñe tra'þaxo intervalo de pieza de trabajo
ワーク数	workpiece count	re'kwento ñe 'pjeña ñe tra'þaxo recuento de pieza de trabajo
ワークスペース	workspace	es'pañjo ñe tra'þaxo espacio de trabajo
ワークデバイスシステム情報	work device system information	im'forma'tjon ñe sis'tema ñe dispositi'þo ñe tra'þaxo información de sistema de dispositivo de trabajo
ワークフロー	work flow	fluxo ñe tra'þaxo flujo de trabajo
ワード	word	pa'laþra palabra
ワードアクセス	word access	ak'θeso ñe pa'laþra acceso de palabra
ワード単位	in units of words	en uni'dades ñe pa'laþra en unidades de palabra
ワードデータ	word data	ðatos ñe pa'laþra datos de palabra
ワードデバイス	word device	dispositi'þo ñe pa'laþras dispositivo de palabras
ワーニング	warning	adþer'tenþja advertencia
ワーニングコード	warning code	koðiþo ñe adþer'tenþja código de advertencia
ワーニング発生	warning occurrence	oku'renþja ñe adþer'tenþja ocurrencia de advertencia
ワイドバー	wide bar	þaña 'anþa barra ancha

FA用語辞典



MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
NAGOYA WORKS: 1-14, YADA-MINAMI 5, HIGASHI-KU, NAGOYA, JAPAN

お問い合わせは下記へどうぞ

本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいたま新都心ビル(ランド・アグシス・タワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	(076)233-5502
中部支社	〒450-8522 名古屋市中村区名駅3-28-12(大名古屋ビル)	(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区堂島2-2-2(近鉄堂島ビル)	(06)6347-2771
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	(092)721-2247

インターネットによる三菱電機FA機器技術情報サービス

MELFANSwebホームページ:<http://www.MitsubishiElectric.co.jp/melfansweb>

Q&Aサービスでは、質問を受け付けています。また、よく寄せられる質問／回答の閲覧ができます。